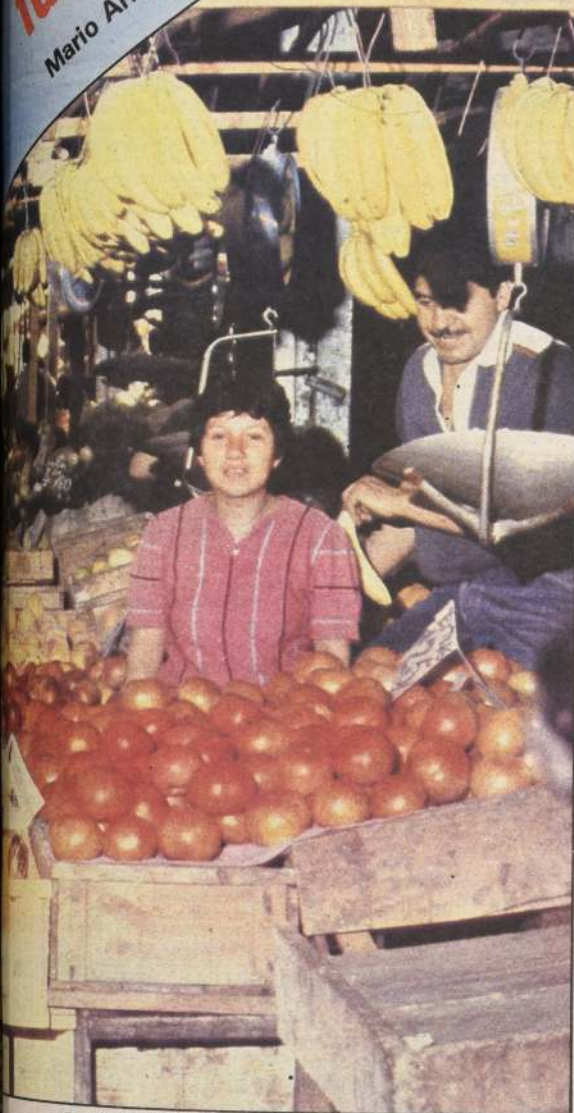


Planifican futuro del país

Mario Arnelo cuenta sobre su misión (Pág. 40)



SE VENDE LA VEGA CENTRAL

La Municipalidad de Santiago y los comerciantes de la Vega Central negocian condiciones de pago de los diferentes locales de ese importante centro de venta de mil comerciantes pasarán así a ser propietarios de los establecimientos que se encuentran realmente en medianos y pequeños empresarios. (Pág. 6).

Alessandri: tenaz lucha

(Pág. 7)

Clamor ciudadano

Los asesinos deben pasar a la justicia

Detenciones en alrededores de la Nunciatura (Pág. 5)

SANTORAL: Ss. Horacio y Sulpicio

UF: Valor mañana: \$ 1.838,32; martes: \$ 1.838,68. UNIDAD TRIBUTARIA: Valor enero: \$ 3.214,00, febrero: \$ 3.233,00.

DOLAR (Acdo. 1547-18 Bco. Central): Valor viernes último \$ 87,95. PREFERENCIAL: Valor mañana: \$ 73,38; martes: \$ 73,40.

\$25

LA NACION

Santiago de Chile - Domingo 29 de Enero de 1984 - N° 21.778 - Año LXVIII - 2° Edición

Hoy, suplemento "Tu Comuna"

EXIJA HOY

FASCICULO 8

Adiós al Séptimo de Línea

Atención, próximo martes 31 reeditaremos el Tomo N° 5

Eficiencia de CODELCO supera a las cupreras USA

Limitación de exportaciones de cobre a ese país afectaría a consumidores industriales estadounidenses

(Pág. 4)



COLO COLO, GOLEANDO, AUMENTA VENTAJA

Una espectacular goleada por 5 a 2 consiguió anoche el cuadro albo sobre Universidad Católica y aumentó a tres los puntos sobre Cobreloa, que empató a uno con Arica. En la fotografía, Juan Rojas, autor de 3 de los 5 goles. (Pág. 20).

Dígaselo al Gobierno

La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES



Uniformes CEMA-Chile

Señor Director:

Aun no he visto publicada en la prensa la promoción que se hace para las ventas de uniformes escolares en CEMA-Chile. En años anteriores, el promediar la segunda quincena de enero, ya teníamos una idea más o menos clara de lo que nos significaría iniciar el año escolar de nuestros niños.

Señor Director, quiero expresarle que esto no es un reclamo contra esa institución del voluntariado que tanto nos ayuda en los gastos en que debemos incurrir con nuestros niños. Todo lo contrario, mas bien es una petición que me permito formularle a las directoras de CEMA para que nos informen sobre costos, calidades, medidas y otros antecedentes necesarios para ajustar nuestro presupuesto.

Es sabido que en los locales de CEMA-Chile es donde más barato uno puede adquirir lo que necesita. Por eso es mi apuro y mi inquietud.

Parecerá que esto es muy anticipado, que recién estamos finalizando enero y que las clases comienzan en marzo. Pero, los días pasan rápidamente, que febrero lo va a hacer volando. Y hay que tener presente, también, que una debe hacer los cálculos con el sueldo del mes de febrero, pues los niños deben concurrir al colegio bien presentados.

Ojalá que CEMA-Chile nos diera pronto una pauta de los valores que cobrará por los útiles y vestuario escolares.

Lo saluda con toda atención.

Ana María Palma Segovia

Demasiados decibeles

Señor Director:

En los últimos tiempos las autoridades se han venido preocupando de la contaminación acústica y se ve la sana intención de poner término a los altos decibeles que nos atacan por todos lados. La situación, empero, es todavía muy vaga, puesto que, al parecer, nos estamos quedando en anuncios y no se ataca el problema en forma drástica.

Los bocinazos y los altoparlantes, el zumbido de los motores y el "cotorreo" general, forman un "habitat" que es para volver loco a cualquiera. Es necesario, entonces, que los anuncios se conviertan en realidad a corto plazo y se ponga término así a una situación que ya es más que desagradable.

Los estudiosos de la situación han indicado hace tiempo que se está creando una generación de sordos, que cada año nuestros oídos escuchan menos, que el ser humano desde sus primeros días está atacado por un mundo —el nuestro— demasiado alto en decibeles.

El futuro, como puede apreciarse, no es nada de alentador. Se hace imperioso, por tanto, dejarse de hacer tanto anuncio e ir a la cosa práctica de inmediato. Es

la única manera que se termine con un medio tan ruidoso y podamos volver a una relativa paz y tranquilidad de nuevo.

Atentamente.

Enrique Amenábar Bórquez

"Conozcamos la ópera"

Señor Director:

Como lector permanente del diario a su digno cargo, LA NACIÓN, me permito darle a conocer que la radio USACH, por explicable problemas económicos, suprimirá el espacio radial titulado "Conozcamos la ópera" que dirige el abogado, docto en la materia, Enzo Berio Lunley.

Esta noticia tan poco grata, alarma a los adultos de buen gusto que escuchamos el referido programa que representa un alto nivel cultural en Chile que, por tanto, no debe desaparecer por motivo alguno.

Me permito proponer que los amantes del bel canto, que somos muchos, aportemos una cuota mensual para evitar que se concrete un propósito que dejará muy mal parado el nombre de los chilenos cultos que tanto gustan de estas bellas expresiones del arte musical, que sin lugar a dudas, dignifican al ser humano.

Por mi parte estoy dispuesto a aportar \$ 500 mensuales y espero que muchos adultos seguirán mi ejemplo para bien y prestigio de nuestra querida patria.

LA NACIÓN con su nuevo director a la cabeza, a quien deseamos pleno éxito, debe ayudar a solucionar este gravísimo problema, de incontrovertible trascendencia para que su bien ganada popularidad siga en permanente y bien justificado ascenso.

Saluda muy atte. al estimado director.

Raúl Gana Lagos
Coronel de Ejto. (R)
Casilla 74 - Llo Lleó



Parque Municipal de La Reina

Señor Director:

Me dirijo a Ud. con el objeto de destacar en la sección DIGASELO AL GOBIERNO del diario que tan acertadamente dirige, un hecho que me ha causado admiración y más que ello, orgullo de un sector de la capital de la República. Me refiero al Parque Municipal de La Reina.

Invitado por unos familiares que viven en esa comuna a pasar el día en su casa, nos tenían preparada una sorpresa. No íbamos a almorzar bajo techo. Iriamos de picnic. Todo lo tenían listo, inclusive unos "grandiosos" para los adultos y bebidas para los menores.

Por un camino excelente, pavimentado, nos dirigimos por Avenida Larrain. Llegamos a un lugar de en-

sueño, con frondosos árboles, hermosas y bien cuidadas áreas verdes y jardines, senderos para desplazarse, meras mesas con asientos para merendar cómodamente, llaves con agua corriente, amplios espacios para jugar y correr de los niños y adultos, canchales, todo dispuesto para un gratísimo día. Era el Parque Municipal de La Reina.

Que bien dispuesto todo, que amabilidad de los trabajadores que allí se desempeñan para atender las consultas del paseante y resolver los pequeños problemas que en estas oportunidades se presentan, por omisión de quienes llegamos hasta ese lugar.

Todo ello nos permitió pasar un día, por decirlo, de ensueño, respirando un purísimo ambiente, sin smog que después de almorzar, nos produjo una agradable sensación de sueño, al que nos entregamos por una hora.

Le cuento esto, señor director, porque me da mucho gusto que el Parque Municipal de La Reina debe ser conocido por los santiaguinos y tengo la seguridad que a los que quedarán deseos de volver para gozar plenamente la exuberante belleza de la naturaleza.

Felicitó al alcalde de esa comuna y le agradezco la forma muy sincera la preocupación que ha tenido al dar a La Reina un lugar tan bello donde recrearse y convivir con la naturaleza.

Le agradece la publicación de esta que le da a conocer el conocimiento a la labor que desarrolla la administración municipal de La Reina.

Saluda atentamente al señor director.

Sebastián

Anticipo de seguro de vida

Señor Director:

En los primeros días de este mes, nuestro diario publicó la petición de publicaciones de dos colegas de las FF.AA., en donde se decía de una solicitud de actualización del Ejército y Aviación, referente a nuestros seguros de vida, los que aún estamos pagando a pesar de estar en situación de retiro 15 o más años. Hemos hecho préstamos a cuenta de ellos, según lo que nos han pagado nuestras rentas, en un tramo del 5 al 25%. Esto nos obliga a pagar por descuento en planillas, con un interés muy alto.

En este aspecto confío mucho en mi general, Eduardo Cano, que preside este organismo, pero un hombre de extraordinaria sensibilidad social dejó muy buenos recuerdos entre sus subalternos, que paso por las filas del Ejército por su constante preocupación por su bienestar.

En Ud. confiamos mi general. Mi General lo aplaudirá por este estudio y autorización para que solicite por el colega FACH.

La otra solicitud era que los SOM que no han obtenido beneficio de ganar por especialidad o bonificación, disfruten de este beneficio ya que por muchas razones muchos hemos quedado al margen. Esta solicitud la reitero, muy respetuosamente, a la Junta de Gobierno, en donde dicen que está para ser aprobada.

¡La vida, cuando se está en las postrimerías, pasa en forma muy fugaz. Considero Sr. general, almirantes, es un ruego! Muchas gracias.

Lo saluda con atención.

Juan Pérez González
Pensionado de la Caja de Pensiones

Conforme al ideal portaliano, esta página es abierta para que cualquier ciudadano, sin importar su condición social, pueda expresar sus opiniones y sugerencias concretas en beneficio de la comunidad, sean correcciones o ajustes a actos administrativos, sea la expresión de agravios que le afecten, sea la expresión de derechos. Del mismo modo, queda abierta para que los funcionarios públicos, en caso respondan en estricto cumplimiento de sus deberes y en iguales términos.

Realidad y Soluciones Versus Politiquería

El Ministro Secretario General de Gobierno, en su reciente visita a la III Región, sostuvo varias reuniones con las autoridades regionales y los diversos sectores de la comunidad, conociendo en el terreno sus inquietudes y los logros que han alcanzado en las diversas actividades productivas y de servicio.

Refiriéndose al diálogo franco y abierto sostenido en cada uno de los lugares visitados y aludiendo a la serie de proyectos de carácter económico y social que se ejecutan en la zona, el Ministro Alfonso Márquez de la Plata dijo que "el actual Gobierno está trabajando para avanzar en la solución de sus inquietudes".

De eso se trata. Ese es, precisamente, el sentimiento que anima al Presidente Pinochet y a las autoridades de Gobierno. Conscientes de las dificultades económicas que el país enfrenta a causa de la crisis mundial, las autoridades han asumido con decisión su deber de buscar con soluciones reales y con medidas eficaces a las exigencias de un período difícil.

El Gobierno anunció en marzo de 1983 un plan económico de emergencia y fijó determinadas metas que se lograron, como estaba previsto, al concluir el año. Aun cuando queda mucho por hacer porque, como se ha dicho responsablemente, la solución de los problemas no se alcanzará de un día para otro, hay clara conciencia de que, gracias a los esfuerzos realizados, el país ha superado los peores momentos de la crisis y se encuentra en una etapa de recuperación de su economía. De ello han dado cuenta, por lo demás, los informes recientes de la Sociedad de Fomento Fabril y de la Cámara Chilena de la Construcción.

Sin embargo, esa reactivación económica que es evidente y que es fruto del trabajo y de la superación de la inmensa mayoría de los chilenos, no es reconocida ni valorada por los sectores de oposición, que permanecen anclados en sus vagas proposiciones e insisten en sus tácticas estériles.

Las cúpulas políticas, en vez de contribuir a la democracia con planteamientos serios y correspondientes a la realidad actual, han optado por plantear "planes alternativos" que sólo son juegos dialécticos carentes de definiciones; por realizar "cabildos" con nula asistencia; por organizar marchas, queriendo interpretar a la patria joven, que no han tenido significación alguna; por promover paros que ya han recibido merecido repudio de numerosos sectores laborales.

La estrategia de los opositores no ha logrado interpretar, ni en el más mínimo grado, a los chilenos. El país ha podido comprobar que aquéllos intentan revivir un esquema ampliamente superado y que sus planteamientos aparecen, las más de las veces, influidos por un claro esbozo de revanchista y nada más. Como lo señalara el Ministro Márquez de la Plata, "las cúpulas están formadas por los mismos que gobernaron antes el país y ahora ofrecen soluciones que ya han probado en notorios fracasos".

La autoridad ha dicho reiteradamente que lo que el país necesita son nuevos hábitos cívicos y que quienes aspiren a conducir sus destinos tengan claros los intereses nacionales, se abstengan de la demagogia, se comprometan realmente a proteger a la comunidad del terrorismo del comunismo, y respondan a los intereses de la comunidad mucho antes y muy por encima de las fines del partido.

El Gobierno ha logrado imponer, en estos años, un estilo renovado considerando que sobre los intereses políticos y la legítima discrepancia, existe un país que pertenece a todos y que debemos entregar nuestros mejores esfuerzos. En eso está la autoridad, buscando el desarrollo integral de la nación. La inmensa mayoría lo sabe y lo aprecia, y por ello es un deber ineludible continuar avanzando hacia los objetivos que soberanamente nos hemos trazado.

Energía Hidroeléctrica

generará 400 mil KW, Machicura 90 mil KW y Chiburgo 56 mil KW. En una segunda fase, en la década del 90, Colbún tendrá una potencia adicional de 400 mil KW.

Aparte de generar electricidad, el complejo hidroeléctrico mejorará y ampliará el área regada en las provincias de Talca y Linares. Ello a través de un canal de devolución que partirá de la Central Machicura y que recorrerá 27 kilómetros de terrenos agrícolas. Por lo tanto, una vez que sus aguas hayan sido utilizadas en la producción de energía, ellas servirán para mejorar el riego de 330 mil

hectáreas e incorporarán otras 125 mil.

Colbún-Machicura permitirá, también, la construcción de nuevas vías de acceso a la región, impulsará el desarrollo del turismo y la recreación en la zona, regulará las crecidas del río Maule y relocalizará poblaciones.

Los beneficios que para el país implica Colbún-Machicura están a la vista. Por ello, es importante que los trabajos de su construcción se encuentren en la etapa final y que, de acuerdo a lo programado, el complejo hidroeléctrico entre en servicio el próximo año.

Estatuto Docente

Recientemente el Ministerio de Educación ha entregado a las principales organizaciones gremiales del magisterio el proyecto de Estatuto Docente. La intención de las autoridades es transformar en cuerpo legal el referido proyecto, luego de recibir las observaciones y proposiciones de los propios profesores y otros sectores involucrados en el quehacer educativo.

Sin necesidad de comentar los detalles del referido proyecto, parece conveniente mencionar las consideraciones tomadas en cuenta para la materialización de esta iniciativa, así como plantear algunos alcances a las reacciones suscitadas.

Principalmente, el proyecto de Estatuto Docente, que hoy analizan autoridades y profesores, surge después de ocurridos varios de los cambios administrativos más profundos experimentados por el sistema educacional estatal. El objeto de dichos cambios es modernizar los procedimientos y la gestión administrativa de la educación fiscal, de modo de desconcentrar y descentralizar el sistema, y así permitir su necesaria adaptación a las realidades regionales y locales. Otro ingrediente de estos cambios, de la mayor importancia, es el estimular y rescatar la participación de padres, profesores y comunidad en general en el proceso educativo, el cual con el transcurso del tiempo se había diluido, hasta desaparecer casi por completo.

En ese contexto, el profesorado nacional y los establecimientos respectivos fueron traspasados a la municipalidades, las cuales se convirtieron en las responsables de la administración de la educación. Con ello, los profesores dejaron de ser empleados del Ministerio de Educación, para convertirse en funcionarios del municipio correspondiente y, sin dejar de ser empleados del Estado, vieron modificados el carácter jurídico y las normas contractuales y laborales hasta ese momento vigentes para ellos.

Naturalmente, la naturaleza y profundidad de los cambios que enfrentaban provocó un desconcierto inicial en prácticamente todos los docentes del sector público. Con posterioridad, una vez implementados los traspasos, el desconocimiento de las autoridades comunales y el comprensible temor a lo desconocido de los profesores, generaron diversas situaciones en que se combinaron los desajustes, las tensiones y algunas arbitrariedades que contribuyeron a acentuar la preocupación entre los maestros. Junto con ello, en algunos municipios hubo necesidad de reducir la dotación de personal, artificialmente abultada por años, hecho del cual no se tenía conocimiento que hubiese ocurrido anteriormente.

Las reacciones suscitadas entre los dirigentes gremiales, luego de conocido el proyecto en cuestión, han sido un tanto dispares. Por una parte, se ha dicho que las normas propuestas satisfacen las aspiraciones del magisterio e incluso algunas superan lo esperado, citándose como ejemplo la referida a la inaplicabilidad, como causal de despido, de "las necesidades del servicio", hasta hace un tiempo aplicada. Por otra parte, otros han argumentado que el contenido del proyecto de estatuto sólo se remite a resumir circulares e instrucciones anteriormente impartidas por los Ministerios de Interior y Educación. Por último, una de las entidades gremiales manifestó que el proyecto no los satisfacía puesto que de 38 sugerencias y peticiones efectuadas, sólo cuatro habían sido consideradas.

Como se ve, las reacciones y apreciaciones son bastante encontradas y por lo mismo merecen algún comentario. En primer término, se incurre en un fuerte error al despreciar el que normas anteriormente impartidas por medio de circulares, sean incorporadas a una ley o decreto supremo, puesto que en esta última forma la fuerza e importancia de tales normas es mucho mayor. En segundo lugar, no parece comprensible sostener que el proyecto de Estatuto Docente sea algo rechazable en la medida en que no incorpora todas las peticiones de un organismo gremial. La razón básica está en que los profesores son parte de un sistema y, por lo mismo, si la autoridad está preocupada de mejorar los asuntos a su cargo, es su obligación tomar decisiones que impliquen un mejor funcionamiento del sistema en general y no solamente de una de sus partes en particular.

Como comentario final, sólo cabe esperar que pronto se dicte el esperado Estatuto Docente y que éste sea uno de varios esfuerzos de las autoridades destinados a reforzar y llevar a buen puerto todos los importantes cambios introducidos en la educación fiscal.



Las empresas del cobre de Chile mantienen un alto nivel de eficiencia y pueden competir en cualquier mercado y con cualquier productor a diferencia de las empresas de Estados Unidos.



Incapacidad de firmas de los Estados Unidos

□ CODELCO Chile ha tenido utilidades frente a empresas estadounidenses que sólo han arrojado pérdidas en últimos dos años

La baja eficiencia de las empresas cupreras de los Estados Unidos y la imposibilidad de repuntar utilizando exclusivamente las fuerzas del mercado, ha obligado a las grandes compañías productoras de cobre de ese país a tratar de inhibir la importación del metal.

Un estudio de organismo oficial del cobre de Chile así lo señala como se puede apreciar en el boletín "Estadísticas del Cobre" de la Comisión Chilena del Cobre del pasado mes de diciembre.

LOS HECHOS REALES

El siguiente cuadro sobre resultados económicos de algunas empresas productoras de cobre en Estados Unidos y Chile para el período enero-septiembre 1982-1983 muestra la fuerte caída experimentada por los grandes consorcios cupreos estadounidenses frente a las utilidades obtenidas por las empresas de la Gran Minería de Cobre de nuestro país.

Empresas y país	Utilidades netas y (pérdidas) Ene. Sept. 1982 1983	
	(US\$ millones)	
Estados Unidos		
Kennecott	(144,0)	(66,0)
Phelps Dodge	(64,8)	(32,0)

JUICIOS DE ALIMENTOS

- Para mujer separada y sus hijos menores.
- Nulidad de matrimonio.
- Separación de bienes.
- Posesiones efectivas.

TEATINOS 251 OF. 308
TELEFONO 61548

De 16 a 20 horas.
No se cobra consulta.



SOCIEDAD BIBLICA CHILENA

"DIOS HABLA HOY"

Escudriñad las escrituras ... y ellas son las que dan testimonio de Mt. Juan 5:39

NUEVA EDICION DE LA BIBLIA
LE ESPERAMOS

SERRANO N° 24-CASILLA 784
TELEFONOS 35242-383139-STGO.

COMPRO ORO Y JOYAS PLATA

Boletos de Empeño
Balanza electrónica
Absoluta reserva y seriedad

\$ 960

Cr. Fino

Pago en billetes

MERCED 839-OF. 143
Caracol Merced

La limitación afectará a consumidores de EE.UU.

Chile debería hacer presente que pagar más en el mercado estadounidense que lo que se paga en el mercado internacional, introduce un nuevo factor generador de inflación para una economía que debe afianzar la recuperación que se está advirtiendo.

Manuel Feliú, presidente de la Sociedad Nacional de Minería, comentó con LA NACIÓN los efectos que tendría para el país, para los exportadores de cobre y para el pueblo de Estados Unidos, si se acogiera la solicitud planteada por las once empresas cupreras estadounidenses.

Para Chile una decisión en tal sentido sería muy malo, agregó el dirigente de los empresarios privados del rubro minero, señalando que esta situación no es nueva ya que ha sido planteada en anteriores oportunidades aún sin éxito.

"Por eso es que podemos afirmar que se trata de un peligro siempre presente y en particular ahora en que se da la circunstancia que cuando el Presidente Reagan tenga que decidir, estará en medio de la campaña electoral. Y el riesgo es que se tome una decisión influida por razones políticas más que por decisiones económicas o técnicas", puntualizó.

AUTODEFENSA

El análisis de Manuel Feliú reconoce la existencia de serios problemas de eficiencia en la industria de Estados Unidos cuando afirma que dicha área fabril estadounidense busca defenderse tratando de impedir la competencia, por lo que recurre a alentar medidas proteccionistas por la vía de elevar los aranceles de importación o el establecimiento de cuotas para los productos que se internan a dicho mercado.

En Estados Unidos

Hay ola de proteccionismo por pérdida de eficiencia

El economista Rafael Aldunate calificó la solicitud de once compañías cupríferas norteamericanas en orden a limitar las importaciones del metal, como consecuencia de la "ola de proteccionismo en Estados Unidos, particularmente en el Congreso, en aquellos sectores en que este país ha perdido eficiencia y ventajas de producción".

Rafael Aldunate precisó que esta situación se ha venido manifestando en el último tiempo en diversos productos y áreas, no solamente en el cobre.

El economista puntualizó que Chile nada debe temer, "ya que no realiza ningún tipo de dumping y el único dumping que tiene se lo ha dado la naturaleza y la tecnología, unida a las grandes ventajas de producción".

Las empresas norteamericanas habían presentado, años atrás, una solicitud similar de restricción de las importaciones de cobre; sin embargo, en aquella oportunidad, la petición fue rechazada por el Presidente Carter.

Estas maniobras que se contraponen abiertamente con las tesis del mercado libre que sustenta el quehacer económico de Estados Unidos, no podrían prosperar si el Presidente Reagan quien tiene que resolver, de acuerdo con la legislación vigente en ese país, sobre la petición de las empresas cupreras.

"Creo que Chile debería igualmente resar a los consumidores de cobre un problema, los que se verán especialmente afectados por los mayores precios que tendrán que pagar como efecto de la medida proteccionista que dichos productores quieren imponer".

NO HAY DUMPING

Al comentar la denuncia de que subsidia la exportación de cobre, Feliú enfatizó que tal acusación "no tiene análisis ninguno". La Comisión Nacional de Comercio, organismo ante el cual se elevó la solicitud de las compañías cupreras estadounidenses, deberá evaluar la realidad de la producción de cobre chileno, no recibe apoyo estatal alguno que le permita el aserto sobre el dumping por parte de un ejecutivo de las mencionadas empresas extranjeras.

El país cuenta con los antecedentes científicos como para lograr demostrar que la afirmación carece de sentido y no hay ningún hecho real.

Feliú terminó enfatizando en la realidad de que el país recurre a todos los mecanismos y organismos ad hoc que existen para la verdad sobre la no existencia de dumping y al contrario acerca del alto grado de eficiencia de la producción nacional de cobre.

FACTORES POLITICOS

Al respecto, Rafael Aldunate reconoció que ahora existen más probabilidades de que la industria estadounidense, "ya que la industria está mal, el buen argumento para defender el metal es que Estados Unidos pasa por un momento político difícil ante las próximas elecciones presidenciales". "de modo que los factores políticos tienen una gran ponderación en esta época".

El economista señaló que Estados Unidos es el principal mercado del cobre y no que no resulta fácil ni flexible en las exportaciones de metal rojo y otros metales.

Por último, sostuvo que esta ola de las empresas es consecuencia de la situación de las minas, de la fuerte proteccionismo por que pasa Estados Unidos y la mala situación de la industria.

AVISO

GLEISNER FERRETERIA INDUSTRIAL S.A.

PAGO DE DIVIDENDO EXTRAORDINARIO

Se comunica que el Directorio de Gleisner Ferreteria Industrial S.A., en su reunión de enero de 1984, ha acordado repartir un dividendo extraordinario de \$ 0,20 por acción el que será pagado el día 9 de febrero 1984 a los señores accionistas inscritos en el registro día 2 de febrero-84.

EL DIRECTORIO

ORO Y PLATA

- de mina y lavadero
- joyas de oro
- oro y plata en gral.
- superamos toda oferta
- precios reales sin engaño
- lunes a viernes 9.30 a 20 hrs.
- sábado 9.30 a 14.30 hrs.

ESTADO 33 Of. 13
(entrepiso)

Protestas y banderas quemadas del MIR cerca de la Nunciatura

En el intertanto funcionarios de los Ministerios de Justicia, Interior y de Relaciones Exteriores continuaban estudiando y analizando alternativas para dar una pronta solución al problema creado por los extremistas del MIR.

En la apacible calle Monseñor Sótero Sanz, donde se encuentra situada la Nunciatura resonaban a los lejos constantes gritos de: "General Carol Urzúa, presente" y otras consignas en pro de la reconciliación nacional y el repudio al terrorismo.

Jóvenes integrantes del Frente Cívico Patriótico 11 de Septiembre marcharon por la Avenida Providencia y luego por la Costanera en un intento por llegar hasta la calle de la Nunciatura, pero fueron disueltos por Carabineros.

El grupo solicitaba justicia para los familiares y deudos del general Urzúa y sus dos colaboradores, oponiéndose al otorgamiento de salvoconductos para que abandonen el país los asesinos.

Mientras esto sucedía por las calles, en el interior de la misión vaticana, los cuatros sicarios se dedicaban a practicar artes marciales y a entonar canciones de "protesta" o "revolucionarias".

Manifestaciones similares se registraron en diversos puntos de Santiago por personas de diversas actividades y condición social que demandaban también que los asesinos fueran entregados a la justicia chilena.



Jóvenes integrantes del Frente Cívico Patriótico 11 de Septiembre quemaron banderas del proscrito MIR en las inmediaciones de la Nunciatura Apostólica.

Unión Demócrata Independiente

Previenen contra amenaza a obra libertaria del decenio

(UDI) favorece aquellos correctivos que ya sea la experiencia registrada o bien la actual crisis económica aconsejen introducir a dichas modernizaciones, pero advierte contra el peligro de que ellas se desdibujen perdiendo su orientación básica y retrocediéndose así por un presunto deseo de ciertos personeros gubernativos de congraciarse con algunos centros sindicales, organismos empresariales o colegios profesionales. Ceder ante las presiones de los grupos que aprovechan las dificultades de una crisis para recuperar injustos privilegios perdidos, puede aparecer políticamente rentable en el inmediato plazo. Sin embargo, las consecuencias finales de ello serían profundamente negativas para el país y, especialmente, para los millones de chilenos desprovistos de similar fuerza o influencia.

La UDI previene contra esta latente amenaza para la obra libertaria del último decenio. Lo hace porque en ello se juega el sentido histórico del régimen de las Fuerzas Armadas y de Orden y porque los demócratas independientes estimamos nuestro deber asumir la defensa del ciudadano medio no organizado que es siempre quien más sufre los efectos de las concesiones estadísticas o demagógicas frente a los grandes centros de presión.

Comité directivo de la Unión Demócrata Independiente: Sergio Fernández, Guillermo Elton, Luis Cordero, Jaime Guzmán, Javier Leturia, Pablo Longueira.

□ Determinados grupos buscan recuperar injustos privilegios perdidos

Sepultados restos de oficial naval

Con asistencia de altos personeros de la Armada y de otras instituciones castrenses se efectuaron, en Valparaíso, los funerales del capitán de fragata Jorge Barba Ianotti, de 43 años de edad, quien pereció la noche del jueves en la reserva forestal de Peñuelas, al precipitarse a tierra el avión Cessna que pilotaba.

Los funerales del comandante Barba se realizaron en el mausoleo de la Armada en el Cementerio número 2, en el Cerro El Panteón, de este puerto, luego de un oficio religioso que se celebró en la capilla naval de Las Salinas; en Viña del Mar.

El comandante Barba encontró la muerte a las 20.30 horas del jueves pasado cuando el aparato en que viajaba, en compañía del teniente segundo Luis Novoa Rojas, quien salvó con vida, cumplía el trayecto entre Santiago y Rodelillo, cuando, por causas que son investigadas, capotó, pereciendo en el mismo lugar. Su acompañante sufrió lesiones graves, quedando internado en el Hospital Naval, donde se recupera satisfactoriamente.

COOELCO-CHILE



CORPORACION NACIONAL DEL COBRE DE CHILE
DIVISION EL TENIENTE

PRECALIFICACION PUBLICA DE ANTECEDENTES

PROYECTO CONSTRUCCION PLANTA DE EXTRACCION DE COBRE POR SOLVENTES

Se invita a empresas constructoras establecidas en el país a retirar bases en Millán 1020, edificio 25, Rancagua, los días 31 de Enero y 1º al 3 de Febrero de 1984, inclusive de 09:00 a 15:00 horas.

Podrán participar en esta precalificación contratistas de obras civiles y montajes mecánicos.

La fecha de recibo de antecedentes de precalificación será hasta las 16:00 horas del día 24 de Febrero de 1984, en el mismo lugar indicado anteriormente.

Valor de las bases: \$ 5.000,00 incluido IVA.

"INGENIERO AGRONOMO" SE OFRECE

Para dirigir propiedades agrícolas
Asesorar, administrar diferentes
actividades agropecuarias
Amplia experiencia en dichos cargos.
Balances demostrativos con probado éxito
Edad: 40 años
Escribir: a Ingeniero Agrónomo 2

HUERFANOS 1160 OFICINA 1011
FONO: 721181





Santiago Plant, director del área de operaciones de la Municipalidad de Santiago, indicó que las negociaciones están en muy buen camino y que la venta se efectuará con una voluntad superior al 75 por ciento de los comerciantes.

Ley autoriza ampliaciones hasta 20% sobre los 140 m²

Los propietarios de viviendas económicas que tuvieran recepción definitiva, o que estén construyendo éstas, disponiendo del respectivo permiso de edificación o aquellos que las inicien con nuevos permisos, tendrán derecho a solicitar la ampliación de la superficie de ellas, hasta en un 20% sobre la máxima de 140 metros cuadrados, sin que pierdan la calidad de "viviendas económicas" y siempre que recaben los permisos respectivos dentro del plazo fatal de un año, contado desde la vigencia de la Ley N° 18.286, que entró en vigencia al publicarse en el Diario Oficial de ayer sábado. La condición esencial que impone la nueva ley, es que las obras obtengan su recepción definitiva antes del 31 de diciembre de 1986.

En ella, se señala que la mayor superficie —la ampliación que se haga— podrá estar separada o no de la construcción principal y podrá ser destinada a fines tales como habitación, pieza de servicio o de guardar, bodega, lavadero, garaje, dependencias para talleres artesanales o locales comerciales detallistas, con la sola excepción de dependencias o locales para expendio de bebidas alcohólicas y que, para estos efectos, se considera el rendimiento habitacional por cama, como lo establece el reglamento especial de Viviendas Económicas.

Asimismo, la norma legal determina que las viviendas económicas que queden incluidas en este sistema, gozarán de los beneficios y franquicias que les correspondan.

I. MUNICIPALIDAD DE ANTOFAGASTA

CONCURSO

Llámanse a Concurso para proveer los siguientes cargos de 30 horas, en Establecimientos de Párvulos, Básicos y Medios de la comuna:

- 6 Educadoras de Párvulos
- 2 Profesores de Estado en Educación Musical
- 1 Profesor de Estado en Historia y Geografía
- 2 Profesores de Estado en Química
- 6 Profesores de Estado en Filosofía
- 14 Profesores de Estado en Francés

SE OFRECE: Contrato de Trabajo de Empleado Particular y una renta bruta mensual de \$ 26.450,00.

SE REQUIERE: Título de Educadora de Párvulos, Profesor de Estado en las asignaturas de: Educación Musical, Historia y Geografía, Química, Filosofía y Francés, respectivamente. Curriculum Vitae.

ENTREGA ANTECEDENTES: Deberán hacerse llegar a M.A. Matta N° 2191 Antofagasta, hasta el día martes 07 de febrero de 1984.

EL ALCALDE

"CONTRIBUYENTES DE SAN MIGUEL"

A los Sres. Contribuyentes de la comuna, se les comunica que durante el mes de Enero de 1984 podrán cancelar sus Patentes Comerciales, Industriales, Profesionales y de Alcoholes, en Tesorería Municipal, ubicada en calle Ramón Subercaseaux N° 1289.

Se hace presente que todos aquellos contribuyentes que no cancelen sus patentes de Alcoholes Limitadas el día 31 de Enero de 1984, éstas deberán ser caducadas de acuerdo con el Art. 147 de la Ley de Alcoholes.

Fecha de vencimiento para el pago de las patentes correspondientes al primer semestre de 1984: 31 de Enero de 1984.

EL ALCALDE

Acuerdo final en febrero

Vega Central se vende a locatarios

La primera semana de febrero próximo se finalizarán las negociaciones entre los locatarios de la Vega Central y la Municipalidad de Santiago para la adquisición total de ese recinto público. Aunque hay algunos comerciantes que no están de acuerdo con la compra, la gran mayoría de los trabajadores de la feria municipal ve cristalizado un sueño anhelado por generaciones de familias que ha laborado en el histórico predio comercial.

Los actuales arrendatarios de la Vega Central son alrededor de 850 personas, quienes están agrupadas en cuatro gremios, que a su vez forman una inmobiliaria. Allí se reúnen los representantes de los consignatarios, sindicatos de verduleros y comerciantes de abastecimientos. Esta inmobiliaria ha tenido como tarea durante los últimos meses, entenderse en forma directa con las autoridades edilicias para la compra de este lugar.

La Feria Municipal de Santiago tiene una superficie aproximada de 12 mil metros cuadrados, de los cuales hay que eliminar dos mil metros que pertenecen a la calle Rengifo y la ampliación de la calle Lastra.

CONDICIONES DE VENTA

Santiago Plant, Director de Operaciones de la Municipalidad de Santiago, expresó a La Nación que la venta de este recinto público está contemplada en las directivas ministeriales donde se manifiesta la voluntad de vender los activos prescindibles del Fisco en los cuales no hay una gestión directa de la autoridad.

Agregó que de acuerdo al instructivo N° 74 del Ministerio del Interior el trámite de venta se efectuará en el caso de que haya una voluntad de compra superior al 75 por ciento de los locatarios. Otra condición para poder ser propietario es estar al día en los pagos municipales e impuestos correspondientes.

Las condiciones de venta indican que cada local, ya sea un galpón o una construcción sólida, además del terreno, se cancelará en un plazo de 10 años con un 8 por ciento de interés anual. Santiago Plant manifestó que respecto de los valores no se puede adelantar nada por cuanto aún están en negociaciones con los representantes de los comerciantes.

EN BENEFICIO PROPIO

Juan Villarroel Santibáñez, presidente de la Inmobiliaria de los Trabajadores y Comerciantes de la Feria Municipal dijo a La Nación que con esta venta los únicos que ganarían son

Adquisición de este gran mercado beneficia a 850 comerciantes.

todos los que trabajan en el recinto y viven de su sacrificio. Reconoció que no todos estaban de acuerdo con la transacción, pero dijo que la concordancia era de un 80 por ciento de aceptación.

Villarroel indicó que un aspecto importante y prioritario en las negociaciones son las deudas por concepto de arriendo y otros impuestos municipales que tienen los pequeños y grandes comerciantes del interior de la Vega.

PIDEN MAS INFORMACION

La Nación hizo un recorrido por los

locales del recinto para interrogar a los comerciantes sobre la venta a la feria municipal. La mayoría de los entrevistados coincidió que era una buena medida, pero que faltaba información de sus dirigentes en cuanto al estado de la negociación.

Maria Espinoza, 54 años, con puesto de fruta en los locales de la feria manifestó no estar de acuerdo con la venta de la Vega por cuanto ella no ha tenido mayores informaciones al respecto. "Lo importante que se nos aclare en que situación quedaremos con las deudas y cuáles serán las condiciones de pago".



La directora de la inmobiliaria de la Vega Central, María Espinoza, que ella no ganará una venta definitiva a la autoridad para adquirir el lugar, 15 de febrero próximo.

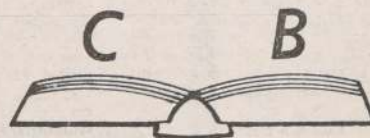
Fijados nuevos aranceles para el Registro Civil

Fueron reajustados los montos de los impuestos adicionales en las actuaciones del Servicio de Registro Civil e Identificación, de conformidad con un decreto del Ministerio de Justicia.

Los nuevos valores fijados para el otorgamiento de certificados y otros documentos o actuaciones de este Servicio comprenden desde anotaciones de inscripción de nacimientos y defunciones en libreta de familia duplicada y numerosas otras, que específicamente se señalan.

Después de estudiar la Biblia en forma confidencial, escriba a Casilla 43-D Temuco.

Le invitamos a alguna de nuestras iglesias:



Iglesia Centro Bíblico

Contramaestre Micalvi 21
Núñez, Santiago
Casilla 15097, Correo 11
Santiago — Chile

TRAGEDIA... TRAGEDIA

El diccionario nos dice que la tragedia "es un suceso terrible, fatal o desgraciado", y en verdad así nos parecen las tragedias, pues las vemos desde nuestro presente y desde el lugar en que este suceso fatal nos ha tocado (testamos limitados por el tiempo y espacio).

Miramos algún instante a alguna tragedia que le sucedió a Ud. en el pasado, este suceso desgraciado que en ese entonces parecía no tener solución hoy lo vemos como un "valle obscuro" y

aun cuando nada positivo veamos en él, tendremos que aceptar que algo nos enseñó, ¿verdad? Entonces preguntémonos (la tragedia es totalmente fatal o desgraciada? Para la persona que sufre a Cristo Jesús no lo es, porque la Biblia dice en Romanos 8:28 "y sabemos que a los que a Dios aman todas las cosas les ayudan a bien".

Después de estudiar la Biblia en forma confidencial, escriba a Casilla 43-D Temuco.

Le invitamos a alguna de nuestras iglesias:

Copiapó: Roberto Hernández 1598
La Serena: Avda. de Aguirre 414
Coquimbo: San Martín 340
Ovalle: Maestranza 430
P. Valdivia: Los Avelanos 2406
Iquique: Calle C. Micalvi 21
Gran Avenida Par. 28: Sgo. Aldea 372
V. MacKenzie Par. 27: Sal. Sanfuentes 699
V. MacKenzie Par. 7: 112: Colo Colo P. Allende
V. Tobalaba: Las Parcelas Calle Nva. 1526
Chilil: Ayda, España 330
Concepción: Colo Colo 1960
Concepción: S. Pedro Nva. Candelaria
Temuco: Gral. Mackenna 945
Temuco: Los Triguales
Temuco: Los Triguales
Temuco: 21 de Mayo
Padre Las Casas
Pitrufquén: 12 Octubre
Valdivia: Huacho Copihue Irlanda 1869

Puerto Montt: Ant. Varas Pdt. Ibáñez
Coyhaique: Eusebio Lillo 490
Puerto Montt: El Mirador
Coihueco Miraflores
Gulvino: Molco
Fundo Cusaflo
Perquenco
Lonquimay:
Pedregoso I
Pedregoso II
(Lautaro)
(Nereco)
(Agua Santa)
(Peu Peu)
(Alhuéu)
Puerro Saavedra
Rucutaro
Malichue
Comuy
Camagüey (Puralaco)

Toltón (Pelehue)
Radai (Villa Baldos)
Malipoeco
Follico
Collico
Eltume
Villarica
Nalcahue
Afrunahue
Licaray
Escorial
Challupin
Liquife
Gorbea
Quiltraie
Malahue
Melequén
Panguipilli
Neltume
Achao
Dalcachue



UNION DE CENTROS
BIBLICOS

SUPRESION DE OFICINAS

Por otro decreto de la Presidencia de la República, se procedió a suprimir las Circunscripciones del Registro Civil de la Región Metropolitana, Provincia de Santiago, "Estación Central", "Franklin", "Universidad", "Franklin", a la vez crea Circunscripciones nuevas de "Estación Central" y "Santiago", por lo que se dan nuevos límites a las Circunscripciones del Registro Civil de "Estación Central", "Franklin", "Universidad", "Franklin" y "Independencia".



Se concurrió a imponerse personalmente del estado del ex Presidente de la República Jorge Alessandri Rodríguez, el ex Arzobispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias. El prelado expresa la inquietud que preocupa la salud del ilustre enfermo.

Aspecto laboral Negociación individual debe prohibirse cuando existe una colectiva

El experto laboral manifestó a este medio que uno de los puntos de mayor discusión fue el del caso del trabajador nuevo y su posición frente al contrato colectivo vigente de la empresa a la cual ingresó. Puntualizó que la legislación actual establece que debe esperar la nueva negociación y debe registrarse por su contrato individual exclusivamente. "Yo personalmente pienso que debe haber una extensión obligatoria para este trabajador nuevo y que al momento de entrar en un sindicato gozará de los beneficios del convenio colectivo", puntualizó.

FACULTADES DE DIRECCIÓN DEL TRABAJO

Walker manifestó que existía conciencia en que hay que aumentar las facultades de la Dirección del Trabajo, especialmente en cuanto a la interpretación del contrato colectivo. En estos momentos no lo puede hacer y su función fiscalizadora es mínima.

Por otra parte, el experto señala que la entidad ministerial no debe "entrometarse" en la vida de los sindicatos, pero sí debe controlar el cumplimiento de las legislaciones vigentes. Vale decir, disminuir las funciones que significan de "policía" a los sindicatos y aumentar las facultades para fiscalizar la ley y el cumplimiento de un contrato.

Finalmente manifestó que su participación en el estudio a las modificaciones fue sólo consultiva y de carácter académico y que las resoluciones deben ser tomadas por las autoridades gubernamentales.



Francisco Walker, presidente de la Asociación de Expertos del Trabajo.

Estable se mantiene el ex Presidente Alessandri

□ Responde a los estímulos, reconoció al médico que le atiende. Aún persiste la disminución motora de su brazo izquierdo

El ex Presidente de la República Jorge Alessandri Rodríguez pasó "una buena noche", dijo el doctor Sergio Ferrer, quien lo atiende desde que fuera internado el domingo pasado en el Hospital Militar. Señaló que el ex Mandatario responde a los estímulos y que en la mañana de ayer lo reconoció y que muestra una ligera somnolencia y está consciente.

Explicó el facultativo que aún persiste la disminución motora de su brazo izquierdo, pero que su pierna, del mismo lado, la mueve. Agregó que padece de una bronquitis alta y que la diabetes que lo afectaba está controlada.

Resumió el estado del paciente como "estable".

Cerca del mediodía el doctor Ferrer dijo que el ilustre paciente había tenido una mayor recuperación de la conciencia y que su estado, de momento, era de una somnolencia ligera, abre los ojos y hay reconocimiento visual (antes era sólo por la voz). Su respiración es buena, con bronquitis alta y adecuada expulsión de secreciones. Destacó asimismo que la "hiperglicemia" había bajado a 2,35 gramos por mil.

Al ser consultado el doctor Ferrer sobre las secuelas de la enfermedad que padece el ex Jefe de Estado, señaló que "pareciera que va a sobrevivir esta situación de emergencia". Alessandri se encuentra aún en la Unidad de Tratamiento Intensivo, UTI, por lo que no recibe visitas y sólo han podido concurrir hasta él sus familiares más cercanos.

Añadió que no tenía fiebre y que era posible que el miércoles se le practique un nuevo scanner, para ver el avance en el proceso de reabsorción del coágulo cerebral.

En la mañana de ayer concurrieron a imponerse del estado del ex Presidente Alessandri sus hermanas Marta y Rosa Ester, el ex arzobispo-obispo de Valparaíso, monseñor Emilio Tagle Covarrubias, y otras personas representativas del quehacer nacional.

ULTIMO INFORME

"El estado de salud de don Jorge Alessandri ha sido ayer estable. Bastante mejor, siempre dentro de su estado crítico, pero está más reactivo e incluso, está comenzando a conversar", dijo ayer la doctora en medicina del Hospital Militar, Sonia Kunstmann.

La facultativa entregó a las 19.00 horas de ayer un informe sobre la salud del ex Mandatario indicando que se ha observado una pequeña mejoría en comparación con los días anteriores, aunque no muy significativa con respecto al día anterior.

Señaló que el ex Jefe de Estado está empezando a mantener algún grado de diálogo que es bastante esencial, pero que es un índice de mejoría el hecho que esté empezando a hablar.

El diálogo lo ha mantenido especialmente con los médicos y enfermeras, dijo.

Modificaciones a Legislación Laboral

Nueve meses de estudio para una difícil tarea

□ Ministro del Trabajo calificó de breve el plazo para un trabajo de tal relevancia

Luego de nueve meses de profundo estudio y análisis a la legislación laboral, las posibles modificaciones a ésta ya se encuentran en manos del Primer Mandatario, quien será el que tenga la última palabra en materia de cambios.

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez, manifestó a LA NACION que la Secretaría de Estado está sugiriendo que se suprima el artículo 14 inciso final del D. L. 2.200, causal de despido basada en la necesidad de funcionamiento de la empresa, bajo la cual los trabajadores pierden sus indemnizaciones.

Otro de los puntos señalados como importantes por el Ministro Gálvez y digno de ser tomado en cuenta, es el reafirmar todo lo que se relaciona con la plena validez y vigencia de los convenios colectivos, los que no podrán ser modificados sino de común acuerdo por las partes y dentro de los términos y condiciones que se han pactado.

ORDEN DE S.E.

El 30 de marzo del año pasado, el Presidente de la República dispuso que se revisaran las leyes laborales, como asimismo el adelanto de la jubilación para personas que desarrollen tareas pesadas o se desenvuelvan en ambientes tóxicos. En los primeros días de abril, el ex Ministro del Trabajo y Previsión Social, Patricio Mardones Villarreal, hizo un llamado a las entidades gremiales para que hicieran sugerencias sobre posibles modificaciones al texto legal vigente.

La respuesta no se hizo esperar. La Secretaría de Estado recibió las peticiones de más de 750 organizaciones sindicales y asociaciones gremiales de empleadores.

A mediados de agosto, el actual Ministro Hugo Gálvez dio a conocer que se formarían cuatro comisiones tripartitas, integradas por sectores sindicales, empresariales y de gobierno, las que participarían en las jornadas de análisis de legislación laboral.

En efecto, las comisiones, compuestas aproximadamente por cien personas, trataron las materias referentes a relaciones individuales de trabajo, negociación colectiva, organizaciones sindicales y leyes especiales.

En la oportunidad, diversos sectores del ámbito laboral nacional calificaron de "positiva" la creación de las comisiones tripartitas, señalando que demostraban el buen propósito que animaba al gobierno, ya que esta revisión estaba destinada a beneficiar a los trabajadores.

El primero de septiembre finalizó el trabajo de las comisiones destacándose, en este análisis, la necesidad de entregar un mayor respaldo a los contratos colectivos, los que, a juicio de los dirigentes, han sido modificados en diversas empresas, bajo una amenaza de despido y en forma individual. La posición de los trabajadores, según lo manifestó en ese entonces el Subsecretario del Trabajo, Guillermo Arthur, era que los contratos colectivos debían estar protegidos de cualquier posibilidad de ser modificados posteriormente en forma individual y que éstas, de llegar a hacerse, debía ser por medio del ente colectivo que lo firmó para lo cual sugieren recurrir a la posibilidad que se tiene del artículo 83 del D. L. 2.758, vale decir, que sólo una asamblea, en votación secreta y en forma mayoritaria apruebe la modificación.

A fines de septiembre el Ministro Gálvez anunció la actuación de comisiones de profesores de derecho laboral, quienes se abocarían al estudio final de las sugerencias para modificar las leyes vigentes.

El 20 de enero recién pasado, el Ministro Gálvez informó a la opinión pública que este estudio había finalizado y que, junto con esto, la Secretaría de Estado a su cargo, terminaba su tarea, entregando al Presidente de la República una serie de posibles modificaciones a la legislación. En esa oportunidad sólo dio algunos indicios

sobre sugerencias. Sólo dijo, al ser consultado, que podrían existir modificaciones en contratos colectivos, instancias de huelgas legales, pago de indemnizaciones y jubilaciones prematuras para trabajadores que se desempeñan en ambientes tóxicos y que realizan faenas pesadas.

El gobierno está empeñado en promulgar en un plazo prudencial las modificaciones que, por reversione una importancia trascendental para el sector laboral y el país en general, no pueden ser entregadas con la premura que solicitan los gremios.

El Ministro Gálvez lo ha dicho: en un tiempo casi breve, se ha efectuado una difícil tarea, como lo es el análisis de un texto legal que regirá el destino laboral del trabajador chileno.



SU SALUD
ES
IMPORTANTE

MIRAFLORES 343 SUBT.
OF. 2 FONOS 34434
MIRAFLORES 353
FONO 395504



Republic National Bank of New York

Sucursal Santiago, Chile
Oficina Central - Montefiore 1060
Sucursal Providencia, Avda. 11 de Septiembre 2263

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

ACTIVO	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = 8 87,31)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles		
Caja	78.351.583,98	
Depósitos en el Banco Central	22.472.331,52	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	64.944.179,58	
Depósitos en Bancos en el país	47.234.478,02	
Depósitos en el exterior	53.659.175,81	
Total Fondos Disponibles	266.641.748,91	266.641.748,91
Colocaciones		
Con recursos propios		
Hasta 1 año plazo	1.26.003,75	
Deudores en cuentas corrientes	1.807.910.463,07	
Pagos y efectos de comercio adquiridos	5.736.181,97	
Varios deudores	3.914.985.137,75	
A más de 1 año plazo	5.818.758.368,54	
Incluye cheques a plazo de cartera a Casa Martín		
Por cuenta con Recursos o Glos. del Banco Central		
Hasta 1 año plazo		
Préstamos	121.868.908,98	
A más de 1 año plazo	57.439.951,87	
Total Coloc. por esta suc. o glos. del Banco Central	309.308.857,85	
Hipotecarias		
Contingentes	497.069.963,33	
Hasta 1 año plazo	97.445.899,58	
A más de 1 año plazo	555.115.862,91	
Total Colocaciones contingentes	555.115.862,91	
Vencidas	359.204.515,16	
Total Colocaciones	6.942.578.422,46	6.942.578.422,46
Inversiones Financieras		
Valores mobiliarios	1.223.962.402,66	
Deudas emitidas por Banco Central	150.982.152,83	
Pagares deudores del Banco Central	26.530.000,00	
Otras inversiones financieras	1.502.548.700,00	
Pagares del B.C. Ch. por Remes. de Coloc.	1.850.689.177,80	
Total Inversiones Financieras	4.754.695.433,29	4.754.695.433,29
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE	11.963.915.004,70	11.963.915.004,70
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		
Saldo con Suc. en el país		
Operaciones de Cambio	286.635.101,32	
Letras del Banco Central por Venta de Cartera		
Operaciones Hipotecarias		
Operaciones pendientes, Otras, diversas y Otras	5.441.696.793,92	
Intereses por cobrar	238.236.132,61	
Activo Transitorio	101.532.414,11	
Bienes Secuestrados en Pago Adjudicados	90.742.863,41	
Pérdidas Acumuladas ejercicios anteriores		
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO	6.187.833.305,37	6.187.833.305,37
ACTIVO FIJO	403.963.205,12	403.963.205,12
TOTAL GENERAL DE ACTIVO	18.555.312.115,25	18.555.312.115,25

CUENTAS DE RESULTADO

	I Moneda Chilena 8	II TOTAL 9
INGRESOS DE OPERACION		
Intereses, descuentos y reajustes ganados	2.018.512.867,40	
Beneficio por intermediación de documentos	238.904.307,77	
Utilidades de Cambio	57.457.024,48	
Comisiones ganadas	39.718.178,13	
Utilidad por V.T.C. Recursos M/E lq	187.967.889,81	
Total Ingresos de Operación	2.520.560.457,59	2.520.560.457,59
GASTOS DE OPERACION (menos)		
Intereses, descuentos y reajustes pagados	1.505.434.060,20	
Diferencia de precio por intermediación de documentos	175.447.480,31	
Pérdidas de Cambio	7.454.825,62	
Comisiones pagadas	207.177.522,39	
Pérdida por V.T.C. Recursos M/E lq	1.895.084.490,55	
Total Gastos de Operación	3.290.393.984,07	3.290.393.984,07
GASTOS FIJOS (menos)		
Remuneraciones y aportes patronales	162.305.000,27	
Remuneraciones al Directorio	100.132.701,66	
Gastos de Administración	19.018.900,34	
Impuestos, contribuciones y patentes		
Gastos sobre colocaciones e inversiones financieras	552.256.240,63	
Depreciaciones, provisiones y otros castigos	533.712.608,92	
Total Gastos Fijos	947.402.851,82	947.402.851,82
INGRESOS NETOS DE OPERACION	272.761.472,80	272.761.472,80
OTROS INGRESOS (más)	19.350.401,07	19.350.401,07
OTROS EGRESOS (menos)		
Utilidad antes de Corrección Monetaria		160.661.953,53
Pérdida por Corrección Monetaria		137.406.213,56
Utilidad antes del Impuesto		23.255.739,97
PROV. IMPTO. a la RENTA y HABITACIONAL (menos)		
EXCEDENTE DESTINADO A RECOMPRA		
PROVISION PARA RECOMPRA (menos)		
UTILIDAD LIQUIDA		23.255.739,97

PASIVO	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = 8 87,31)	TOTAL
PASIVO CIRCULANTE		
Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Exigible hasta 1 año plazo		
Depósitos en cuentas corrientes	381.654.010,00	
Depósitos y captaciones a plazo	3.615.028.806,60	
Otros saldos acordados vista y plazo	93.971.906,52	
Cuentas y documentos por pagar	6.398.397,02	
Pagos recibidos por créditos vendidos al Banco Central		
Exigible a más de 1 año plazo		
Depósitos y captaciones	84.784.558,43	
Documentos por pagar		
Bonos y Debetures de Propia Emisión		
Bonos Bancarios p. Reseg. deudas	36.389.238,30	
Total Dep., Captaciones y otras Oblig.	4.215.806.581,86	4.215.806.581,86
Intermediación de Documentos		
Exigible hasta 1 año plazo	26.530.000,00	
Exigible a más de 1 año plazo		
Total Intermediación de Documentos	26.530.000,00	26.530.000,00
Obligaciones Hipotecarias		
Obligaciones Contingentes	457.069.963,33	
Obligaciones hasta 1 año plazo	97.445.899,58	
Obligaciones a más de 1 año plazo	555.115.862,91	
Total Obligaciones Contingentes	555.115.862,91	555.115.862,91
Préstamos obtenidos en el país		
Exigible hasta 1 año plazo		
Adscrito al Banco Central	31.596.127,38	
Adscrito a Bancos y otras Inst. Financieras	1.991.980.000,00	
Exigible a más de 1 año plazo		
Adscrito al Banco Central	196.684.978,00	
Adscrito a Bancos y otras Inst. Financieras	1.991.980.000,00	
Línea de Crédito para Reseg. de Deudas	3.239.836.448,08	
Total préstamos obtenidos en el país	3.239.836.448,08	3.239.836.448,08
Préstamos y otras Oblig. contratados en el Ext.		
Exigible hasta 1 año plazo	374.880.871,46	
Exigible a más de 1 año plazo	2.687.782.140,00	
Total Prést. y otras Oblig. contratados en el Ext.	3.062.663.011,46	3.062.663.011,46
TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE	11.102.841.002,31	11.102.841.002,31
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Saldo con Sucursales en el país		
Operaciones de Cambio	286.635.101,32	
Provisiones sobre indicaciones e inversiones financieras	236.236.132,61	
Provision para recate de Cartera Vendida al Banco Central		
Provision por bienes recibidos en pago o adjudicados	10.243.101,00	
Operac. Hipotecarias, Operac. Prad., Otras, diversas y otras	5.418.235.049,39	
Intereses por pagar	164.206.024,51	
Revalorización Provisional del Capital Propio	14.977.396,35	
Pasivo Transitorio		
TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO	6.130.967.884,29	6.130.967.884,29
CAPITAL Y RESERVAS		
Capital pagado	1.043.507.400,31	
Reserva legal	19.294.567,00	
Otras reservas	235.678.523,27	
TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	1.298.480.490,58	1.298.480.490,58
UTILIDAD DEL EJERCICIO	23.255.739,97	23.255.739,97
TOTAL GENERAL DE PASIVO	18.555.312.115,25	18.555.312.115,25

CUENTAS DE ORDEN

	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = 8 87,31)	TOTAL
Deudores por documentos endosados		
Deudores por Colocaciones vendidas al Ban. Central con pacto de retrocompra	7.529.129,30	
Obligaciones de Deudores y Empleados		
Obligaciones de Accionistas		
Garantía de los Directores	573.388.979,07	
Valores y letras en garantía		
Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza	6.005.448.335,94	
Valores en custodia	266.295.433,40	
Documentos en custodia	90.587.903,12	
Deudores por créditos del exterior	7.227.569.630,62	
Otras Cuentas de Orden		
TOTAL DE CUENTAS DE ORDEN	14.293.737.424,43	14.293.737.424,43

RICARDO MAREN H.
Contador Auditor
Subgerente

JOHN B. CORRYAN
Representante Legal

Las not. o adjuntas N° 1 a 90, forman parte integrante de estos estados financieros.

(PASA AL FRENTE)

REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK (VIENE DEL FRENTE)

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1983 han sido preparados de acuerdo a las normas e instrucciones establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y a los principios de contabilidad generalmente aceptados, en la medida en que ambos sean concordantes. En caso contrario se han aplicado las normas establecidas por el Organismo Fiscalizador. Estas normas difieren de principios contables generalmente aceptados principalmente en lo relativo a provisiones sobre colocaciones, valuación de los bienes recibidos en pago de créditos, diferimiento de pérdidas y utilidades producidas en la venta de dichos bienes y constitución y amortización de los impuestos diferidos.

Corrección Monetaria

El efecto de reflejar en los estados el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, se ha actualizado el capital propio financiero y los activos y pasivos no monetarios de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (I.P.C.).

Los resultados de las operaciones financieras propias del giro (colocaciones, captaciones y otros) se determinan sobre la base de los reajustes pactados y se demuestran en las cuentas de resultado operacional correspondiente.

La variación experimentada por el I.P.C. entre el 30 de noviembre del año anterior y el 30 de noviembre del presente año es de 23,7%.

Reajustes Utilizados

Activos y pasivos en monedas extranjeras han sido representados en pesos a los tipos de cambio de las respectivas monedas establecidos por la Superintendencia al cierre de cada ejercicio.

Balance Comparativo

El balance comparativo que se incluye en la Nota N° 20 se demuestra actualizado, de acuerdo con la siguiente información:

Activos y pasivos en moneda chilena y las cuentas de resultado del balance practicado al 31 de diciembre anterior han sido reajustados aplicándoseles la variación experimentada por el I.P.C. entre el 30 de noviembre del año anterior y el 30 de noviembre del presente año. Los activos y pasivos en moneda extranjera se han actualizado de acuerdo con la variación experimentada por el tipo de cambio de representación contable del dólar norteamericano establecido por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, entre el 31 de diciembre del año anterior y el 31 de diciembre del presente año.

Colocaciones, Depósitos y Captaciones

Colocaciones, depósitos y captaciones no reajustables se presentan a su valor original o al de su última renovación, según los efectos de comercio adquiridos y documentos descontados que se presentan a sus valores nominales. Los saldos reajustables incluyen los reajustes devengados a la fecha del balance y aquellos saldos en moneda extranjera comprenden los ajustes de cambio correspondientes.

Intereses devengados por estas operaciones al cierre del ejercicio se incluyen en las cuentas Intereses por pagar y otros por pagar. Los intereses percibidos o desembolsados y no devengados se incluyen en las cuentas Ingresos por activo transferido, respectivamente.

Cuentas Vencidas

Se registran todas aquellas colocaciones impagas una vez transcurrido el plazo de 90 días desde su vencimiento. Los intereses por cobrar de estas colocaciones y los reajustes, en el caso que estos procedan, se calculan y contabilizan sólo hasta su vencimiento. Las diferencias por tipo de cambio de las referidas colocaciones en moneda extranjera, se han contabilizado hasta la fecha del balance, efectuándose una provisión por las correspondientes pérdidas posteriores de su vencimiento.

Provisiones sobre colocaciones y bienes recibidos en pago o adjudicados

Provisiones sobre colocaciones

Provisiones para cubrir los riesgos de irreversibilidad de la cartera de colocaciones se han constituido de acuerdo a las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Según esas normas deben enterarse provisiones individuales en un plazo máximo de 24 meses, por el cien por ciento de la parte de los créditos vencidos no cubiertos por garantía reales.

Además, debe cumplirse con las provisiones para las colocaciones riesgosas, según los procedimientos de clasificación de riesgos establecidos por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. De esta manera, al 31 de diciembre de 1983 la institución tiene una exigencia de provisiones equivalentes a 2460 de su cartera riesgo.

La provisión total requerida es igual a la mayor que resulta de las indicadas en los párrafos 2 y 3 de este resumen y, en todo caso, no es inferior al 0,75% de la cartera de colocaciones.

Provisiones sobre bienes adjudicados o recibidos en pago

Según las normas establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las provisiones para cubrir los riesgos de irreversibilidad de la cartera de bienes recibidos en pago o adjudicados, alcanzan al 10% del monto contabilizado al 31 de diciembre de 1983, para lo cual se han constituido provisiones a razón del 10% del valor de tales bienes, desde agosto de 1983. Al mismo tiempo, se han efectuado provisiones equivalentes a la corrección monetaria aplicada a estos bienes, entre agosto de 1983 y diciembre de 1983.

Ganancias y pérdidas producidas en las ventas de bienes recibidos o adjudicados en pago

Las ganancias y pérdidas que se producen en la enajenación de bienes del activo recibidos en pago o adjudicados se diferencian en los plazos de cinco años, contados desde la fecha de enajenación. Las ganancias, sin embargo, son reconocidas inmediatamente en el momento de recibirse el pago, si la venta ha sido al contado, o en forma proporcional a los plazos de cinco años en caso de ventas a plazo.

Operaciones Financieras

Operaciones financieras se presentan valorizadas de acuerdo a los siguientes procedimientos:

Documentos Reajustables: De acuerdo a las cláusulas de actualización de los respectivos documentos.

Documentos no Reajustables: Al valor de la inversión original, excepto los Pagars Descontables del Banco Central de Chile y los Pagars Descontables de la Tesorería General de la República, los que se registran a su valor nominal que coincide con el valor de rescate a sus fechas de vencimiento. El descuento obtenido en la liquidación de ellos, es reconocido como ganancia sobre la base de lo devengado.

1.9 Activo Fijo Físico

Los bienes del activo fijo físico han sido valorizados al costo más revalorizaciones legales y se presentan netos de depreciaciones, las que se determinan sobre la base del sistema lineal de acuerdo con la vida útil de los bienes.

1.10 Impuestos Diferidos

Al 31 de diciembre de cada año se ha dado reconocimiento al efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias en la determinación de ingresos y gastos para fines financieros e impositivos. De acuerdo a la normativa de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, los impuestos se diferencian sólo hasta la concurrencia del monto total adeudado por impuestos según se describe en Nota 8.

1.11 Indemnización por Años de Servicio

El Banco no tiene pactado con su personal el pago de una indemnización por años de servicio en caso de retiros.

1.12 Cuentas de Ingresos y Gastos

Los Ingresos y Gastos Financieros se reflejan en el balance sobre la base de valores devengados.

Los saldos de las cuentas de resultado, con excepción de los relativos a Depreciaciones y Corrección Monetaria, representan la acumulación de valores correspondientes a las cantidades contabilizadas en el momento de efectuarse las respectivas transacciones.

(2) SALDOS EN MONEDAS EXTRANJERAS

SALDOS EN MONEDAS EXTRANJERAS
(Cifras expresadas en miles de US\$)

	Ejercicio anterior	Ejercicio actual
ACTIVOS		
Fondos disponibles	9.612	959
Colocaciones:		
— Acuerdo 1196	9.091	3.670
— Acuerdo 1507	—	2.697
— Exportaciones	321	10
— Importaciones:		
— Efectivas	2.307	5.116
— Contingentes	3.999	3.424
Préstamos a otras instituciones financieras del país	5.386	5.170
Otras colocaciones efectivas	1.684	4.484
Otras colocaciones contingentes	3.000	1.800
Colocaciones vencidas	1.650	302
Conversión acuerdos 1196/1507	1.438	414
Conversiones acuerdos 1196/1507	24.102	47.927
Demás cuentas del activo	17.170	19.878
Inversiones	—	—
Totales	80.660	95.851
PASIVOS		
Depósitos y captaciones:		
— A la vista	169	493
— A plazo hasta 1 año	4.976	7.285
Obligaciones contingentes:		
— Hasta un año	4.571	4.177
— A más de un año	2.428	1.047
Préstamos obtenidos en el país:		
— Hasta un año	—	49
— A más de un año	2.032	2.697
Préstamos obtenidos en el exterior:		
— Hasta un año	1.002	4.282
— A más de un año	30.714	30.714
Demás cuentas del pasivo	34.768	45.015
Reservas en moneda extranjera	—	92
Totales	80.660	95.851

Las principales cotizaciones utilizadas al día 31 de diciembre de cada ejercicio para efectos de representación contable se detallan a continuación:

	Ejercicio anterior	Ejercicio actual
Dólares estadounidenses	73,570	87,510
Libras esterlinas	119,238	127,010
Marcos alemanes	31,003	32,102
Yen	0,316	0,378
Francos franceses	10,940	10,505

Los ingresos netos en moneda extranjera durante el presente ejercicio ascendieron a US\$ 3.129

(3) CLASIFICACION DE ACTIVOS Y PASIVOS SEGUN SUS PLAZOS

De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia, las colocaciones y obligaciones se clasifican en el balance conforme al plazo original de vencimiento. Por el contrario la información que a continuación se presenta, clasifica los activos y los pasivos exigibles según el plazo efectivo que falta para su vencimiento a contar del cierre de este ejercicio.

En el caso de los créditos pagaderos en cuotas, éstas se clasifican en los tramos que les correspondan de acuerdo al plazo efectivo que falta para sus vencimientos.

Moneda Chilena (M\$)

Plazo	Disponible y colocac. (1)	Inversiones financieras (2)	Total	Obligaciones (3)
1. A la vista	182.739	—	182.739	431.494
2. Hasta 30 días	707.063	26.530	733.593	2.871.018
3. De 31 a 90 días	343.574	—	343.574	1.279.354
4. De 91 días a 180 días	186.976	—	186.976	56.601
5. De 181 días a 1 año	671.464	—	671.464	191.373
6. A más de un año hasta 3 años	608.620	1.246.223	1.854.843	45.004
7. A más de 3 años	1.659.835	124.693	1.784.528	71.751
Total	4.360.271	1.397.446	5.757.717	4.946.595

(CONTINUA A LA VUELTA)

REPUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK

(VIENE DE LA PAG. ANTERIOR)

Moneda Extranjera (M\$)

Plazo	Disponible y colocac. (1)	Inversiones financieras (2)	Total	Obligaciones (3)
1. A la vista	83.903	—	83.903	43.176
2. Hasta 30 días	415.987	—	415.987	655.450
3. De 31 a 90 días	220.074	—	220.074	249.724
4. De 91 días a 180 días	476.735	—	476.735	111.262
5. De 181 días a 1 año	302.244	145.267	447.511	145.267
6. A más de un año hasta 3 años	329.058	1.357.280	1.686.338	2.542.516
7. A más de 3 años	106.437	4.014	110.451	3.046
Total	1.934.438	1.506.561	3.440.999	3.750.441

(1) Excluye colocaciones contingentes y vencidas.

(2) Las inversiones financieras se clasifican según su plazo de vencimiento. Se excluyen los pagarés por reprogramación de deudas Acuerdo 1.507, emitidos por el Banco Central de Chile a la orden de la propia institución.

(3) Excluye obligaciones contingentes. Las líneas de refinanciamiento del Banco Central de Chile por reprogramaciones de deudas Acuerdo 1.507 se presentan netas del saldo de inversión en pagarés por el mismo concepto, emitidos a la orden de la propia institución.

(4) CARTERA VENDIDA AL BANCO CENTRAL DE CHILE

La empresa no ha suscrito contratos de compra venta de cartera con el Banco Central de Chile.

(5) INVERSIONES FINANCIERAS

El saldo neto de este rubro, demostrado en los estados financieros, se descompone de la siguiente forma:

	Saldo Neto 01.01.83 M\$	Movimiento neto del año M\$	Corrección monetaria o reajuste del ejercicio M\$	Saldo neto 31.12.83 M\$
Documentos representativos de obligaciones del Estado y del Banco Central de Chile	1.864.557	(514.571)	46.129	1.396.115
Pagarés Banco Central de Chile por reprogramación deudas Acuerdo 1.507	—	1.695.693	154.996	1.850.689
Letras de crédito	61.036	(57.121)	1.430	5.345
Depósitos a plazo	1.415.247	87.299	—	1.502.546
Totales	3.340.840	1.211.300	202.555	4.754.695

(6) ACTIVO TRANSITORIO

La composición de este rubro es la siguiente:

	Saldo al cierre de este ejercicio M\$
1. Pagos provisionales mensuales de impuestos	8.258
2. Gastos diferidos que se amortizarán en ejercicios futuros los cuales se presentan al costo más corrección monetaria y netos de amortizaciones y cuyo detalle se demuestra en Nota (7)	2.318
3. Créditos por gastos de capacitación	1.131
4. Intereses pagados y no devengados	3.871
5. Cargos por impuestos diferidos cuyo detalle se demuestra en Nota (8)	15.416
6. Gastos anticipados	3.365
7. Pérdidas diferidas por venta de bienes recibidos en pago o adjudicados	61.605
8. Otros	5.568
Total	M\$ 101.532

(7) GASTOS DIFERIDOS

La empresa mantiene al cierre del presente ejercicio un saldo de M\$ 2.318 en Gastos Diferidos, que se amortizarán en ejercicios futuros, los cuales se demuestran en el rubro Activo Transitorio y se presentan al costo más corrección monetaria y netos de amortizaciones. La composición de este rubro es la siguiente:

	Saldo al cierre de este ejercicio M\$
1. Gastos diferidos originados y contabilizados al cierre del ejercicio anterior:	2.023
Gastos de organización y puesta en marcha	295
2. Gastos diferidos originados en este ejercicio	295
Total gastos diferidos al cierre del presente ejercicio	M\$ 2.318

(8) IMPUESTOS DIFERIDOS

La composición del cargo de M\$ 15.416 y del abono de M\$ 6.715 de Impuestos Diferidos que se demuestran en el punto 5 de la Nota (6) y en el punto 3 de la Nota (13) respectivamente es la siguiente:

Conceptos que originan las diferencias

	Cargos M\$	Saldo al cierre del ejercicio M\$	Saldo al cierre del ejercicio anterior M\$
1. Provisiones individuales	—	—	18.155
2. Provisión global	14.888	—	—
3. Otras provisiones	528	—	—
4. Intereses percibidos y no ganados	—	—	697
5. Depreciación acelerada	—	5.345	611
6. Otros conceptos	—	1.370	—
Totales	15.416	6.715	19.463

Tal como se indica en Nota 18, en el presente ejercicio existen pérdidas impositivas por lo que no se reconocen impuestos diferidos por nuevas diferencias temporales. Sin embargo, la amortización de los impuestos diferidos provenientes del ejercicio anterior, originó un cargo a resultados de M\$ 1.927 el cual se presenta en la partida de impuestos Contribuciones y Patentes del estado de Cuentas de Resultado.

(9) ACTIVO FIJO

Tal como se indica en numeral 1.9 de la Nota 1 los bienes del activo fijo físico se presentan valorizados al costo más corrección monetaria y netos de depreciaciones.

Las depreciaciones del presente ejercicio M\$ 20.341 se incluyen en el rubro Depreciaciones, provisiones y otros castigos en el estado de Cuentas de Resultado.

El saldo neto demostrado en los estados financieros se descompone de la siguiente manera:

	Saldo Neto 01.01.83 M\$	Movimiento neto del año M\$	Corrección monetaria del ejercicio M\$	Depreciación del ejercicio M\$	Saldo Neto 31.12.83 M\$
Activo Fijo Físico:					
Terrenos y edificios	261.682	—	62.019	6.736	216.955
Muebles, útiles e instalaciones	60.166	19.287	18.520	13.304	74.669
Otros	13.348	(11.802)	366	301	11.611
Totales	335.196	7.485	80.905	20.341	402.245

Anticipos para
Activo Fijo Físico

Total Activo Fijo al 31.12.83

Para efectos tributarios se calcularon las depreciaciones aceleradas contempladas en las disposiciones legales vigentes, determinándose de tal forma, una menor depreciación de M\$ 1.549 respecto de la cifra contable.

(10) BIENES RECIBIDOS EN PAGO O ADJUDICADOS

Dentro del rubro Otras cuentas del Activo se encuentran incorporados a su valor histórico de adquisición las revalorizaciones legales, los siguientes bienes recibidos en pago o adjudicados:

Detalle	Valores al cierre del ejercicio anterior M\$	Movimiento neto del ejercicio M\$	Revalorizaciones del ejercicio M\$
I. Bienes raíces	8.991	69.057	20.696
— Propiedades urbanas	—	—	—
II. Instrumentos financieros, acciones y derechos en Sociedades recibidas en pago	—	2	—
III. Maquinarias, artefactos, mercaderías y otros bienes no especificados	8.285	(8.800)	1.512
Total de Bienes recibidos en pago que figuran en el Activo	17.276	60.259	22.208

Los bienes recibidos en pago por M\$ 99.743 significan un 0,54% del Activo total de esta Empresa. El monto de las provisiones constituidas para hacer frente a las eventuales pérdidas por enajenación de estos bienes, asciende a una suma de M\$ 10.243 las que han sido constituidas con cargo a resultados del presente ejercicio.

(11) OBLIGACIONES DE ENCAJE

Bajo el rubro Fondos Disponibles se incluyen M\$ 100.824 mantenidos en Caja y en depósitos en el Banco Central de Chile para responder al encaje exigido tanto en moneda chilena como en monedas extranjeras.

El encaje mensual promedio exigido durante el año fue de
El encaje mensual promedio mantenido durante el año fue de

(12) PROVISIONES SOBRE LA CARTERA DE COLOCACIONES

De acuerdo a las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, la empresa mantiene provisiones individuales y globales para cubrir el riesgo de incobrabilidad de las colocaciones, tanto vigentes como vencidas.

	Individuales	Globales
1. Saldo al cierre del ejercicio anterior	M\$ 237.379	—
2. Castigos efectuados sobre saldos de provisiones de ejercicios anteriores	(187.176)	—
3. Provisiones constituidas en el ejercicio	206.299	—
4. Castigos efectuados sobre provisiones constituidas en el ejercicio	(24.116)	—
5. Recuperación de provisiones	(4.890)	—
6. Variación tipo de cambio de provisiones en moneda extranjera	8.825	44.900
7. Traspaso de provisiones	(44.900)	—
Saldo al cierre del presente ejercicio	M\$ 191.421	44.900
Castigos directos	M\$ —	—

(CONCLUYE AL FRENTE)

PUBLIC NATIONAL BANK OF NEW YORK (CONCLUSION)

El Banco constituyó provisiones individuales sobre la cartera vencida no amparada por garantías reales y a tantos doce avos como meses transcurridos desde su ingreso a cartera vencida. Sin embargo, en el presente ejercicio constituyó provisiones individuales equivalentes al cien por ciento de dicha cartera, lo cual genera un mayor cargo a resultados del ejercicio de aproximadamente M\$ 38.000.

Los resultados del ejercicio originado por las provisiones constituidas, ascendentes a M\$ 206.299, se reflejan en el rubro Depreciaciones, Provisiones y Otros Castigos en el Estado de Cuentas de Resultado.

PASIVO TRANSITORIO

El pasivo transitorio está constituido por:

	Saldo al cierre del ejercicio
Depósitos recibidos y no devengados	M\$ 971
Depósitos por descuentos de documentos	2.710
Depósitos por impuestos diferidos provenientes de diferencias temporales Nota 8	6.715
Utilidad en venta de bienes recibidos en pago por diferir	4.582
Total Pasivo Transitorio	M\$ 14.978

CAPITAL Y RESERVAS

El detalle de estas cuentas ha sido el siguiente:

	Capital	Reserva Revaloriz. Capital Pagado	Reserva Legal	Reserva Revaloriz. Capital Propio	Reserva en moneda Extranjera	Otras Reservas	Pasivo Transitorio (Utilidades por remesar)
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Capital	482.365	182.808	15.203	—	—	—	3.237
Reserva legal	—	—	—	—	3.237	—	(3.237)
Reserva revalorización	362.150	—	409	—	3.680	—	—
Reserva revalorización capital propio	—	—	—	247.531	—	—	—
Reserva revalorización moneda extranjera	—	—	—	—	1.144	—	—
Reserva revalorización utilidades del ejercicio	199.042	43.086	3.680	(247.531)	—	1.723	—
Total	1.043.557	225.894	19.292	—	8.061	1.723	—

La utilidad con lo dispuesto en el artículo N° 10 de la Ley N° 18.046, se ha incorporado al Capital Pagado el monto correspondiente a la revalorización de dicho capital pagado.

RESERVA LEGAL

De acuerdo al artículo 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad líquida debe destinarse a Reserva Legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado de la empresa. Para este efecto se destinó de M\$ 2.338.

INGRESOS

El detalle de los ingresos de este saldo al 31 de diciembre del presente ejercicio es la siguiente:

	M\$
Ingresos de provisiones	4.890
Ingresos por arrendo de bienes raíces	14.191
Ingresos por colocaciones castigadas	32.430
Utilidad en venta de activo fijo	2
Utilidad en venta de bienes recibidos en pago o adjudicados	16.002
Ingresos por gastos	21.654
Total	89.189

ADJUSTE MONETARIO

De acuerdo al mecanismo de corrección monetaria, según se describe en el numeral 1.2 de la Nota 1 originó un cargo neto de M\$ 137.406 según se indica a continuación:

	Cargos	Abonos
	M\$	M\$
Moneda chilena	—	—
Moneda extranjera	248.815	—
Moneda extranjera	—	80.905
Moneda extranjera	—	30.472
Moneda extranjera	—	1.336.149
Moneda extranjera (Pérdida)	1.334.865	—
Moneda extranjera	1.252	—
Moneda extranjera	—	137.406
Total	1.584.932	1.584.932

De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia se ha aplicado el criterio de distinguir entre el Capital Propio y el Capital Propio Financiero, lo que generó un menor abono al Fondo de Revalorización del Capital Propio de

(18) IMPUESTO A LA RENTA

Al 31 de diciembre de 1983 existen pérdidas tributarias por M\$ 26.001 que podrán ser imputadas a utilidades futuras, si las hubiere, hasta el año comercial 1988.

(19) REMUNERACIONES AL DIRECTORIO

El Banco es una sucursal de un banco extranjero y no tiene Directorio en Chile.

(20) BALANCE COMPARATIVO

A continuación se comparan las cifras del Balance General del ejercicio anterior con las del Balance General del ejercicio actual.

	1983	1982
	(Cifras en miles \$)	
ACTIVO:		
Fondos disponibles	266.642	1.337.222
Colocaciones:		
— Vigentes	6.583.184	5.975.689
— Vencidas	359.394	946.269
Inversiones financieras:		
— Pagaré Banco Central de Chile	1.850.689	—
— Acuerdo 1.507 a la orden de la institución	2.904.006	4.072.591
Otros activos	6.591.397	4.490.934
Total activo	18.555.312	16.822.705
PASIVO:		
Depósitos, captaciones, otras obligaciones e intermediación de documentos	4.245.427	6.648.501
Obligaciones contingentes	555.116	666.997
Préstamos obtenidos en el país:		
— Línea de crédito por reprogramación de deudas	—	—
— Acuerdo 1.507	1.920.595	—
— Otros	1.319.231	1.057.988
Préstamos y otras obligaciones contraídas en el exterior	3.062.472	2.775.479
Otras cuentas del pasivo	6.130.668	4.827.055
Capital y reservas	1.298.527	841.626
Utilidad del ejercicio	23.276	5.059
Total pasivo	18.555.312	16.822.705
CUENTAS DE RESULTADO:		
Ingresos de operación	2.520.561	3.168.140
Gastos de operación	(1.895.984)	(2.424.553)
Gastos fijos	(533.713)	(752.960)
Otros ingresos	89.169	82.831
Otros egresos	(19.351)	(3.367)
Pérdida por corrección monetaria	(137.406)	(65.032)
Provisión impuesto renta y habitacional	—	—
Utilidad líquida	23.276	5.059



PEAT MARWICK
Manasevich, Jeria y Asociados

INFORME DE LOS AUDITORES

Señor Representante Legal de
Republic National Bank of New York,
Sucursal de Santiago:

Hemos examinado el balance general del Republic National Bank of New York, Sucursal de Santiago al 31 de diciembre de 1983 y el correspondiente estado de cuentas de resultados por el año terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas y, por consiguiente, incluyó aquellas pruebas de los registros de contabilidad y aquellos otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios en las circunstancias.

Tal como se explica en la Nota 1, los estados financieros conexos han sido preparados de acuerdo con las normas contables impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y a los principios de contabilidad generalmente aceptados, en la medida en que ambos sean concordantes. En caso contrario, se han aplicado las normas establecidas por la Superintendencia, y las diferencias entre dichas normas y los antes mencionados principios de contabilidad se discuten en la Nota 1.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros del Republic National Bank of New York, Sucursal de Santiago están preparados razonablemente conforme a los criterios contables descritos en la Nota 1, las cuales se han aplicado sobre una base consistente con la del año anterior.

Carlos Manasevich T.
Lic. 15.592 - CC 5.170

Manasevich, Jeria y Asociados
Peat, Marwick, Mitchell & Co.

20 de enero de 1984



BANCO DE LA NACION ARGENTINA

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

ACTIVO	Moneda Chilena y Equiv. M/E. (US\$ 1 = \$ 87,51)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles		
Caja	3.941.913,18	
Depósitos en el Banco Central	16.224.483,45	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	4.702.507,14	
Depósitos en Bancos en el país	980.512,28	
Depósitos en el exterior	114.742.957,11	
Total Fondos Disponibles	140.192.373,16	140.192.373,16
Colocaciones		
Con recursos propios		
Hasta 1 año plazo		
Deudores en cuentas corrientes	188.974.935,44	
Primos y efectos de comercio adquiridos	163.143,66	
Varios deudores		
A más de 1 año plazo	92.851.981,35	
Total Colocaciones con recursos propios	281.990.060,45	
Por cuenta, con Recursos o Cta. del Banco Central		
Hasta 1 año plazo		
Préstamos	2.608.561,00	
A más de 1 año plazo		
Total Coloc. por cta. rec. o cta. del Banco Central	2.608.561,00	
Hipotecarias		
Contingentes		
Hasta 1 año plazo	34.136.124,95	
A más de 1 año plazo	42.338.626,15	
Total Colocaciones contingentes	76.474.751,10	
Vencidas	68.583.789,00	
Total Colocaciones	429.657.161,55	429.657.161,55
Inversiones Financieras		
Valores mobiliarios		
Docu. emitidos por Banco Central	78.759.000,00	
Pagareés descontados del Banco Central	25.000.000,00	
Otras inversiones financieras		
Pagareés del B.C. Ch. por Reneg. de Coloc.	66.015.562,86	
Total Inversiones Financieras	169.774.562,86	169.774.562,86
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE	739.624.097,57	739.624.097,57
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		
Saldo con Suc. en el país		
Operaciones de Cambio	138.378.853,13	
Letras del Banco Central por Venta de Cartera		
Operaciones Hipotecarias		
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras	290.462.844,25	
Intereses por cobrar	11.003.815,33	
Activo Transitorio	7.606.230,05	
Bienes Recibidos en Pago o Adjudicados	24.735.855,74	
Pérdidas Acumuladas ejercicio anteriores	48.457.646,85	
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO	516.945.284,35	516.945.284,35
ACTIVO FIJO	269.395.334,52	269.395.334,52
PERDIDA DEL EJERCICIO	65.750.713,11	65.750.713,11
TOTAL GENERAL DEL ACTIVO	1.591.415.429,55	1.591.415.429,55

CUENTAS DE RESULTADO	I Moneda Chilena \$	II TOTAL \$
INGRESOS DE OPERACION		
Intereses, descuentos y reajustes ganados	135.100.094,63	
Beneficio por intermediación de documentos	20.729.614,58	
Utilidades de Cambio	12.828.773,10	
Comisiones ganadas	3.736.178,72	
Utilidad por V.T.C. Recurso M/E liq.	18.021.005,58	
Total Ingresos de Operación	190.415.664,71	190.415.664,71
GASTOS DE OPERACION (menos)		
Intereses, descuentos y reajustes pagados	28.386.181,22	
Diferencias de precio por intermediación de documentos	4.971.364,00	
Pérdidas de Cambio	31.236,03	
Comisiones pagadas	509.969,77	
Pérdida por V.T.C. Recurso M/E liq.	20.086.029,50	
Total Gastos de Operación	59.684.780,72	
Resultado Operacional	130.430.883,99	130.430.883,99
GASTOS FIJOS (menos)		
Remuneraciones y aportes patronales	41.562.554,62	
Remuneraciones al Directorio		
Gastos de Administración	21.044.047,86	
Impuestos, contribuciones y patentes	6.058.512,25	
Castigos sobre colocaciones e inversiones financieras	8.301.560,77	
Depreciaciones, provisiones y otros castigos	41.634.494,92	
Total Gastos Fijos	118.504.170,42	118.504.170,42
Ingresos Netos de Operación	11.626.713,57	
OTROS INGRESOS (más)	2.647.201,39	1.409.881,34
OTROS EGRESOS (menos)	1.237.320,05	
UTILIDAD antes de Corrección Monetaria		13.036.594,91
PERDIDA por Corrección Monetaria		78.787.308,02
PERDIDA antes de Impuesto		65.750.713,11
PROV. IMPTO. a la RENTA y HABITACIONAL (menos)		
EXCEDENTE DESTINADO A RECOMPRA		
PROVISION PARA RECOMPRA (menos)		
PERDIDA LIQUIDA		65.750.713,11

PASIVO	Moneda Chilena y Equiv. M/E. (US\$ 1 = \$ 87,51)	TOTAL
PASIVO CIRCULANTE		
Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Exigible hasta 1 año plazo		
Acreedores en cuentas corrientes	37.004.090,40	
Depósitos y captaciones a plazo	15.202.009,38	
Otros saldos acreedores vista y plazo	2.432.265,21	
Cuentas y documentos por pagar	400.000,00	
Pagos recibidos por créditos vendidos al Banco Central		
Exigible a más de 1 año plazo		
Depósitos y captaciones		
Documentos por pagar		
Bonos y Debentures de Propia Emisión		
Total Dep., Captaciones y otras Oblig.	55.128.365,99	55.128.365,99
Intermediación de Documentos		
Exigible hasta 1 año plazo	410.000,00	
Exigible a más de 1 año plazo		
Total Intermediación de Documentos	410.000,00	410.000,00
Obligaciones Hipotecarias		
Obligaciones Contingentes		
Obligaciones hasta 1 año plazo	34.136.124,95	
Obligaciones a más de 1 año plazo	42.338.626,15	
Total Obligaciones Contingentes	76.474.751,10	76.474.751,10
Préstamos obtenidos en el país		
Exigible hasta 1 año plazo		
Adeudado al Banco Central	2.607.131,40	
Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Exigible a más de 1 año plazo		
Adeudado al Banco Central		
Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Línea de Crédito para Reprog. de Deudas	60.866.329,87	
Total préstamos obtenidos en el país	69.473.361,36	69.473.361,36
Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.		
Exigible hasta 1 año plazo	26.620.871,04	
Exigible a más de 1 año plazo	58.194.150,00	
Total Prést. y otras Oblig. contraídas en el Ext.	84.815.021,04	84.815.021,04
TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE	296.301.522,49	296.301.522,49
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Saldo con Sucursales en el país		
Operaciones de Cambio	138.378.853,13	
Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras	33.292.830,21	
Provisión para rescate de Cartera Vendida al Banco Central		
Provisión por bienes recibidos en pago o adjudicados	2.322.782,60	
Operac. Hipotecarias, Operac. Pend., Ctas. diversas y otras	286.808.965,02	
Intereses por pagar	3.031.708,35	
Reservación Provisional del Capital Propio		
Pasivo Transitorio	254.655,62	
TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO	464.089.791,93	464.089.791,93
CAPITAL Y RESERVAS		
Capital autorizado		
Capital pagado		
Reserva legal	841.024.115,73	
Otras reservas		
TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	841.024.115,73	841.024.115,73
TOTAL GENERAL DE PASIVO	1.591.415.429,55	1.591.415.429,55

CUENTAS DE ORDEN	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 87,51)	TOTAL
Deudores por documentos endosados		
Deudores por Colocaciones vendidas al Banco Central con pacto de retroventa		
Obligaciones de Directores y Empleados		
Obligaciones de Accionistas		
Garantía de los Directores	92.840.653,36	
Valores y letras en garantía	93.146.545,77	
Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza	3.318.210,50	
Valores en custodia		
Documentos en cobranza		
Deudores por créditos del exterior	291.992.018,34	
Otras Cuentas de Orden		
TOTAL DE CUENTAS DE ORDEN	481.304.777,19	481.304.777,19

LEONIDAS MUÑOZ M.
Contador
Registro N° 419 CPICAU

JUAN JOSE LOPEZ ESTEVEZ
Gerente General
Interino

Las Notas adjuntas números I al 23 forman parte integral de estos estados financieros.

Sucursal Santiago: Morandé 223. Telex: 240968 BNACL.340637 BNACK
Teléfonos: Gerencia Gral. 66935. Conmutador Central: 712045

(PASA AL FRENTE)

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
AÑO TERMINADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

CRITERIOS CONTABLES APLICADOS

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1983 han sido preparados de acuerdo con normas contables impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y con principios de contabilidad generalmente aceptados, en la medida en que estos sean connotados. En caso contrario se han aplicado las disposiciones establecidas por el Organismo regulador. Estas disposiciones difieren de los principios de contabilidad generalmente aceptados en lo relativo a las provisiones sobre colocaciones, provisiones sobre bienes recibidos en pago y tratamiento y presentación de las pérdidas acumuladas y del ejercicio.

Con el objeto de reflejar en los estados financieros el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, se han actualizado el capital propio financiero y los activos y pasivos no monetarios de acuerdo a la variación del Índice de Precios al Consumidor, IPC.

Los reajustes de las operaciones financieras propias del giro de depósitos, captaciones y otros) se determinan sobre la base de los reajustes pactados y se demuestran en las cuentas de resultado operacional correspondiente.

La variación experimentada por el IPC entre el 30 de noviembre del año anterior y el 30 de noviembre del presente año fue de 10,7%.

Los activos y pasivos en moneda extranjera han sido representados en pesos a los tipos de cambio de las respectivas monedas establecidas por la Superintendencia al cierre de cada ejercicio.

El balance comparativo que se incluye en la Nota 10 se muestra actualizado de acuerdo con las siguientes pautas:

Los activos y pasivos en moneda chilena y las cuentas de resultado del año anterior han sido reajustados aplicándoseles la variación experimentada por el Índice de Precios al Consumidor entre el 30 de noviembre de 1982 y el 30 de noviembre de 1983 (23,73%).

Los activos y pasivos en moneda extranjera se han actualizado de acuerdo con la variación experimentada por el tipo de cambio de representación contable del dólar estadounidense, establecido por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, entre el 31 de diciembre del año anterior y el 31 de diciembre del presente año.

Los depósitos, depósitos y captaciones - Las colocaciones, depósitos y captaciones no reajustables se presentan a su valor nominal y al de su última renovación. Los saldos reajustados incluyen los reajustes devengados a la fecha del balance y aquellos expresados en moneda extranjera comprenden los ajustes de cambio correspondientes.

Los intereses devengados por estas operaciones al cierre del ejercicio se incluyen en las cuentas intereses por cobrar y pagar por pagar.

Capital vendido - En este rubro se registran todas aquellas colocaciones pagadas una vez transcurrido el plazo de 90 días desde su vencimiento. Los intereses por cobrar de estas colocaciones y los reajustes, en el caso que proceda, se calculan y contabilizan sólo hasta su vencimiento. Las diferencias por tipo de cambio de las referidas colocaciones en moneda extranjera se contabilizan hasta la fecha del balance, efectuándose una provisión por las correspondientes al período posterior a su vencimiento.

Provisiones sobre colocaciones y bienes recibidos en pago y adjudicados - Las provisiones para cubrir los riesgos de irrecuperabilidad de la cartera de colocaciones se han constituido de acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Conforme con esas normas, deben efectuarse provisiones individuales en un plazo máximo de 24 meses, por el 100% de la parte de los créditos vencidos no cubiertos por garantías reales.

Además, debe cumplirse con las provisiones para las colocaciones riesgos, según los procedimientos de clasificación de riesgos establecidos por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. De esta manera, al 31 de diciembre de 1983, la institución tiene una exigencia de provisiones equivalente a 24% de su cartera riesgosa.

De esta forma, la provisión total requerida es igual a la mayor de las indicadas en los párrafos 2 y 3 de esta Nota. En todo caso, no es inferior al 0,75% de la cartera de colocaciones.

Provisiones sobre bienes adjudicados o recibidos en pago: De acuerdo con las normas establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las provisiones para hacer frente a las eventuales pérdidas que puedan producirse en la cartera de bienes recibidos, alcanzaron al 10% del monto comprometido al 31 de diciembre de 1983, para lo cual se han constituido los siguientes rubros de provisiones:

Los documentos reajustables: de acuerdo con las cláusulas de actualización de los respectivos documentos.

Los documentos no reajustables: al valor de la inversión original, excepto los pagarés descontados del Banco Central de Chile, los que se registran a su valor nominal que coincide con su valor de rescate a su fecha de vencimiento. El documento obtenido en la adquisición de ellos, es reconocido como ganancia sobre la base de lo devengado.

El rubro fidejatis - Los bienes del activo fidejatis han sido valorados al costo más revalorización legal y se han efectuado ajustes de depreciación, las que se detallan en la Nota 11 del sistema lineal de acuerdo con la vida útil de los bienes.

Impuestos diferidos - Al 31 de diciembre de 1983, no se ha reconocido el efecto de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales del año, en atención a que no existen impuestos a la renta a pagar.

Compensación por años de servicios - El Banco no tiene compensación por años de servicios. El Banco no tiene compensación por años de servicios.

Gastos de ingresos y gastos - Los ingresos y gastos de ingresos y gastos se reflejan en el balance sobre la base de valores nominales.

Los rubros de las cuentas de resultado, con excepción de los rubros de depreciación y corrección monetaria, representan la variación de valores correspondientes a las cuentas de resultado en el momento de efectuarse las respectivas operaciones.

El rubro de ingresos y gastos - El rubro de ingresos y gastos se refleja en la continuación expresada en dólares.

ACTIVO	1982 Ejercicio anterior M\$53	1983 Ejercicio actual M\$53
Fondos disponibles	470	1.515
Colocaciones:		
Acuerdo 1596	1.188	155
Acuerdo 1507	505	540
Exportaciones:		
Importaciones:	21	361
Contingentes	21	361
Otras colocaciones contingentes	2.329	800
Colocaciones vencidas	90	134
Demás cuentas de activo	9	1.175
Inversiones	9	974
TOTALES	5.102	6.997
PASIVO:		
Depósitos y captaciones:		
a la vista	308	269
a plazo hasta un año	173	171
Obligaciones contingentes:		
hasta un año	1.748	181
a más de un año	652	484
Préstamos obtenidos en el país:		
a más de un año	78	78
Préstamos obtenidos en el exterior:		
hasta un año	1.506	304
a más de un año	717	863
Demás cuentas del pasivo	212	3.745
TOTALES	5.102	6.997

Las principales colocaciones utilizadas al día 31 de diciembre de cada ejercicio, para efectos de representación contable, se detallan a continuación:

	1982 Ejercicio anterior M\$53	1983 Ejercicio actual M\$53
Dólares estadounidenses	73,57	87,91
Libras esterlinas	119,238	127,010
Marcos alemanes	31,003	32,102
Yen	2,218	2,278
Francos franceses	10,940	10,505

Los ingresos netos en moneda extranjera durante el presente ejercicio ascendieron a M\$53,32.

3. CLASIFICACIÓN DE ACTIVOS Y PASIVOS SEGUN SU PLAZO

De acuerdo con las normas impartidas por la Superintendencia, las colocaciones y obligaciones se clasifican en el balance conforme al plazo original de vencimiento. Por el contrario, la información que a continuación se presenta clasifica los activos y los pasivos exigibles según el plazo efectivo que falta para su vencimiento a contar del cierre de este ejercicio.

En el caso de los créditos pagaderos en cuotas, estas se clasifican en los tramos que les corresponden de acuerdo al plazo efectivo que falta para su vencimiento.

Plazo	Disponible y coloz. (1)	Inversiones financieras (2)	Total	Obligaciones (3)
A la vista	7.638	-	7.638	16.180
Hasta 30 días	78.586	17.000	95.586	688
De 31 a 90 días	17.296	8.000	25.296	50
De 91 a 180 días	11.701	-	11.701	-
De 181 días a 1 año	12.955	-	12.955	7.607
A más de 1 año	-	-	-	-
Hasta 3 años	14.189	-	14.189	-
A más de 3 años	30.748	-	30.748	548
TOTALES	193.023	25.000	218.023	20.031

Plazo	Disponible y coloz. (1)	Inversiones financieras (2)	Total	Obligaciones (3)
A la vista	137.506	-	137.506	23.656
Hasta 30 días	52.839	78.759	131.598	14.393
De 31 a 90 días	20.941	-	20.941	17.212
De 91 a 180 días	61	-	61	-
De 181 días a 1 año	-	-	-	-
A más de 1 año	-	-	-	-
Hasta 3 años	13.572	-	13.572	-
A más de 3 años	6.848	-	6.848	58.499
TOTALES	231.767	78.759	310.526	123.760

(1) Excluye colocaciones contingentes y vencidas.

(2) Las inversiones financieras se clasifican según su plazo de vencimiento. Se excluyen los pagarés por reposición de deudas Acuerdo 1507 emitidos por el Banco Central de Chile a la orden de la propia institución.

(3) Excluye obligaciones contingentes. Los depósitos de ahorro a plazo se incluyen en el rubro "a más de un año hasta tres años". Las líneas de refinanciamiento del Banco Central de Chile por reposición de deudas Acuerdo 1507 se presentan netas del saldo de inversión en pagarés por el mismo concepto, emitidos a la orden de la propia institución.

4. CARTERA VENDIDA AL BANCO CENTRAL

El Banco no vendió cartera al Banco Central de Chile.

5. INVERSIONES FINANCIERAS

El saldo neto de este rubro, al 31 de diciembre de 1983 se forma como sigue:

	Saldo neto 1.1.83 M\$	Movimiento neto del año M\$	Corrección monetaria o revalorización del ejercicio M\$	Saldo neto 31.12.83 M\$
Documentos representativos de obligaciones del Estado y del Banco Central de Chile	158.282	(34.523)	-	103.759
Pagarés Banco Central de Chile por reposición de deudas Acuerdo 1507	-	66.016	-	66.016
Totales	158.282	31.493	-	169.775

6. ACTIVO TRANSITORIO

El activo transitorio al 31 de diciembre de 1983 incluye los siguientes conceptos:

Gastos diferidos que se amortizarán en ejercicios futuros, los cuales se presentan al costo más corrección monetaria y netos de amortización y cuyo detalle se demuestra en Nota 7	3.485
Créditos por gastos de capacitación	146
Materiales de oficina	3.217
Otros	238
TOTAL	7.086

7. GASTOS DIFERIDOS

El Banco mantiene al cierre del presente ejercicio un saldo de M\$3,485 en gastos diferidos, que se amortizarán en ejercicios futuros, los cuales se muestran en el rubro activo transitorio y se presentan al costo más corrección monetaria y netos de amortización. La composición de este rubro es la siguiente:

Gastos diferidos originados y contabilizados al cierre del ejercicio anterior	M\$
Gastos de organización y puesta en marcha	3.106
Gastos diferidos originados en este ejercicio:	
Otros gastos diferidos (Seguros)	379
TOTAL GASTOS DIFERIDOS	3.485

8. IMPUESTOS DIFERIDOS

Tal como se indica en Nota 1.10 el Banco no ha reconocido el efecto de impuestos diferidos, en atención a que no existen impuestos a la renta a pagar.

9. ACTIVO FIJO

Tal como se indica en Nota 1.9, los bienes del activo fijo físico se presentan valorizados al costo más corrección monetaria y netos de depreciaciones.

Las depreciaciones del presente ejercicio (M\$5.623) se incluyen en el rubro depreciaciones, provisiones y otros castigos en el estado de resultado.

El saldo neto al 31 de diciembre de 1983 se forma como sigue:

Activo fijo físico	Saldo neto 1.1.83 M\$	Movimiento neto del año M\$	Corrección monetaria del ejercicio M\$	Deprecia- ción del ejercicio M\$	Saldo neto 31.12.83 M\$
Turbinas y edificios	219.304	(16.787)	47.997	2.586	247.928
Maquinarias	4.349	281	1.058	895	4.993
Muebles, útiles e instalaciones	16.301	(2.744)	3.185	2.102	14.640
Vehículos	1.677	-	397	240	1.834
Total	241.631	(19.250)	52.637	5.623	269.395

10. BIENES RECIBIDOS EN PAGO

Dentro del rubro "otras cuentas del activo" se encuentran incorporados a su valor histórico de adquisición más las revalorizaciones legales, los siguientes bienes recibidos en pago o adjudicados:

Detalle	Valores al cierre del ejercicio anterior M\$	Movimiento neto del ejercicio M\$	Revaloriza- ción del ejercicio M\$	Saldo neto al cierre del presente ejercicio M\$
1. BIENES RECIBIDOS				
- Propiedades urbanas	16.787	-	3.999	20.786
2. Maquinarias, artefactos, mercaderías y otros bienes no especificados	-	-	3.950	3.950
TOTAL BIENES RECIBIDOS EN PAGO QUE FIGURAN EN EL ACTIVO	16.787	3.950	3.999	24.736

Los bienes recibidos en pago por M\$24.736 significan un 1,6% del activo total del Banco. Las provisiones constituidas para hacer frente a las eventuales pérdidas por enajenación de estos bienes, asciende a la suma de M\$2.323 y se han constituido con cargo a resultados del presente ejercicio.

11. OBLIGACIONES DE ENCAJE

Bajo el rubro fondos disponibles se incluyen M\$4.095 mantenidos en caja y en depósitos en el Banco Central de Chile para responder al encaje exigido tanto en moneda chilena como en monedas extranjeras.

El encaje mensual promedio exigido durante el año, fue de M\$6.949.

El encaje mensual promedio mantenido durante el año fue de M\$11.519.

12. PROVISIONES SOBRE LA CARTERA DE COLOCACIONES

De acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, el Banco mantiene provisiones individuales y globales para cubrir el riesgo de incobrabilidad de las colocaciones, tanto vigentes como vencidas.

El movimiento registrado en el respectivo ejercicio en las cuentas de provisiones es el siguiente:

	Individuales M\$	Globales M\$
Saldo al cierre del ejercicio anterior	11.375	8.271
Castigos efectuados sobre saldos de provisiones de ejercicios anteriores	(11.375)	-
Provisiones constituidas en el ejercicio	22.008	5.968
Castigos efectuados sobre provisiones constituidas en el ejercicio	(5.293)	-
Reversión de provisiones: Proveniente de años anteriores	(256)	(103)
Variación tipo de cambio de provisiones en moneda extranjera	1.808	-
Saldo al cierre del presente ejercicio	19.157	14.136
Castigos directos a resultado	M\$ 8.505	-

El cargo a los resultados del ejercicio originado por las provisiones constituidas, ascendente a M\$30.461, se incluye en el rubro "Depreciaciones, provisiones y otros castigos" en el estado de cuentas de resultado.

13. PASIVO TRANSITORIO

El pasivo transitorio al 31 de diciembre de 1983, está constituido por los siguientes conceptos:

Provisión para gastos del presente ejercicio	M\$ 22
Otros conceptos	233
TOTAL PASIVO TRANSITORIO	M\$255

14. CAPITAL Y RESERVAS

El movimiento de este cuenta ha sido el siguiente:

	Saldo al 1.1.83 M\$	Aporte de capital M\$	Revalorización capital propio ejercicio 1983 M\$	Saldo al 31.12.83 M\$
CAPITAL	582.539	112.587	145.898	841.024

De conformidad con lo dispuesto en el Artículo 10 de la Ley N°18.046, se ha incorporado al capital pagado el monto proporcional correspondiente a la revalorización de dicho capital pagado.

En los meses de marzo y diciembre de este ejercicio, el Banco realizó aportes de capital, por M\$38.965 y M\$73.602, respectivamente. El primero de ellos fue enterado en efectivo y el segundo corresponde a una capitalización de créditos con la sucursal de Nueva York ingresados al amparo del artículo 14 de la Ley de Cambios Internacionales.

De acuerdo con las resoluciones N° 83 y N° 007 de fechas 20 de abril de 1981 y 9 de enero de 1984, de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se autorizó el aumento del capital pagado del Banco.

15. RESERVA LEGAL

De acuerdo a lo estipulado en el Artículo N° 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad líquida debe destinarse al fondo de reserva legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado del Banco.

16. OTROS INGRESOS

La composición de este saldo al 31 de diciembre del presente ejercicio, es la siguiente:

Recuperación de provisiones	756
Recuperación de colocaciones castigadas	1.148
Recuperación de gastos	374
Otros ingresos varios	619
TOTAL	2.897

Vía Aérea

Nuevas tarifas de transporte de Chile a Brasil

La Junta de Aeronáutica Civil determinó las nuevas tarifas aéreas, para el transporte de pasajeros entre Santiago y ciudades del Brasil, ida y regreso.

De acuerdo a su resolución, estas serán las siguientes: Santiago-Río de Janeiro, \$ 45.760 equivalente a US\$ 520; Santiago-Sao Paulo, \$ 43.120, equivalente a US\$ 490; y Santiago-Porto Alegre, \$ 30.800, equivalente a US\$ 350.

Se señala que estas tarifas no podrán ser inferiores a los valores fijados, ni podrán rebajarse indirectamente a través de descuentos, devoluciones, servicios o beneficios ajenos al transporte aéreo, ni a través de ninguna fórmula que signifique un costo inferior al establecido en la resolución aludida. El valor del transporte deberá publicarse separadamente de los valores que correspondan a otros servicios que se le preste al pasajero.

Las infracciones implicarán sanciones que podrán llegar hasta la suspensión de uno o más vuelos de la empresa infractora.

En el mes de febrero Desayuno y almuerzo para los escolares

A contar del 1º de febrero próximo, en los diversos establecimientos educacionales dependientes de la Corporación Municipal de Educación, Salud y Atención de Menores de Puente Alto, se reanudarán los desayunos y almuerzos escolares.

La atención de los escolares en sus escuelas, aun estando de vacaciones, para tomar desayuno y almuerzo, las proporcionará Corpora, organismo que tiene contrato con la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

Por otra parte, con gran entusiasmo y participación de alumnos, se está desarrollando en la comuna de Puente Alto, el programa "Vacaciones en la escuela 1984"



ASUMIO OBISPO DE
SAN FELIPE

Con una eucaristía que se celebró ayer a las 19,00 horas, monseñor Manuel Camilo Vial, tomó posesión de su cargo, como obispo de San Felipe. A la ceremonia, efectuada en la Catedral de esa ciudad, concurrieron, entre otros, monseñor Bernardino Piñera, arzobispo de La Serena y presidente de la Conferencia Episcopal; el secretario general de la misma, monseñor Sergio Contreras, obispo de Temuco; el anterior obispo de San Felipe y actual arzobispo-obispo de Valparaíso, monseñor Francisco de Borja Valenzuela y el arzobispo de Concepción, monseñor José Manuel Santos. Los actos se iniciaron, a las 16 horas, en la entrada norte del túnel de Chacabuco, lugar donde delegaciones de las comunidades e instituciones de la Iglesia de San Felipe le dieron la bienvenida.

Expresan alegría por etapa de la mediación

Los obispos de Chile, a través de una declaración de la conferencia episcopal, expresan la trascendencia de la ceremonia realizada en Roma por las delegaciones de Chile y Argentina.

La declaración de los obispos señala textualmente:

"El 23 del presente mes, por iniciativa y a invitación del Santo Padre, los cancilleres de Chile y Argentina, en representación de sus respectivos gobiernos, firmaron una declaración en la que expresan "su decisión de preservar y desarrollar sus vínculos de paz inalterables y amistad perpetua y solucionar, por tanto, siempre y exclusivamente por medios pacíficos, las controversias de cualquier naturaleza entre sus respectivos países".

La trascendencia de este acto no puede sino llenar de alegría a todos los chilenos y argentinos. El afirma la voluntad sería de

amistad y paz entre ambos pueblos, reafirmando explícitamente el camino de las armas y los gastos de guerra, ya sea en personal, en armamentos o en construcciones relacionadas con la defensa.

Ambos pueblos podrán ahora utilizar sus energías para abrir el camino de la integración.

Agradecemos a Dios haber guiado las voluntades hacia esta etapa conclusiva de la mediación Pontificia, que ha seguido con paciencia y constancia todos los pasos conducentes a ello y a los gobiernos y delegaciones que consagraron su voluntad y esfuerzo a esta noble causa. Los países recordarán sus nombres con gratitud.

Quiera Dios conducir los pasos hacia la paz hasta el tratado definitivo de paz entre los dos países.

Firma la declaración el Comité Permanente de la Conferencia Episcopal de Chile.

Episcopado repudia la violencia terrorista

El Comité Permanente del Episcopado, que preside el arzobispo de La Serena, monseñor Bernardino Piñera, envió una nota al Nuncio Apostólico, monseñor Angelo Sodano, manifestándole "su afecto y solidaridad en la prueba difícil y penosa que Usted y sus colaboradores atraviesan".

El texto de la carta es el siguiente:

El Comité Permanente, reunido en sesión extraordinaria el viernes 19 del presente, después de considerar los hechos ocurridos en la Nunciatura en los últimos días y la situación allí existente, acordó manifestarles su afecto y solidaridad en la prueba difícil y penosa que usted y sus colaboradores atraviesan.

El Comité Permanente repudia toda violencia y muy en especial la violencia

terrorista, la que, en cierta manera, violencia ha sido víctima.

El Comité Permanente espera que dé a este delicado problema una solución satisfactoria, de acuerdo con los principios humanitarios que se inspiran en el Evangelio, en las prácticas internacionales aceptadas, en materia de protección de las minorías diplomáticas y de sus miembros y la solución de nuestra patria en materia de paz.

Estamos rezando incansablemente y damos a todos los fieles que lo hacen bien para que pronto vuelva la paz a la Nunciatura y pueda usted y sus colaboradores reanudar tranquilamente su labor al servicio de la Iglesia en Chile y de la normalización de las relaciones entre la Santa Sede y nuestro país.

BANCO DE LA NACION ARGENTINA (CONCLUSION)

17. CORRECCION MONETARIA

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria, según se describe en Nota 1.2 originó un cargo neto a los resultados de \$578.787 según se indica a continuación:

	Efectos en resultados Cargos	Abonos
Capital propio moneda chilena	145.898	57.637
Activo fijo físico		34.474
Otros activos		84.798
Activos moneda extranjera		
Pasivos moneda extranjera	84.798	
Pérdida por corrección monetaria		78.787
Total	230.696	230.696

De acuerdo con normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se aplica el criterio de distinguir entre el capital propio tributario y el capital propio financiero, corrigiéndose este último según los principios de contabilidad generalmente aceptados. Este criterio generó en 1983 un mayor abono al Fondo de Revalorización del Capital Propio de \$56.643, con respecto a la corrección monetaria tributaria.

18. IMPUESTO A LA RENTA

Al 31 de diciembre de 1983 existen pérdidas tributarias acumuladas ascendentes a aproximadamente \$580.000 las cuales podrán ser imputadas contra los impuestos a la renta de futuros ejercicios.

De acuerdo con la reforma tributaria aprobada por la Honorable Junta de Gobierno con fecha 12 de enero de 1984, dichas pérdidas tributarias no tienen plazos de expiración.

19. REMUNERACIONES AL DIRECTORIO

Por ser una sucursal de un Banco extranjero, la misma no tiene directorio en Chile, por lo tanto no registra gastos por este concepto.

20. BALANCE COMPARATIVO

A continuación se comparan las cifras de los estados financieros del ejercicio anterior con las correspondientes al ejercicio actual:

	Actual 1983 M\$	Anterior 1982 M\$
ACTIVO		
Fondos disponibles	140.192	57.107
Colocaciones		
Vigentes	361.673	582.354
Vencidas	86.584	32.556
Inversiones financieras		
Pagados Banco Central		
Ac. 1907 a la orden de la institución	66.016	195.201
Otros activos	193.759	438.416
Pérdida del ejercicio	786.040	23.659
Total Activo	1.591.415	1.325.293

PASIVO

	M\$	M\$
Depósitos, captaciones, otras obligaciones e intermediación de documentos	55.538	146.354
Obligaciones contingentes	76.475	211.511
Préstamos obtenidos en el país		
Línea de crédito por reprogramación deudas Ac. 1907	86.866	
Otros	2.607	
Préstamos y otras obligaciones contraídas en el exterior	84.815	131.805
Otras cuentas del pasivo	484.090	114.623
Capital y reservas	841.025	120.400
Total Pasivo	1.591.415	1.325.293

CUENTAS DE RESULTADO

	M\$	M\$
Ingresos de operación	190.415	232.928
Gastos de operación (menos)	(59.985)	(66.445)
Gastos fijos (menos)	(118.804)	(125.520)
Otros ingresos (menos)	3.167	1.592
Otros egresos (menos)	(1.237)	
Pérdida por corrección monetaria	(78.787)	(66.214)
Pérdida líquida	(65.757)	(23.659)

21. OPERACIONES PENDIENTES CUENTAS DIVERSAS Y OTRAS

Al 31 de diciembre de 1983, las cuentas de activos y pasivos incluyen los siguientes conceptos:

	Cuentas de activo M\$	Cuentas de pasivo M\$
Cambio recompra AR/DL 600 letra I art. XIV	170.153	170.162
Equivalente divisa posición recompra	39.813	39.817
Divisas disponibles por recompra	26.039	26.039
Divisas vendidas al Banco Central con pacto de retrocompra	96.874	96.863
Otros	3.984	3.928
Total	286.469	286.809

22. PERDIDAS ACUMULADAS Y PERDIDA DEL EJERCICIO

De acuerdo con las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las pérdidas acumuladas de ejercicios anteriores se presentan en el rubro otras cuentas del activo. Además, la pérdida del ejercicio 1983 que no sea absorbida contra las cuentas de capital y reservas, se podrá contabilizar al tiempo de la apertura del ejercicio de 1984 bajo el rubro pérdidas acumuladas de ejercicios anteriores.

El saldo diferido de la cuenta pérdidas acumuladas de ejercicios anteriores al 1º de enero de 1984 podrá ser amortizado en un plazo máximo de cinco años y deberá ser absorbido contra las cuentas de capital y reservas en proporciones anuales mínimas de un quinto de dicho saldo, siempre y cuando se cumpla con lo establecido en el artículo 66 de la Ley General de Bancos sobre capital mínimo.

23 CONTINGENCIA

En abril de 1982 la Sociedad Agrícola López Anla dedujo una demanda en contra del banco por el monto de US\$57.240, más los gastos perjuicios causados a la demandante y costas, adjuntando el cumplimiento por parte del banco de un contrato de sujeción.

El banco no tiene constituida provisión alguna en relación a esta contingencia.

**Deloitte
Haskins - Sells**

OPINION DE LOS AUDITORES

Señores:
Banco de la Nación Argentina

Hemos examinado el balance general de Banco de la Nación Argentina-Sucursal Santiago de Chile al 31 de diciembre de 1983 y el correspondiente estado de cuentas de resultados por el período terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, incluyendo el examen de los comprobantes contables de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría, en la forma y extensión que consideramos necesarias en las circunstancias.

Como se indica en Nota 1, el Banco prepara y presenta sus estados financieros sobre la base de normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas e instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, descritas en las notas adjuntas a dichos estados.

Enero 13, 1984

Patricio González Greco

BANCO SUDAMERIS

BANCO FRANCES E ITALIANO PARA LA AMERICA DEL SUR "SUDAMERIS"

HUERFANOS 699 - SANTIAGO

ADMINISTRACION EN CHILE

OFICINA SANTIAGO

Gerente Sr. FRANCESCO CAPURRO F.
Gerente Adjunto Sr. ATELIO RAFFO R.
Sub-Gerente Sr. GIORGIO CHIORINO R.
Sub-Gerente Sr. GIUSEPPE FALCONI U.
Sub-Gerente Sr. GEORGES VERMEIL de CONCHARD

CASA MATRIZ

4, rue Meyerbeer - 75009 Paris - FRANCIA

SUCURSALES: Argentina, Panamá, Uruguay, U.S.A. (Miami)

FILIALES: Brasil, Francia, México, Panamá, Paraguay

BANCOS ASOCIADOS: Brasil, Colombia, Perú, Venezuela

OFICINAS DE REPRESENTACION: Alemania Federal, Colombia, España, Portugal, E.E.U.U., Canadá, México, Perú, Venezuela

PRINCIPALES ACCIONISTAS:

BANCA COMMERCIALE ITALIANA, Milano.

BANQUE INDOSUEZ, Paris.

DRESDNER BANK A.G., Frankfurt a.M.

PARIBAS INTERNATIONAL, Paris.

UNION DE BANQUES SUISSES, Zürich.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$1 = \$ 67,51)	TOTAL	PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$1 = \$ 67,51)	TOTAL
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles	37.600.021,84		Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja	111.197.881,25		Exigible hasta 1 año plazo		
Depósitos en el Banco Central	117.541.120,91		Acreedores en cuentas corrientes	353.993.196,59	
Documentos a cargo de otros Bancos (Cajón)	13.852.156,47		Depósitos y captaciones a plazo	1.019.382.084,27	
Depósitos en Bancos en el país	182.610.366,42		Otros depósitos a plazo y a plazo	60.181.290,12	
Depósitos en el exterior	4.548.740,06		Cuentas y documentos por pagar	869.520,83	
Total Fondos Disponibles	452.107.364,96	452.107.364,96	Pagos recibidos por indultos vendidos al Banco Central	2.313.478,72	
Colocaciones			Exigible a más de 1 año plazo		
Con Recursos Propios			Depósitos y captaciones		
Hasta 1 año plazo	10.268.242,11		Documentos por pagar		
Depósitos en cuentas corrientes	803.317.838,64		Bonos y Obligaciones de Propia Emisión		
Prést. y efectos de comercio adquiridos	550.456.300,29		Bonos Bancarios, Hipotecarios y de deudas		
Varios depósitos	1.418.940.821,10		Total Dep., Captaciones y otras Oblig.	1.481.018.795,13	1.481.018.795,13
A más de 1 año plazo			Intermediación de Documentos		
Total Colocaciones con recursos propios			Exigible hasta 1 año plazo		
Por cuenta con Recursos o Otr. del Banco Central			Exigible a más de 1 año plazo		
Hasta 1 año plazo	28.814.198,76		Total Intermediación de Documentos		
Préstamos	43.308.987,31		Obligaciones Hipotecarias		
A más de 1 año plazo	72.122.296,07		Obligaciones Contingentes		
Total Colocaciones contingentes	296.870.556,78		Obligaciones hasta 1 año plazo	296.870.556,78	
A más de 1 año plazo	193.113,57		Obligaciones a más de 1 año plazo	193.113,57	
Total Colocaciones contingentes	297.063.670,35		Total Obligaciones Contingentes	297.063.670,35	297.063.670,35
Vencidas			Préstamos obtenidos en el país		
Total Colocaciones	1.824.036.135,99	1.824.036.135,99	Exigible hasta 1 año plazo		
Inversiones Financieras			Acreditado al Banco Central	36.997.838,18	
Valores mobiliarios	712.513,00		Acreditado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Depósitos emitidos por Banco Central	1.300.810.305,48		Exigible a más de 1 año plazo		
Pagos de operaciones del Banco Central	438.834.567,11		Acreditado al Banco Central	77.254.887,31	
Otras inversiones financieras			Acreditado a Bancos y otras Inst. Financieras		
Pagos del B.C. Ch. por reimp. de Cédulas	1.820.157.879,58	1.820.157.879,58	Línea de Crédito para el Progr. de Deudas	452.324.509,21	
Total Inversiones Financieras	4.197.301.170,54	4.197.301.170,54	Total préstamos obtenidos en el país	968.576.734,80	
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE			Exigible hasta 1 año plazo		
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			Exigible a más de 1 año plazo		
Sellos con Sol. en el país	154.057.358,20		Total Prést. y otras Oblig. contraídas en el Ext.		
Operaciones de Cambio	510.893.374,93		Exigible hasta 1 año plazo	60.251.003,18	
Letras del Banco Central por Venta de Cédulas	1.507.673.276,22		Exigible a más de 1 año plazo	2.076.883.826,51	
Operaciones Hipotecarias	87.189.874,23		Total Prést. y otras Oblig. contraídas en el Ext.	2.137.134.829,69	
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras	3.943.602,93		TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE	4.471.893.968,37	4.471.893.968,37
Inventarios por cobrar	164.132.553,22		OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Activo Transitorio	48.902.926,71		Sellos con Sol. en el país	154.057.358,20	
Bienes Recibidos en Pago de Adquisiciones	2.986.751.967,52	2.986.751.967,52	Operaciones de Cambio	83.124.510,98	
Perdida Acumulada ejercicios anteriores	272.776.911,30	272.776.911,30	Posiciones sobre colocaciones e inversiones financieras	18.103.367,90	
ACTIVO FIJO			Provisión para resgate de Cédulas Vendidas al Banco Central	1.636.090.120,44	
CUENTAS DE GASTOS			Operac. Hipotecarias, Operac. Pend. Ctas. diversas y otras	29.743.668,30	
Gastos de Operación			Inventarios por pagar	3.134.806,44	
Gastos Fijos			Reintegración Provisional del Capital Propio		
Gastos Ejecutados			Pasivo Transitorio		
Gastos Monetarios			TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO	1.920.203.926,04	1.920.203.926,04
TOTAL DE CUENTAS DE GASTOS			CAPITAL Y RESERVAS		
PERDIDA DEL EJERCICIO	26.959.994,36	26.959.994,36	Capital autorizado		
TOTAL GENERAL DE ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	7.173.780.043,73	7.173.780.043,73	Capital pagado	781.692.115,53	
			Reserva legal		
			Otras reservas		
			TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	781.692.115,53	781.692.115,53
			CUENTAS DE INGRESOS		
			Ingresos de Operación		
			Otros Ingresos		
			Corrección Monetaria		
			TOTAL DE CUENTAS DE INGRESOS		
			UTILIDAD DEL EJERCICIO		
			TOTAL GENERAL DE PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	7.173.780.043,73	7.173.780.043,73

Andrés P. Vicent Muñoz

Francesco Capurro Finievoli

40.886

14.342

Las notas del N° 1 al N° 20 forman parte integrante de este estado financiero

NOTA A LOS ESTADOS FINANCIEROS

1. RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS:

1. General:

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1983 han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y a las normas e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, en la medida en que ambos sean concordantes y en caso contrario se han aplicado las disposiciones establecidas por la Superintendencia. Algunas de las normas dictadas por la Superintendencia difieren de los principios contables generalmente aceptados, como son las relativas a: valoración de bienes adjudicados a recibidos en pago, presentación de las pérdidas acumuladas provenientes de ejercicios anteriores y determinación de las provisiones para créditos incobrables de las colocaciones que conforman la cartera vendida al Banco Central de Chile y la cartera propia del Banco.

2. Corrección monetaria:

Con el objeto de reflejar en los estados el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, se ha actualizado el capital propio financiero y los activos y pasivos no monetarios de acuerdo con la variación del índice de precios al consumidor (IPC). Los ajustes de las correcciones monetarias propias del giro (colocaciones, captaciones y otros) se determinan sobre la base de los reajustes pactados y se demuestran en las cuentas de resultado operacional correspondiente. La variación experimental por el IPC entre el 30 de noviembre de 1982 y el 30 de noviembre de 1983 utilizada para efectos de corrección monetaria fue de 23,79%.

3. Paridades utilizadas:

Los activos y pasivos en monedas extranjeras han sido representados en peso y los tipos de cambio de las respectivas monedas establecidos por la Superintendencia al cierre de cada ejercicio.

4. Balance comparativo:

El Balance comparativo que se incluye en la Nota 20 se demuestra actualizado de acuerdo con la siguiente tabla:

Los activos y pasivos en moneda chilena y las cuentas de resultado del Balance practicado al 31 de diciembre de 1982 han sido reajustados aplicando la variación experimental por el IPC entre el 30 de noviembre de 1982 y el 30 de noviembre de 1983. Los activos y pasivos en moneda extranjera se han actualizado de acuerdo con la variación experimental por el tipo de cambio de representación contable del dólar norteamericano, establecido por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, entre el 31 de diciembre de 1982 y el 31 de diciembre de 1983.

5. Colocaciones, depósitos y captaciones:

Las colocaciones, depósitos y captaciones no reajustables se presentan a su valor original o al de su última renovación, excepto los efectos de comercio (letras y pagarés) reajustados y documentos descontados que se presentan a sus valores nominales al vencimiento. Los saldos reajustables incluyen los recursos devengados a la fecha del balance y aquellos expresados en moneda extranjera comprenden los ajustes de cambio correspondientes. Los intereses devengados por estas operaciones al cierre del ejercicio se incluyen en las cuentas Intereses por Cobrar e Intereses por Pagar. Los intereses percibidos o desembolsados y no devengados se incluyen en las cuentas Pasivo y Activo Transitorio, respectivamente.

6. Cartera vendida:

En este rubro se registran todas aquellas colocaciones impagas, dentro de un plazo no superior a 90 días desde su vencimiento. Los intereses y reajustes por cobrar de estas colocaciones, se calculan de acuerdo a los siguientes procedimientos:

- Créditos vencidos en moneda nacional: los intereses y reajustes se calculan y contabilizan sólo hasta la fecha de vencimiento.
- Créditos vencidos en moneda extranjera: los intereses se calculan en la misma forma que se usa para los créditos vencidos en moneda nacional, referidos en la letra (a). Las diferencias de tipo de cambio, se han contabilizado hasta la fecha del balance, de acuerdo con el tipo de cambio de representación contable fijado por la Superintendencia al cierre del ejercicio, efectuándose una provisión por la variación correspondiente al período posterior a su vencimiento.

1.7. Gastos y provisiones sobre colocaciones y bienes recibidos en pago o adjudicados:

1.7.1. Provisiones sobre colocaciones:

De acuerdo con las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las provisiones para cubrir los riesgos de la cartera de colocaciones se establecerán de la siguiente manera:

Provisiones individuales: sobre los créditos inscritos a cartera vendida se constituyen, en un plazo máximo de 24 meses, provisiones individuales iguales al 100% de la parte no amparada por garantías reales, período al cabo del cual se procede a su pago. Por lo tanto, las provisiones individuales al cierre del ejercicio equivalen como mínimo a tantos veinticuatro como meses hayan transcurrido desde el ingreso de cada crédito a cartera vendida. La parte amparada por garantías reales se paga dentro del plazo de 36 meses de haber ingresado a cartera vendida.

Provisiones globales: sobre el total de la cartera de colocaciones se constituyen, en un plazo de 60 meses contados desde el 10 de enero de 1982, provisiones globales equivalentes al 100% de la cartera riesgo. El monto de la cartera riesgo se calcula aplicando al total determinado de la cartera las instrucciones impartidas por la Superintendencia en la Circular N° 1.717. El porcentaje de riesgo de la cartera correspondiente a los préstamos reconvertidos en el total de colocaciones la sumatoria del 20% de los créditos clasificados con riesgo bajo la norma, 40% de los créditos clasificados de recuperabilidad incierta y 100% de los créditos clasificados como susceptibles de castigo.

La provisión total a constituirse debe ser la que resulte del mayor monto entre las provisiones individuales y las provisiones globales, desueltas en las dos series anteriores, debiendo ser en todo caso no inferior al 0,75% del total de la cartera de colocaciones determinado.

1.7.2. Provisiones sobre bienes recibidos en pago o adjudicados:

De acuerdo con las normas establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las provisiones para hacer frente a las eventualidades que se puedan producir en la realización de estos bienes, ascenderán al 100% del monto contabilizado al 31 de diciembre de 1983 para lo cual se han constituido provisiones a razón de 1/61 mes del 120% del valor de tales bienes, desde agosto de 1983. Al mismo tiempo, se han efectuado provisiones equivalentes a la corrección monetaria aplicada a estos bienes entre agosto de 1983 y el término del ejercicio.

1.7.3. Pérdidas producidas en las ventas de bienes recibidos o adjudicados en pago:

La pérdida o utilidad obtenida en la enajenación de bienes recibidos o adjudicados en pago ha sido cargada o abonada directamente a las cuentas de resultado.

8. Inversiones financieras:

Las inversiones financieras se presentan valorizadas de acuerdo a los siguientes procedimientos:

- Acciones: Al costo de adquisición corregido monetariamente de acuerdo a las disposiciones del D.L. N° 1024.
- Documentos reajustables: De acuerdo a las cláusulas de actualización de los respectivos documentos.
- Documentos no reajustables: Al valor de la inversión original.

9. Activo fijo físico:

Los bienes del activo fijo físico han sido valorizados al costo más revalorizaciones legales y se presentan netos de depreciaciones acumuladas, de acuerdo con la vida útil de los bienes.

10. Impuestos diferidos:

Al 31 de diciembre de 1983 no se ha dado reconocimiento al efecto de los impuestos diferidos por haber determinado pérdida tributaria, tanto en el presente ejercicio como en los anteriores.

11. Información por años de servicios:

El Banco no tiene pactado con su personal el pago de una indemnización por años de servicio en caso de retiro.

12. Cuentas de ingresos y gastos:

Los ingresos y gastos financieros se reflejan en el balance sobre la base de valores devengados. Los saldos de las cuentas de resultado, con excepción de los relativos a depreciaciones y corrección monetaria, representan la acumulación de valores correspondientes a las cantidades contabilizadas en el momento de efectuarse las respectivas transacciones.

2. SALDOS EN MONEDAS EXTRANJERAS:

(Cifras expresadas en Miles de US\$ de acuerdo al plazo de Contabilización original)

	Ejercicio actual MUS\$	Ejercicio anterior MUS\$
ACTIVOS:		
Fondos disponibles	3.295	3.398
Colocaciones:		
Ahorro 1986	1.349	9.900
Ahorro 1987	2.897	
Exportaciones	563	335
Importaciones	3.201	4.023
Efectivas	2.234	933
Contingentes		
Préstamos a otras instituciones financieras:		
Del país		
Del exterior	41	176
Otras colocaciones efectivas:	1.024	179
Colocaciones contingentes:	542	69
Conversiones acuerdos 1198/1418		
Demás cuentas del activo	19.885	20.457
Inversiones	18.315	19.430
Totales	52.996	49.320

PASIVOS:

Depósitos y captaciones:		
A la vista	787	836
A plazo hasta un año	1.843	2.859
A plazo a más de un año		
Obligaciones contingentes:		
Hasta un año	3.257	654
A más de un año	2	55
Préstamos obtenidos en el país:		
Hasta un año	278	194
A más de un año	3.119	663
Préstamos obtenidos en el exterior:		
Hasta un año	575	408
A más de un año	23.733	28.692
Demás cuentas del pasivo	19.402	14.960
Reservas en moneda extranjera		
Totales	52.996	49.320

Las principales contracciones utilizadas al 31 de diciembre para efectos de representación contable se detallan a continuación:

	Ejercicio actual US\$	Ejercicio anterior US\$
Dólares estadounidenses	87.510	73.570
Liras esterlinas	127.011	130.337
Marcos alemanes	32.102	31.003
Yenes	0.378	0.316
Francos franceses	10.506	10.940
Los ingresos netos en moneda extranjera durante el presente ejercicio ascendieron a US\$ 1.743.624,77		

3. CLASIFICACIÓN DE ACTIVOS Y PASIVOS SEGUN SUS PLAZOS:

De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia, las colocaciones y obligaciones se clasifican en el balance conforme al plazo original de vencimiento. Por el contrario la información que a continuación se presenta clasifica los activos y los pasivos según el plazo efectivo que falta para su vencimiento a contar del cierre de este ejercicio. En el caso de los créditos pagaderos en cuotas, éstos se clasifican en los tramos que les corresponden de acuerdo al plazo efectivo que falta para su vencimiento.

MONEDA CHILENA

Plazo	Disponibles y colocados (1)	Inversiones financieras (2)	Total	Obligaciones (3)
	M\$	M\$	M\$	M\$
1. A la vista	168.296	168.296	336.592	
2. Hasta 30 días	421.015	421.728	842.743	
3. De 31 a 90 días	144.506	144.506	289.012	
4. De 91 días a 180 días	21.518	21.518	43.036	
5. De 181 días a 1 año	47.007	47.007	94.014	
6. A más de un año	74.314	74.314	148.628	
Hasta 3 años	105.291	105.291	210.582	
A más de 3 años	105.291	105.291	210.582	
Total	981.907	981.907	1.963.814	

MONEDA EXTRANJERA

Plazo	Disponibles y colocados (1)	Inversiones financieras (2)	Total	Obligaciones (3)
	M\$	M\$	M\$	M\$
1. A la vista	284.891	284.891	569.782	
2. Hasta 30 días	129.657	129.657	259.314	
3. De 31 a 90 días	213.648	213.648	427.296	
4. De 91 días a 180 días	32.102	32.102	64.204	
5. De 181 días a 1 año	43.847	43.847	87.694	
6. De 1 año hasta 3 años	111.944	111.944	223.888	
7. A más de 3 años	153.216	153.216	306.432	
Total	969.295	969.295	1.938.516	

(1) Excluye colocaciones contingentes y vencidas.

(2) Las inversiones financieras se clasifican según su plazo de vencimiento. Las acciones en sociedades en el "tramo" "Hasta 30 días" y las restantes inversiones en el "tramo" "A más de un año hasta tres años". Se excluyen las inversiones en el "tramo" "A más de un año hasta tres años". Se excluyen las inversiones en el "tramo" "A más de un año hasta tres años". Se excluyen las inversiones en el "tramo" "A más de un año hasta tres años".

(3) Excluye obligaciones contingentes. Los depósitos de ahorro a plazo se incluyen en el "tramo" "A más de un año hasta tres años". Los depósitos de ahorro a plazo se incluyen en el "tramo" "A más de un año hasta tres años". Los depósitos de ahorro a plazo se incluyen en el "tramo" "A más de un año hasta tres años".

4. CARTERA VENDIDA AL BANCO CENTRAL:

El Banco ha vendido cartera vendida o susceptible de serlo al Banco Central de Chile según lo dispuesto por el Acuerdo N° 1.450. En cancelación de estas se recibieron letras expresadas en las mismas monedas que no devengaban intereses y que han quedado en poder del Banco Central de Chile de acuerdo con los términos de los respectivos contratos de venta de cartera, conjuntamente con las garantías existentes sobre los créditos cedidos. La institución actúa como mandatario del Banco Central de Chile en la cobranza judicial y extrajudicial de tales créditos.

De acuerdo con los contratos de venta, la institución se obliga a recomprar el Banco Central de Chile los créditos de la cartera cedida en un valor igual al precio de venta y en un plazo máximo de 10 años, mediante pagos semestrales de a lo menos un 5% del valor de las letras recibidas en pago de la venta, cuyas fechas de vencimiento son el 30 de diciembre y el 30 de junio de cada año. Por el contrario, el Banco Central de Chile, en las fechas de pago, está obligado a destinar a la recompra de cartera, la totalidad de los pagos de los créditos cedidos que haya percibido los deudores. Además, deberá constituir una provisión equivalente a la totalidad de los excedentes de cada ejercicio, netos de impuestos y a rentas, que se destinará a completar recompra mínima exigida o a recompras extraordinarias.

Periodo	Monto vendido	Monto recompra 1982	Monto recompra 1983	Saldo por recompra 31-12-83
1982				
\$	357.008.126,00	5.344.300,00	28.675.832,00	327.988.294,00
U.F.	28.250,20			28.250,20
US\$	3.277.062,00	507.309,39	1.212.622,77	1.567.934,77

5. INVERSIONES FINANCIERAS:

El saldo neto de este rubro, demostrado en los estados financieros, es el siguiente:

	Saldo neto 01-01-83	Movimiento neto del año	Corrección monetaria o reajuste	Saldo neto 31-12-83
	M\$	M\$	M\$	M\$
Documentos representativos de negociaciones del Estado y del Banco Central de Chile	4.851	1.375.959		1.380.810
Pagarés Banco Central de Chile por reprogramación de deuda				
Acuerdo N° 1.507	767.336	421.761	18.874	458.635
Depósitos a plazo	1.491	19.101		19.592
Acciones	773.677	1.029.470	17.011	1.820.158

6. ACTIVO TRANSITORIO:

La composición de este rubro es la siguiente:

	Saldo neto 01-01-83	Movimiento neto del año	Corrección monetaria o reajuste	Saldo neto 31-12-83
	M\$	M\$	M\$	M\$
1. IVA Crédito fiscal				1.610
2. Materiales y formularios				2.334
Total				3.944

7. GASTOS DIFERIDOS:

Al cierre del ejercicio el Banco no presenta gastos diferidos.

8. IMPUESTOS DIFERIDOS:

Tal como se describe en Nota 1.10, no se registran impuestos diferidos.

9. ACTIVO FIJO:

Tal como se indica en Nota 1.9, los bienes del activo fijo físico se presentan revalorizados al costo más corrección monetaria y netos de depreciaciones acumuladas. Las depreciaciones del presente ejercicio por \$ 9.120 se incluyen en el rubro depreciaciones, provisiones y otros castigos en las cuentas de resultado. El saldo neto demostrado en los estados financieros se resume de la siguiente manera:

	Saldo neto 01-01-83	Movimiento neto del año	Corrección monetaria o reajuste	Depreciación del ejercicio	Saldo neto 31-12-83
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Activo Fijo					
Fisico					
Terrenos y edificios	345.526	(71.934)	60.597	3.021	331.168
Equipos y maquinarias de oficina	7.588	1.503	9.008	1.231	10.178
Muebles, útiles e instalaciones	27.946	(1.119)	5.193	4.545	28.475
Otros	3.471	(1.270)	522	302	2.421
Activo Fijo	384.529	(71.934)	69.321	9.109	372.717

Para efectos tributarios se calculan las depreciaciones estatutarias correspondientes en las depreciaciones legales vigentes determinándose para tales efectos una mayor depreciación de \$ 5.226 respecto de la cifra contable.

10. BIENES RECIBIDOS EN PAGO:

Dentro del rubro otros cuentas del activo se encuentran incorporadas a su valor histórico de adquisición más las revalorizaciones legales y menos las depreciaciones acumuladas, cuando procede, los siguientes bienes recibidos en pago o adjudicados:

Las depreciaciones del presente ejercicio por \$ 2.359 se incluyen en el rubro depreciaciones, provisiones y otros castigos en las cuentas de resultado. A continuación se presenta el movimiento de esta cuenta durante el presente ejercicio:

	Saldo neto al cierre del ejercicio anterior	Movimiento neto del ejercicio	Revalorización del ejercicio	Depreciación del ejercicio	Saldo neto al cierre del presente ejercicio
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
Bienes recibidos en pago					
Bienes muebles	90.913	24.824	25.094	2.359	138.572
Bienes inmuebles					
Terrenos y edificios					
Equipos y maquinarias de oficina					
Muebles, útiles e instalaciones					
Otros					
Total	90.913	24.824	25.094	2.359	138.572

Los bienes recibidos en el presente ejercicio por \$ 164.133 significan un 2,29% del activo total del Banco. De acuerdo a las normas de la Superintendencia, el monto de la provisión constituida para hacer frente a las eventuales pérdidas por venta o cobro de estos bienes, asciende a la suma de \$ 16.153, que se ha constituido con cargo a resultados del presente ejercicio.

11. OBLIGACIONES DE ENCAJE:

Bajo el rubro fondos disponibles se incluyen \$ 133.731 mantenidos en caja y en depósitos en el Banco Central de Chile para respaldar al encaje exigido tanto en moneda chilena como en monedas extranjeras.

El encaje mensual promedio exigido durante el año 1983 fue de \$ 46.022. El encaje mensual promedio mantenido durante el año fue de \$ 120.384.

12. PROVISIONES SOBRE LA CARTERA DE COLOCACIONES:

De acuerdo a las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, el Banco mantiene provisiones individuales y globales para cubrir el riesgo de insolvencia de las colocaciones, tanto vigentes como vencidas.

El movimiento registrado en las cuentas de provisiones es el siguiente:

	Individuales	Globales
	M\$	M\$
Saldo al cierre del ejercicio anterior	1.984	16.382
Castigos efectuados	(1.984)	(26.180)
Reversión de castigos	22.385	19.775
Provisiones constituidas en el ejercicio	(26.308)	(17.236)
Castigos efectuados entre provisiones		(230)
Reversión de provisiones	1.777	3.168
Variación de tipo de cambio de colocaciones en moneda extranjera	40.824	34.771
Saldos al cierre del presente ejercicio	40.824	34.771

Castigos durante el ejercicio

El cargo a los resultados del ejercicio originado por las provisiones constituidas, ascendente a \$ 28.088, se incluye en el rubro depreciaciones, provisiones y otros castigos en el estado de cuentas de resultado.

13. PASIVO TRANSITORIO:

Este rubro está constituido por:

	Saldo al cierre del ejercicio anterior	Movimiento neto del año	Saldo al cierre del presente ejercicio
	M\$	M\$	M\$
1. Intereses percibidos y no devengados			427
2. Provisión para gastos del presente ejercicio			1.610
3. Otros conceptos			2.334
Total pasivo transitorio			3.944

(continúa)

Finalizó huelga de hambre de mineros

LA PAZ, Enero 28 (UPI).— Los trabajadores mineros de Bolivia se dieron por vencidos y aceptaron globalmente la oferta oficial, que otorga un incremento salarial del 10 por ciento, desde diciembre.

Los mineros debatieron durante 12 horas la propuesta que en lo esencial cedió en toda la línea a 16 de los 18 puntos del petitorio de la COB, en cuyo apoyo se desahogaba la huelga de hambre.

Ecuador estudia solicitud de asilo

QUITO, Enero 28 (Latin-Reuters).— El Canciller de Ecuador dijo que el Gobierno de Ecuador ha recibido una solicitud de asilo político de cuatro ciudadanos chilenos pero que aún el asunto está en estudio y todavía no tiene una definición.

La Asociación Latinoamericana para los Derechos Humanos (ALDHU), cuya sede funciona aquí, había informado previamente que los cuatro chilenos, que hacen parte de la Nunciatura en Santiago de Chile, podrían llegar a Quito en cualquier momento.

Al no existir convención sobre asilo político entre Ecuador y el Vaticano y de estar el gobierno de Santiago dispuesto a conceder los salvoconductos, voceros diplomáticos ecuatorianos la posibilidad de que Ecuador estaría dispuesto a recibir a los cuatro chilenos en su territorio.

Tenaz esfuerzo por pacificar el Líbano hace Estados Unidos

BEIRUT, Enero 28 (LATIN-REUTER).— El enviado especial estadounidense Donald Rumsfeld se reunió con el Presidente Amin Gemayel en medio de signos de una resurgente actividad diplomática orientada a solucionar la crisis en Líbano a pesar de señales negativas de la oposición drusa.

Durante su estada en Beirut, Rumsfeld será informado sobre el ofrecimiento del gobierno de reincorporar a oficiales y soldados drusos que abandonaron sus puestos durante la guerra en septiembre entre el ejército y los drusos en las montañas.

El vocero del líder druso, Walid Jumblatt, rechazó ayer la oferta del gobierno describiéndola como una maniobra.

Gemayel dijo a editores de prensa que continuará trabajando sobre un plan de paz a pesar del rechazo.

Las zonas más conflictivas del Líbano se encuentran hoy en calma pero se informó acerca de esporádicos intercambios de artillería entre milicianos drusos y cris-

tianos en el distrito de Kharraoub, a 25 kilómetros al sur de Beirut. No se informó sobre bajas.

Por referéndum constitucional 33 muertos en Filipinas

MANILA, Enero 28 (DPA).— Treinta y tres personas murieron ayer en la Isla de Mindanao (Filipinas) en choques entre lapolicía y manifestantes contrarios al Presidente Ferdinand Marcos, durante el referéndum nacional sobre una enmienda constitucional, se informó hoy en Manila.

En el resto del país, el referéndum discurrió con normalidad.

Según las últimas noticias, votó solamente el 40% del electorado (29 millones). El resultado de la consulta popular será dado a conocer la próxima semana.



FELIPE GONZÁLEZ: lucha frontal contra los terroristas.

España propone lucha frontal contra terroristas en Europa

MADRID, 28 (ANSA).— La lucha contra el terrorismo, la apertura del Consejo de Europa a otros países europeos y continentales y una especial referencia a Latinoamérica, serán temas principales —según fuentes allegadas a la presidencia— que el Premier español, Felipe González, abordará en su discurso ante la asamblea parlamentaria de dicho consejo, el martes próximo.

González manifestará su deseo de que todos los países miembros del consejo

suscriban las resoluciones que en noviembre de 1980 se aprobaron sobre el tema del terrorismo, así como las recomendaciones hechas a los estados miembros.

El Presidente del gobierno español también señalará que el Consejo de Europa deberá abrirse a otras naciones europeas, además de las 21 que lo integran; y proyectar su influencia a otros continentes.

La especial referencia en cuanto a Latinoamérica por parte de González, se centraría en el centro y en el Cono Sur.

NOTA A LOS ESTADOS FINANCIEROS (BCO. SUDAMERIS)

CAPITAL Y RESERVAS:

El movimiento de esta cuenta ha sido el siguiente:

	Capital
	M\$
Saldo al 12-01-83	379.928
Aporte capital	272.484
Revalorización capital propio 1983	129.280
Saldo al 31-12-83	781.692

Capital pagado:

El capital pagado del Banco por un monto equivalente a US\$ 10.254.274,47 ha sido informado al país de acuerdo a los contratos de inversión extrajera suscritos por el Banco Sudameris y el Estado de Chile en virtud del Decreto Ley 60.

El libro de revalorización del capital propio:

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 10 de la Ley 18.046 la revalorización del capital propio fue asignada en su totalidad al capital pagado.

Movimiento de capital:

De acuerdo con la resolución número 66 de fecha 19 de mayo de 1983 de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se autorizó el aumento de capital en el equivalente de US\$3.600.000, aumento que fue enterado el 28 de mayo de 1983. De esta forma se cumplió en el plan de capitalización contratado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras el 17 de mayo de 1981, en relación con el capital mínimo exigido por la ley General de Bancos equivalente al equivalente de 400.000 Unidades de Fomento.

RESERVA LEGAL:

No se ha constituido la reserva legal por existir pérdidas acumuladas.

OTROS INGRESOS:

La composición de este saldo al 31 de diciembre del presente ejercicio es la siguiente:

	M\$
Revalorización de colocaciones castigadas	19.338
Revalorización de gastos	9.370
Otros ingresos varios	1.279
Total	30.987

CORRECCION MONETARIA:

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria, según se describe en el artículo 12, originó un cargo neto a los resultados de M\$ 22.117, según se indica en la siguiente:

EFECTOS EN RESULTADOS	Cargos	Abonos
	M\$	M\$
Capital propio moneda chilena		
Moneda fijo tipo	129.280	
Moneda variable		69.321
Otros pasivos		37.842
Cargo neto en resultados, pérdida		22.117
Total	129.280	129.280

De acuerdo con las normas impartidas por la Superintendencia se ha aplicado el método de corrección al capital propio financiero, lo que generó un mayor cargo a los resultados del capital propio de M\$ 15.577 en relación con la revalorización del capital propio tributario.

18. IMPUESTO A LA RENTA:

Al 31 de diciembre de 1983 existen pérdidas tributarias ascendentes a M\$ 141.132 que podrán ser imputadas contra el impuesto a la renta de ejercicios futuros.

19. REMUNERACIONES AL DIRECTORIO:

No se han cancelado remuneraciones al directorio durante el presente ejercicio.

20. BALANCE COMPARATIVO:

A continuación se comparan las cifras del balance general al 31 de diciembre de 1982 con las del balance general al 31 de diciembre de 1983 y las cifras de las cuentas de resultados por los ejercicios 1983 y 1982.

	1983	1982
	M\$	M\$
ACTIVO:		
Fondos disponibles	453.107	403.369
Colocaciones:		
Vigentes	1.788.127	1.794.648
Vencidas	135.909	37.310
Inversiones financieras:		
Pagare Banco Central de Chile	438.635	
Acuerdo 1.507 a la orden de la institución	1.381.523	920.990
Otros	2.939.529	2.529.960
Otros activos	36.960	48.903
Pérdida del ejercicio	7.173.790	5.734.770
Total activo		

PASIVO:

Depósitos, captaciones, otras obligaciones e intermediación de documentos	1.481.019	1.553.591
Obligaciones contingentes	297.064	77.040
Préstamos obtenidos en el país:		
Línea de crédito reprogramación de deudas	452.324	
Otros	114.252	84.728
Préstamos y otras obligaciones contraídas en el exterior	2.127.235	2.140.909
Otros pasivos del pasivo	1.920.204	1.408.532
Capital y reservas	781.692	469.970
Total pasivo	7.173.790	5.734.770

CUENTAS DE RESULTADO:

Ingresos de operación	690.060	874.739
Gastos de operación (menos)	(427.055)	(679.352)
Gastos fijos (menos)	(261.857)	(249.597)
Otros ingresos (más)	30.687	11.539
Otros egresos (menos)	(6.678)	(1.848)
Pérdida por corrección monetaria (menos)	(22.117)	(4.384)
Provisión impuesto renta (menos)		
Pérdida Sucursales en el exterior		
Recompra de cartera vendida al Banco Central (menos)		
Pérdida líquida	(36.960)	(48.903)



Langton Clarke
Coopers & Lybrand

INFORME DE LOS AUDITORES

Señor Gerente General
Banco Sudameris:

1. Hemos examinado el balance general del Banco Sudameris al 31 de diciembre de 1983 y las correspondientes cuentas de resultado por el año terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, incluyendo por lo tanto comprobaciones parciales de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría, en la forma y extensión que consideramos necesarias en las circunstancias.

2. Como se indica en Nota 1, el Banco prepara y presenta sus estados financieros sobre la base de normas y prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

3. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas y prácticas de contabilidad dictadas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, descritas en las notas adjuntas a dichos estados.

COOPERS & LYBRAND
LANGTON CLARKE
16 de enero de 1984

CRISTIAN BUNSTER

\$ 110 millones para pavimentación destina el SERVIU

TEMUCO.— Varias ciudades y localidades de la IX Región serán favorecidas con la licitación pública número tres del Servicio de Vivienda y Urbanismo de la IX Región, de La Araucanía, por medio de la cual se efectuarán obras de infraestructura vial, especialmente pavimentación de calzadas.

El valor total es 59 mil 536 Unidades de Fomento, lo que representa una suma superior a 109 millones de pesos.

El detalle es el siguiente: pavimentación de Avenida Barros Arana y Matta, en Temuco, 12 mil 226 Unidades de Fomento; pavimentación de varias calles en el sector de Pueblo Nuevo, de Temuco, 11 mil 750;

pavimentación de calles Huichahuf y Mac Iver, en Temuco, tres mil 110 UF; varias calles en la ciudad de Angol, cinco mil 855; varias calles en Villarrica y Pucón, ocho mil 400; en Collipulli, mil 680 y en Freire, cuatro mil 930 Unidades de Fomento.

Antecedentes se proporcionará a los interesados a contar del lunes en las oficinas de los SERVIU de Temuco, Concepción, Puerto Montt y Santiago, y la apertura de la licitación, se hará el viernes 10 de febrero próximo entre las 09.30 y 12.30 horas en calle O'Higgins número 830, segundo piso, Temuco.

En 1985 se completará la erradicación de campamentos

TALCA.—La construcción de 450 infraestructuras sanitarias en similar número de sitios que están siendo loteados en la población Arquitecto Carlos Trupp y el proyecto de urbanización de otros 600 sitios en el curso del

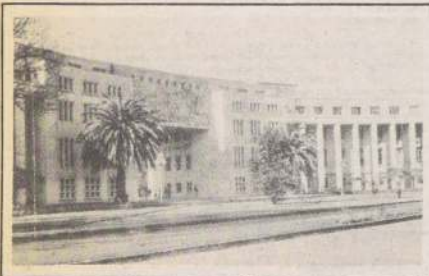
presente año anunció el alcalde de la comuna de Talca, Manuel Gamboa Valenzuela, al dar a conocer la participación del municipio local en la solución habitacional en favor de los campamentos existentes en la ciudad.

Indicó el alcalde que alrededor de 3 mil familias residen en campamentos en la comuna a su cargo, las cuales verán mejoradas sus condiciones de vida a más tardar en 1985, fecha que se estima factible para terminar con el programa de erradicación en Talca.

Señaló el alcalde Gamboa que SERVIU llamará a propuestas para la construcción de las infraestructuras sanitarias en los 450 sitios disponibles en este momento en la población Carlos Trupp. Para este fin se cuenta con recursos del Ministerio del Interior y del Banco Interamericano de Desarrollo.

Las infraestructuras sanitarias están concebidas de tal forma de permitir una superación de las condiciones de vida existentes en los campamentos y favorecer la construcción de viviendas definitivas por parte de los beneficiarios.

UTILGUIA VIII Región Concepción



ASISTENCIA PUBLICA	24280
BOMBEROS	21212
CARABINEROS	22122
CIA. DE ELECTRICIDAD	29233
AGUA POTABLE	31100
CONAF	22222
ARMADA DE CHILE	
CENTRO DE BUSQUEDA Y RESCATE	41174

LA NACION
SAN MARTIN 685 OF. 35 FONO 23599
CONCEPCION

BELLEZA UNISEX

COSMETOLOGIA
DEPILACION
BAÑOS EN
SALES MINERALES

MUY PRONTO
ESTAREMOS CON USTED

¿NO LE PAGAN ARRIENDO?

• Sacamos a su arrendatario y cobramos su deuda. Sin anticipo de honorarios.
• Consultas sin compromiso.

TEATINOS 251-OF. 308
TELEFONO 61548
De 16 a 20 horas



98% de cobertura tiene la zona d

- ☐ Actualmente el sistema educacional atiende a una población entre 6 y 18 años
- ☐ Con el apoyo de la Intendencia se repondrán dos establecimientos

CONCEPCION.— Datos estadísticos entregados por la Secretaría Regional Ministerial de la Región del Bio-Bio, indican que el año recién pasado el 98 por ciento de la población entre los 6 y 18 años recibió atención escolar.

Luis Alvear López, Secretario Regional, sostuvo, "la Octava Región está atendiendo al 98 por ciento de la población en edad escolar y que esto es motivo de satisfacción por la cobertura que tiene el actual sistema. Es importante señalar que en la región no hay déficit escolar. Por muy perfectos que sean los sistemas, siempre habrá un grado de gente marginal".

El sistema actual tiene una capacidad instalada que permite absorber toda la población escolar, que se empuja por sobre los doscientos mil alumnos en la región.

Con el apoyo de la Intendencia, que ha subvencionado a la enseñanza básica y media con 50 millones de pesos a través de su Fondo de Desarrollo Regional, se repondrán dos establecimientos en la zona.

CALENDARIO ESCOLAR

El lunes 5 de marzo próximo comienza el período escolar de clases sistemáticas en todos los establecimientos fiscales, particulares y traslapados, ubicada en la Región del Bio-Bio.

El primer semestre finalizará el 20 de julio, para iniciar el segundo semestre el 20 de agosto. El período vacacional es el siguiente: desde el 9 al 20 de julio y del 17 al 21 de septiembre.

El personal docente disminuirá sus actividades el lunes 20 de julio. En su parte, el personal docente lo hará el día 2 de febrero y las terminará el día 31 de marzo, cumpliendo con las 37 semanas de lectivas.

PROFESORES RECADEN

El Secretario Regional de Educación, Luis Alvear López, se reunió con los profesores de la zona.

3er. aniversario de celebró comuna de

TEMUCO.— Con el auspicio del intendente y la vicepresidenta regional de la Fundación de Ayuda a la Comunidad, de CE-MA-Chile y del Comité de Juntas de Jardines Infantiles, señora Lucía Santos de Navarrete, se celebró recientemente el tercer aniversario de la fundación de la Comuna de Melipueco. La celebración incluyó diversas actividades, entre las que destacan la inauguración de un centro abierto para 100 niños y del "Hogar de la Madre Campesina".

En las diversas actividades participaron diversas personalidades de todos los vecinos del sector.

El Presidente de la República General Augusto Pinochet Ugarte, los tres mejores alumnos de la región del país a pasar 10 días en la Región Metropolitana. Los alumnos de la IX Región con esta iniciativa del Presidente son Irma Isabel Cofre Leiva, y...

Mundo del Deporte

Santiago de Chile, Domingo 29 de Enero de 1984

LA NACION

19

Ganó a Unión Española cuatro a dos

La "U" las "hizo" todas

□ Incluso dos autogoles, porque su rival no mostró poder de finiquitación

En definitiva, Universidad de Chile ayer en el Estadio Nacional hizo todos los "goles": seis en total, dos de ellos autogoles, de Gatica y de Reyes, para ganar merecidamente a Unión Española, equipo que hasta el minuto 38 se presentaba como un rival de riesgo y complicado, pero un error de Astengo —codazo a Gálvez, cuando ya tenía amarilla— ganándose la 'roja' destruyó toda la previa planificación hispanica.

Y, claro si la "U", en igualdad numérica dominaba sin problemas, pero no encontraba el camino para finiquitar, con un hombre más ya no tuvo inconvenientes para seguir insistiendo, especialmente en los últimos del primer tiempo, ante el lógico retroceso de Unión Española.

Antes de esa expulsión, el partido no mostraba variantes dignas de elogio: Unión había llegado con un cabezazo de Corbari y cargas solitarias de Neumann, el único que insinuaba algo, porque Pinto, pese a que apareció como ariete, destinó su tiempo a trabajar en mediocampo. La "U" por su parte, insinuó deseos de celebración con un zurdazo de Gálvez que golpeó en el vertical y una carga de Socías, otro que trataba solitariamente de cambiarle el rostro al partido.

TODO AZUL

Aunque, a los 46' Unión Española logró ponerse en ventaja —autogol de Santiago Gatica— después no supo cómo cuidar ese regalo, porque la "U", sintiéndose 'herida' atacó con todo y a los 51' conseguía la igualdad tras frentazo de Hoffens. Y luego Socías puso el dos a uno que hablaba de superioridad. Sin embargo otro error —ahora autogol de Reyes— le complicó el panorama a los universitarios, que al final con dos goles más puso término a la lucha, que en todo caso siempre le perteneció...

PORMENORES

CANCHA: Estadio Nacional. ARBITRO: Hernán Silva. UNION ESPAÑOLA (2): Espinoza; Guzmán, Díaz, Astengo y Gangas; Rivas, Elgueta y Casali; Neumann, Pinto y Corbari. UNIVERSIDAD DE CHILE (4): Wirth; Reyes (Mondaca), Gatica, Mosquera y Cornejo; Rodríguez, Dubó y Socías; Hoffens, Castec y Gálvez (Reynero). GOLES: 46' autogol de Gatica, 51' Hoffens, 59' Socías, 62' autogol de Reyes, 73' Socías, 81' Hoffens. INCIDENCIAS: Expulsado a los 38' Astengo y a los 89' Rivas.



Insensacional actuación de golfistas chilenos

MEL MAR.— Perú, en categoría Chile, en damas, se adjudicó Sudamericanos Juveniles y Décimo de Golf, respectivamente en las canchas del Country Club, de esta ciudad.

La final fue arduamente disputada en varones, donde el chileno "a muerte" su liderazgo por un palo al equipo de destacada actuación.

La última etapa en varones, los siguientes resultados:

1) Chile, 155. 2) Colombia, 159. 3) Argentina, 161. 4) Venezuela, 171. 5) Brasil, 174. 6) Perú, 178.

La clasificación general final quedó así:

Campeón, Chile, 635. 2) Colombia, 637. 3) Argentina, 649. 4) Brasil, 700. 5) Venezuela, 715. 6) Perú, 750.

El equipo de Chile estuvo conformado por las hermanas Desirée y Claudia Souldre y Beatriz Farfán.

La entrega de premios comenzó a las 20 horas y contó con la asistencia del Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres y la alcaldesa de Viña del Mar, Eugenia Garrido, además de los máximos dirigentes sudamericanos y de las representaciones locales.

Luego de los himnos patrios se procedió a la entrega de premios.

CHILE EN DAMAS

El primer lugar en la última, los siguientes resultados:

1) Chile, 596 palos. 2) Chile, 616. 3) Colombia, 629. 4) Argentina, 685. 5) Paraguay, 687.

Brasil, campeón invicto en Sudamericano de Vóleibol

El título de campeón en el IV Campeonato Sudamericano de Vóleibol, realizado en el gimnasio de la ciudad de São Paulo, fue para el cuadro brasileño que culminó su carrera al vencer a Argentina por 3-0 (15-13, 15-11 y 15-9).

En el campeonato, Brasil no solo ganó todos los partidos, sino que también obtuvo 181 puntos a favor y 96 en contra, con una diferencia de más 85. El sexteto brasileño venció en los 4 partidos, dos contra Chile y dos contra Argentina, en las dos ruedas del torneo.

Vicampeón en varones fue Argentina, con 6 puntos y Chile, con una baja campaña, obtuvo 4 puntos de cuatro derrotas, con 79 puntos a favor y 180 en contra, vale decir, menos 101.

Mario Hurtado triunfó en el ciclismo mayor

Con un amplio dominio de la escuadra de Hilton se efectuó ayer la tercera fecha de la temporada ciclística en pista, realizada en el velódromo del Estadio Nacional.

Mario Hurtado del equipo cigarrero ganó la competencia base de la reunión con dos vueltas de ventaja, mientras que Francisco Opazo, debutante en Bata y en la serie "B" se llevó una interesante victoria. El detalle anecdótico es que ambos pedaleros son productos netos del club Chacabuco.

Los resultados generales de la jornada fueron. SERIE "A": Mario Hurtado, 60 vueltas. 2° Claudio Moreno. 3° Jaime Bretti, (todos de Hilton); 4° Jesús Córdova, Good Year; 5° Víctor Labra, Hilton (59 vueltas); 6° Freddy Acevedo, Green Cross-CIC; 7° Víctor Sánchez (58 vueltas) Green Cross-CIC. ADULTOS "B": 1° Francisco Opazo, Bata; 2° Juan C. Martínez, Chacabuco; 3° Manuel Cajardo, Bata; 4° Luis Masanés, Green Cross-CIC; 5° Raúl Jorquera, Centenario. SERIE "C": 1° Jaime González, Green Cross-CIC; 2°

Guzmán Valenzuela, Bata; 3° Ramón Valdés, Bata; 4° Marcos Rozas, Green Cross-CIC; 5° Leonardo Burgos, Bata. JUNIORS: 1° Claudio Tapia, Chacabuco; 2° Pedro Berna, Alemanes; 3° Benito Carrizo; 4° César Silva; 5° Alex Lagos, todos de Hilton. NOVICIOS: 1° Pedro Campos; 2° Fernando Arenas, ambos de Lahsen; 3° Hernán Quinteros; 4° Carlos Rodríguez; 5° Iván Muñoz, todos de Chacabuco. INTERMEDIA: 1° Carlos Hidalgo, Green Cross-CIC; 2° Fco. Inostroza, Chacabuco; 3° Crezo Montt, Green Cross-CIC; 4° Manuel Hermosilla, Bata. JUVENILES: 1° Máximo Cerda, Chacabuco; 2° Juan C. Martínez, Chacabuco; 3° Hernán Canales, Green Cross-CIC; 4° Jorge López, Hilton. INFANTILES: 1° Alvaro Avila, Green Cross-CIC; Cristián González, Quinta Normal; 3° Dagoberto Meneses, Chacabuco. DAMAS: 1° Elena Romero, Alemanes; 2° Nora Acuña, Hilton; 3° Ana Hidalgo, Green Cross-CIC; 4° Patricia Toro, Lahsen; 5° Paula Cortez, Chacabuco.

Servus
SPORT

Te ofrece
las mejores marcas
para tu deporte

PUMA

STAR
ROSE

FOX

adidas

match

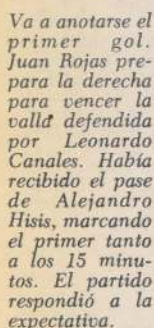
Slazenger

BROOKS

decathlon

AVENIDA N° 2216
Fono 224063
Local 54
Paseo San Agustín

SAN ANTONIO N° 140
Fono 393945



En Curicó, la representación local de la Unión de Agricultores y Ganaderos. En Coronel, el dueño de casa Lota-Schwager se registró. En Valdivia, el dueño de casa Lota-Schwager se registró. En Valdivia, el dueño de casa Lota-Schwager se registró.



WILLY GONZALEZ Y MANUEL BAEZA estarán esta noche en la formación que Regional Atacama presentará ante Trasandino.

jugará ante Trasandino

Atacama buscará seguir sonriendo

En San Felipe, el local recibirá a Rangers

LOS EQUIPOS

ESTADIO: Municipal de San Felipe.

HORA: 18.00

REGIONAL ATACAMA (28 puntos): Flores; Aguilera, Toro, Achondo y Zúñiga; Pamiés, Pérez y Marchant; Liendro, O. Fabbiabi y Puyol.

RANGERS (35 puntos): Muñoz, Onate, Hernández, Herrera y Ubilla, Solís y Prieto; González, Nicola y Espinoza.

ESTADIO: Luis Valenzuela Hermosilla

HORA: 21.30

REGIONAL ATACAMA (24 puntos): González, Bown, Leal, Alarcón y Climent; Escanilla, Salinas y Cabrerá; Longini, Baeza y Pérez.

TRASANDINO (29 puntos): Fischer, Puga, Carreno, Aguilera y Ponce; Ugarte, Pavez, y Ormeño; Pérez, Arce y Castro.

Green Cross 1 — Audax 0

El gol y nada más

□ Ambos conjuntos jugaron con demasiadas precauciones

TEMUCO (por Exequiel Contreras, corresponsal).— Mercedemente, aunque por la cuenta mínima, Green Cross derrotó a Audax Italiano, en un partido estrecho, ya que la visita trató de lograr el punto como resultado positivo para sus intereses.

El primer tiempo fue parejo, porque Audax neutralizó el ataque de Green Cross que, merced a su presión, consiguió el tanto de la victoria por intermedio del lateral Toledo. Después, lógico, Green retrocedió un poco, cuidando la ganancia, mientras que Audax Italiano fenecía en sus intenciones por equilibrar el guarismo.

PORMENORES

ESTADIO: Municipal de Temuco.

PUBLICO: 2.573 personas.

RECAUDACION: \$ 279.640.

ARBITRO: Salvador Imperatore.

GREEN CROSS (1): Durán; Melo, Díaz, Antúnez y Toledo; Cornejo, Arias y Gamboa (Hoffens); Miranda, Batista (Isla) y Ortiz.

AUDAX ITALIANO (0): Zepeda; Marín, Jerez, Pacheco y Anabalón; Daller, Poblete (Rubio) y Ubeda; Vargas, Turen y Escaffi (Sasso).

GOL: 43' Toledo.

El líder Cobresal jugará en Linares

Con cinco partidos concluye la disputa de la cuarta fecha (segunda fase) de la competencia de ascenso. Todos los partidos se iniciarán a las 18.30 horas.

Estadio Fiscal, DEPORTES OVALLE mantiene la formación que viene de caer ante Cobresal a mitad de semana. NUBLE UNIDO no anuncia variantes en su alineación.

Estadio Municipal, UNION CALERA siguen ausentes Daniel Ahumada y Juan C. Vera que están en Ecuador. Miranda entra por Hita en la punta izquierda del ataque. LA SERENA está pasando por buen momento. Mantienen la formación que ganó a Linares.

Estadio Olegario Henríquez de San Antonio, SAN ANTONIO UNIDO no anuncia variantes para el compromiso de hoy. QUINTERO sigue el mismo elenco que derrotó a Coquimbo el miércoles pasado. Sigue Torres custodiando los tres palos.

Estadio Fiscal de Linares, LINARES; el argentino Martirena entra comandando el ataque. Se recuperó Vásquez y será de la partida. COBRESAL, el líder invicto no anuncia modificaciones en su formación.

Estadio Chiquihue, PUERTO MONTT viene de golpear a Santa Cruz y no hace cambios. SAN LUIS no tiene problemas de lesionados. Mantienen formación que ganó a Osorno a mitad de semana.

Adelantan partidos de 2ª División

La Asociación Central de Fútbol adelantó para el próximo miércoles primero de febrero la quinta fecha de la segunda rueda del campeonato de fútbol de Segunda División.

Los encuentros a jugarse son los siguientes:

Grupo "A": San Luis-Curicó, Osorno-Ovalle, Nuble-Linares, Cobresal-Unión Calera, La Serena-Santa Cruz y Valdivia-Puerto Montt.

Grupo "B": Laja-Lota, General Velásquez-Coquimbo, Colchagua-San Antonio, Quintero-Malleco, Victoria-Santiago Morning y Concepción-Iberia.

Marcos Schweitzer presidente de la "U"

El reestudio del presupuesto a que deberá someterse la actividad propia del Club Deportivo de la Universidad de Chile en 1984, fue una de las iniciativas más importantes que dio a conocer el Rector de esta Casa de Estudios superiores, Roberto Soto, en la reunión que sostuvo en su despacho, a la que asistieron presidentes de centros deportivos y presidentes de ramas, de la entidad deportiva azul.

Al iniciar la reunión, el Rector Soto informó oficialmente que había aceptado la renuncia del ex presidente del club, Rafael Vargas y que el cargo lo ejercería el antiguo dirigente de la institución, Marcos Schweitzer.

Añadió el Rector Soto que el nuevo presidente comenzaría a actuar de inmediato, no obstante que el decreto interno que lo designa está en trámite de legislación.

En referencia a la disminución del presupuesto, aclaró la máxima autoridad de la casa de Bello, que respondía a la disminución que sufrió el presupuesto de la Universidad, pero que ello no implicaba paralizar las actividades deportivas, a las que calificó como "vitales en la marcha de la Universidad como tal".

Ridolfi y Santander viajaron a EE.UU.

□ Intervendrán en las Tres Horas Interamericanas

Anoche, a las 22.30 horas viajaron a Estados Unidos, los destacados pilotos de automovilismo Juan Carlos Ridolfi y Sergio Santander.

Ambos deportistas chilenos participarán en la prueba "Las Tres Horas Interamericanas de Daytona", a disputarse en el Estado de Florida, el próximo sábado 4 de febrero.

La delegación nacional la encabezará el titular de la Federación Chilena de Automovilismo Deportivo, Sergio Santander Padre, invitado personal del presidente de la Comisión de Deportes de la OEA, el norteamericano Bill France.

Mónica Regonesi subió al altar

Anoche, en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles (El Gol), contrajo matrimonio religioso la destacada atleta internacional Mónica Regonesi, con el médico Fernando Yáñez Díaz.

La atleta que ha sobresalido en pruebas de medio fondo y que el año pasado consiguió medallas en competencias continentales y panamericanas, señaló que continuaría sin interrumpir su actividad deportiva y que, incluso, ya en esta temporada lleva dos meses de práctica, en preparación para las competencias.

Paralelamente, Mónica seguirá sus estudios de educación física en la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas y de fisiología en la Universidad de Chile.

Su esposo es médico en el hospital José Joaquín Aguirre y también desempeña labores profesionales en el gabinete del Comité Olímpico.

En Valparaíso

Quince equipos en la posta náutica

VALPARAÍSO (Benito Ruiz). — Con un total de quince equipos, (60 deportistas) se disputará hoy en la bahía de este puerto la octava versión de la Posta Náutica Laboral "CANADELA" de la Quinta Región sobre una distancia de 6.438 metros.

Participan equipos seleccionados de cada una de las regiones del país, provenientes de los canales laborales, de las FF.AA. y vecinales además de dos equipos femeninos y uno de limitados del club la Gran Esperanza de Concepción, quienes viajaron en bicicletas desde la Octava Región a la capital.

El recorrido de la competencia es el siguiente: Largada a las 10.000 horas desde el Muelle Capitán Arturo Prat, para realizar el primer relevo en Muelle Barón, que es el tramo más difícil y agotador, pues son más de dos mil metros. Luego viene el segundo relevo en Caleta Diego Portales, de 1.850 metros. El tercer relevo y último es en el sector "Poca Ola" del Bañero de Recreo que son 1.650 metros y culminar en el bañero de Caleta Abarca que es de 850 metros.



Mónica Regonesi

Lewis a 9 centímetros del "Salto del siglo"

NUEVA YORK, (DPA). — El atleta norteamericano Carl Lewis (22) realizó un salto de 8,81 metros, durante el 77 Festival de Millrose, en el Madison Square Garden de Nueva York, quedando a sólo nueve centímetros del "salto del siglo" y record mundial de Bob Beamon de los juegos olímpicos de México (8,90 metros).

Con este salto, Lewis mejoró en dos centímetros su mejor marca personal (8,79 metros) en pista al aire libre y mejoró su propio record mundial en pista cubierta, establecido el 16 de enero de 1982 en 8,56 metros.

Lewis se confirmó como el gran favorito de la próxima olimpiada de Los Angeles, durante la cual tratará de batir el record mundial de Beamon.



Eliseo Salazar, el piloto chileno que intervendrá en la Fórmula Indy.

Firmó contrato en la Fórmula Indy

Salazar ya duerme tranquilo

□ Antes del 15 de marzo tiene que estar en Indianápolis para probar el March

Una nueva etapa inicia el piloto nacional de Fórmula Uno, Eliseo Salazar, en su carrera deportiva. Durante la semana ya finiquitó su incorporación en el Campeonato Norteamericano de Fórmula Indy que comienza el primero de abril en Long Beach, California.

Salazar firmó contrato con el representante de la escudería March, Bill Hall, quien le entregará un coche March 83C, con motor Cosworth de 2.600 cc. turbo, que desarrollará una velocidad de hasta 380 kilómetros por hora debido a sus 850 caballos de fuerza.

La temporada de la Fórmula Indy para 1984 consulta 15 carreras las que se realizarán, en los principales circuitos de Estados Unidos.

Para los efectos de entrenamientos y probar el auto Eliseo Salazar tendrá que estar antes del 15 de marzo en Indianápolis, donde además tendrá que cumplir una serie de pruebas para obtener la licencia que le permitirá intervenir sin problemas en la fórmula norteamericana.

El piloto pudo concretar su participación gracias a los auspicios de Toyota y Good Year. En estos momentos sostiene conversaciones con un tercero que es Televisión Nacional, que transmitiría las fechas de la Fórmula Indy.

Copa Punto y Gol

Río Bueno goleó a Renca 4x1

□ Golpe a la cátedra del equipo suizo que puede dejar marginado al cuadro metropolitano de la liguilla final. C. bildo superó a Chillán 2x1

PICHILEMU (Por Rodolfo Donoso). — Río Bueno dio el gran campanazo al derrotar a Renca 4x1 en la jornada de anoche por el torneo nacional de fútbol amateur, mientras que en el preliminar C. bildo superó a Chillán 2x1.

Escasa concurrencia al estadio municipal, el público entendió que todo sería fácil para Renca y C. bildo. Pero en el fútbol nada está escrito de antemano. C. bildo entró a jugar especulando un resultado, dejando claro su neta superioridad que se acentuó tras el gol de Velásquez. Desestimó su propia línea futbolística, nosprecó al rival, pretendió jugar al gato con el rival. Mancilla en dos oportunidades les provocó un balón agua fría. Ahí Renca trató de despertar, quiso reponerse no tuvo habilidad, inteligencia, norte alguno para contrarrestar el ímpetu del rival. Amarga lesión para Renca y una gran alegría para Río Bueno. Los metropolitano ahora tendrán que enfrentarse a los locales y luchar por un resultado para impedir su marginación de la liguilla final. Su problema mayor es que tiene dos jugadores, Herrera y Pincheira.

C. bildo tuvo serios problemas para superar a Chillán en un atrayente match. Con tres jugadores lesionados. Muñoz y Reynero, por el elenco suizo y Lora y el triunfador. Los goles fueron conseguidos por C. bildo: Chillán de penal a los 2'; Marin (C) a los 28'; Pincheira a los 32'; Navarro (de penal) a los 85'.

El movimiento del marcador en el match de anoche: 10' Velásquez (Renca). 38' y 47' Mansilla; 67' Delgado 75' Mansilla.

Hoy juegan los cuadros de Antofagasta-Chillán, Río Bueno-Loncoche. Se cierra la ronda de clasificación mañana lunes con los encuentros de Antofagasta-C. bildo y Pichilemu-Renca.

Las posiciones actuales son: "A". Con cuatro puntos están Pichilemu, Ovalle y Renca "B". Puerto Montt y C. bildo, con 4 puntos. Antofagasta, con tres puntos.

Frente a Vélez Sarsfield Perdió la final el seleccionado chileno de tercera infantil

BUENOS AIRES. — El equipo del club Vélez Sarsfield se tituló campeón del torneo de Tercera Infantil masculino en el estadio Rauch de dicha ciudad, al superar un gol a cero al conjunto seleccionado de Chile.

Al match asistieron 6 mil 200 personas, quienes presenciaron un cotejo muy equipado y de excelente nivel técnico, considerada, la poca edad de los jugadores y la poca experiencia en este tipo de torneos.

Vélez, integrado por muchachos de grandes posibilidades futuras, encontró en el elenco extranjero un rival muy bien organizado, que luchó con especial denuedo y que incluso tuvo varias ocasiones de haber alcanzado el empate.

En todo caso, la opinión mayoritaria de la crítica deportiva admitió como justo el triunfo de Vélez, pero reconoció al mismo tiempo que Chile sorprendió gratamente por la fluidez de su fútbol, en el que se conjugaron acertadamente una sólida expedición defensiva con ataques rápidos e imaginativos, aunque de poco peso físico.

La actuación chilena se vio remarcada no sólo por haber llegado a la instancia final, sino también por haber dejado en el camino a cuadros muy cotizados en el ambiente argentino, como son Kimberley y especialmente Colón de Santa Fe, que hace poco venció claramente a Botafogo de Brasil.

SERVICIO DE ENCARGOS Y CORRESPONDENCIA

Comunica a su distinguida clientela que para su mayor comodidad, nos hemos ubicado en tres puntos del Área Metropolitana, donde la atenderemos con el agrado de siempre.

San Pablo 1435 - Fonos: 726825 - 724904. Coronel Souper 4041 - Fonos: 795941 - 795485. Santa Elena esquina Coquimbo - Fono: 2224763.

Además les recordamos que contamos con un eficiente y rápido servicio a las localidades de:

LA SERENA - OVALLE - COQUIMBO
VICUÑA - ANDACOLLO - COMBARBALA - VALLENAR - HUASCO -
FREIRINA - COPIAPO - TIERRA AMARILLA - CALDERA - CHAÑARAL
SALADO - DIEGO DE ALMAGRO - EL SALVADOR - POTRERILLOS.

LASVAL



SERVICIO DE ESPECIALIDADES DENTO-ESTOMATOLÓGICAS

SEDENE

Dres:

- Rafael Aguilar Salas
- Tomás B. Galván G.
- Marco Jiménez Lira
- Laura Martínez
- Alejandro Méndez Pinto
- Sandra Rojas

OPERATORIA
ENDODONCIA
PROTESIS FIJA
PROTESIS REMOVIBLE
CIRUGIA MAXILOFACIAL
RADIOLOGIA
ODONTO PEDIATRIA
PERIODONCIA
ORTODONCIA

SAN ANTONIO 418
OFICINA 410
FONO 32240
SANTIAGO CENTRO

AV. MAIPU 0126
(costado piscina)
FONO: 578504

Brigada de Homicidios para VI y VII Región

TALCA.— Entró en funciones en esta ciudad la Brigada de Homicidios, dependiente de la IV Zona de Investigaciones de Chile, creada por la superioridad del servicio con el fin de atender las pesquisas especializadas entre las regiones VI y VII.

Como jefe de la nueva brigada fue designado el subcomisario Luis Opazo Quiroz, quien tendrá bajo su mando a siete funcionarios que se han perfeccionado en la investigación de delitos que atentan contra la integridad de las personas.

En la IV Zona Central de Investigaciones, con sede en Talca, se dio a conocer que la Brigada de Homicidios de reciente formación en la zona, es la sexta que se crea en el país. En la actualidad existen tales unidades policiales en Antofagasta, Valparaíso, Santiago, Concepción y Temuco.

Las necesidades policiales en casos de homicidio eran atendidas hasta la fecha en la zona por personal de las comisarías locales. En determinadas ocasiones se solicitaba el concurso de funcionarios de la capital para la resolución de hechos más complejos.

Se indicó que por las características propias de las regiones VI y VII, mayoritariamente agrícolas, era necesario contar con una brigada especializada acorde con esta realidad para la investigación de crímenes

que también adquieren connotaciones especiales en la zona.

Existen varios casos pendientes que serán revisados por los miembros de la nueva brigada en procura del esclarecimiento de los mismos.

La superioridad de Investigaciones determinó destinar vehículos y elementos adecuados para el funcionamiento de la Brigada de Homicidios de Talca.

Por primera vez la Corte de Apelaciones de Talca cuenta con cinco magistrados titulares, luego que el ministro Luis Carrasco González prestó juramento y se incorporó al tribunal de alzada con sede en esta ciudad.

El magistrado, natural de Concepción, ingresó al Poder Judicial en septiembre de 1965 en el Juzgado de Letras de Yungay. Con posterioridad fue relator de la Corte de Apelaciones de Chillán y magistrado en el Primer Juzgado de Letras de la misma ciudad, cargo que ejerció durante los últimos 9 años.

Con la incorporación del nuevo magistrado, la Corte de Apelaciones de Talca ha quedado constituida por Rolando Hurtado Ganderats, como presidente, y por los ministros Hernán García Zavala, Hernán Robert Arias, Juan Guzmán Tapia y Luis Carrasco González.

Breves

IMPUESTOS INTERNOS

TEMUCO.— Por resolución se designó como subrogante en el cargo de jefe de la División de Fiscalización de la Dirección Regional de Impuestos Internos, de la IX Región, al fiscalizador grado 13º funcionario Gustavo Adolfo Cabret Cid. La designación se hizo, de acuerdo con las necesidades de este servicio regional y con teste a las atribuciones del servicio.

ORDENANZAS MUNICIPALES

Las municipalidades de Marchigüe, Gorbea y Curaco de Vélez, de regiones del sur, dictaron sus nuevas ordenanzas municipales, en las que fijan diversos nuevos valores, relacionados con los derechos correspondientes a numerosos rubros. Entre estos, de propaganda, patentes comerciales, derechos de aseo y ornato, etc.

CALLES DE TIRUA

Con una inversión de 1 millón 200 mil pesos, ocupando durante cinco meses a 42 personas, se abrieron 3.200 metros cuadrados de calles en esta localidad de Tirúa, además de la construcción de 2.500 metros lineales de soleras. Asimismo, se construyeron 32 mil metros lineales de cunetas y 25 alcantarillas. Con estas labores y otras, destinadas al mejoramiento de obras públicas de esta localidad, se beneficiará a unas 1.200 personas.

COMUNIDADES INDIGENAS

Diversos trabajos de obras públicas destinadas a favorecer a las comunidades indígenas, se efectuarán en el sector aledaño a Tirúa, con beneficio para 432 familias.

Las obras, consistieron en tender 306 kilómetros de cerco, para cerrar las áreas de las hijuelas respectivas de cada familia, además de hoyadura y estacado. Se ocuparon en estas obras, 168 personas, durante tres meses, con una inversión de \$ 6.821.969.

DESPEDIDA DE SOLTERO

CONCEPCION.— Con un ejercicio de agua a cargo de las compañías Segunda y Séptima, el Cuerpo de Bomberos de Concepción le ofreció una manifestación de despedida de soltero al jefe comunal Claudio Arteaga Reyes.

La conducción del ejercicio, estuvo a cargo de los capitanes Juan Romero y Adolfo Sikinger. También estuvieron presentes con uniforme de parada directivos del Cuerpo y delegaciones de todas las compañías de bomberos de la ciudad.

El programa se llevó a cabo en la Avenida Veteranos del 79.

Inaugurada Inspección del Trabajo en Palena

CHAITEN.— Autoridades, organizaciones poblacionales y trabajadores se reunieron en la ceremonia inaugural de una inspección del trabajo, destinada a favorecer las relaciones laborales de esta comunidad. Presidió el acto el director del trabajo, Enrique Uribe, quien destacó esta iniciativa materializada por el gobierno.

Uribe expresó, en nombre del gobierno, la satisfacción de entregar este servicio a esta provincia que en el último tiempo ha experimentado un notable progreso, en especial, por obras de tanta envergadura como la construcción de la Carretera Austral, la que calificó "como un ejemplo para el mundo entero, de cómo el hombre chileno se esfuerza por el progreso de su patria".

Añadió que el aumento de la actividad productiva y de servicios, hizo indispensable la presencia de una inspección del trabajo ya que "el crecimiento de la actividad laboral, trae siempre aparejado un aumento de los problemas que naturalmente se generan entre trabajadores y empleadores, problemas frente a los cuales el Estado no puede permanecer inactivo".

Expresó su confianza en que, a través de esta oficina, se logrará la armonía laboral, el entendimiento entre trabajadores y empleadores y la conciliación en los conflictos. Asimismo, se cumplirá el rol preventivo ayudando a ambas partes a encauzar sus relaciones laborales dentro del marco legal correspondiente.

EDUCACION Y ASESORIA

El Director del Trabajo destacó que la nueva oficina cumplirá también una importante labor educativa a través de la difusión de los informativos laborales, publicaciones de la institución, asesoría jurídica y fiscalizaciones preventivas.

Tales actividades, dijo Uribe, se han estado cumpliendo a nivel regional con ópti-

mos resultados, especialmente en los comparendos de conciliación.

En esta materia, resaltó que en 1983 de 2 mil 254 casos de comparendos, el 71 por ciento se solucionó mediante la conciliación, evitando terminar en juicios en los tribunales.

Agregó que en las fiscalizaciones a terreno, en la Décima Región, se recibieron 900 denuncias, originando igual cifra de cometidos, con lo cual se favoreció a 45 mil trabajadores, constituyéndose deudas previsionales por un monto de 30 millones de pesos en imposiciones y multas laborales por siete millones.

"Lo anterior, nos permite confirmar la valiosa tarea que prestará la dirección del trabajo, a través del funcionamiento de esta nueva inspección", dijo Uribe.

¡¡ ATENCION CONCEPCION !!

VIII REGION

Solicite un representante al fono 23599 San Martín 685 Of. 35-Concepción



COMERCIAL DEL FORMULARIO LTDA.

FARMACIA - PERFUMERIA Y DROGUERIA
IMPORT. - EXPORT - DISTRIBUCION

ATENCION ESMERADA DE 9 A 21 HRS.

TODOS LOS DIAS DEL AÑO

TURNO DEL 28 DE ENERO AL 3 DE FEBRERO

B. Arana 289 - Concepción

24 servicios



FARMACIAS

SEMANA DEL 28 DE ENERO
AL 4 DE FEBRERO

1er SECTOR: BALMACEDA - AVDA. CARDENAL JOSE MARIA CARO - VICUÑA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION - AVDA. NORTE-SUR - GRUPO "A" - SANTIAGO, Arturo Prat 901. GRUPO "B" - AHUMADA, Compañía 1062. SANTOS, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins 729. FLEMING, Avda. Matta 301. LIRA, Lira 44. LOS ANDES, San Diego 1505. VICUÑA MACKENNA, Avda. Vicuña Mackenna 490.

2º SECTOR: AVDA. NORTE - SUR - BALMACEDA - LIB. BDO. O'HIGGINS. COMUNA: QUINTA NORMAL Y PUDAHUEL - GRUPO "A" - DIAGONAL, Gonzalo Bulnes N° 2491. GRUPO "B" - BELGICA, Mapocho 6101. MARAMBIO, José Joaquín Pérez 4601. CLAUMAR, San Pablo 2203-A. DEL INDIO N° 3, Matucana 2-C. PROFESIONAL, San Pablo 2290. REAL, Rosas 2698. SALAMOVICH, San Pablo 3242.

3er. SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - AVDA. NORTE - SUR - ISABEL RIQUELME - CAMINO MELIPILLA - COMUNA MAIPU - GRUPO "A" - AEROPUERTO N° 2, Félix Margoz. 37. GRUPO "B" - LA SANITARIA, Bascuñán Guerrero 698. LIBERTADOR, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins 4599. PRINCIPAL, Cincos de Abril 138, Maipú. PAMELA 10, Avda. Pamela 1008 - Maipú.

4º SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO - GRUPO "B" - BRAND, Avda. Providencia 1364. VATICANO, Málaga 982 al 984. LO CURRO N° 2, Avda. Vitacura 6724, local B-3. RALUN, Avda. Cuarto Centenario 6180. OBISPO SALAS, Arzobispo Vicuña 33. LO CASTILLO, Francisco de Aguirre 4735. EL SOL, Avda. Vitacura 8937. CORY, Avda. Las Condes 14564. REUNIDAS, Avda. Providencia 2012. LA BOTICA, Avda. Vitacura 3414. NAVIDAD, Avda. Apoquindo 4124.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL - BILBAO - AVDA. BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL - GRUPO "B" - VILLA LA REINA, Nueva Larrain 9047. SOAL, Avda. Irarrázaval 1017. BILBAO, Avda. Fco. Bilbao 1308. LOS ESPINOS, Avda. Pedro de Valdivia 5814-B. LOS GUINDOS, Avda. Egaña 1000. BRASILIA, Avda. José P. Alessandri 3533. EVA, Hamburgo 1065. SUR, Avda. Grecia 1004. SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301. LA FAENA, Ictinos 1434. JUANA DE ARCO, Avda. Irarrázaval 3411. RIBELS, Avda. Simón Bolívar 7349. LASSERES, Avda. Irarrázaval 4532. ISABEL LA CATOLICA, Isabel la Católica 6072.

6º SECTOR: COMUNAS LA FLORIDA - LA GRANJA - GRUPO "A" - LA GRANJA N° 4, Avda. Vicuña Mackenna 9108. GRUPO "B" - SAN RAFAEL, Abraham Lincoln 12569. ESPAÑA, Santa Rosa 7959.

7º SECTOR: AVDA. SANTA MARIA. COMUNAS: RENCA - CONCHALI - QUILICURA - GRUPO "A" - CONTADOR, Avda. Independencia 2894. GRUPO "B" - LAR, Avda. Independencia 1175. DOMINICA, Avda. Recoleta 483. ALEMANA, Avda. El salto 2254. COLON, Diego Silva 1232.

8º SECTOR: COMUNAS DE SAN MIGUEL Y LA CISTERNA: LO VIAL, Gran Avenida 4768. UNDA, Gran Avenida 9017. SANTA GEMITA, Club Hípico 3305. LIBERTADOR, Buenaventura 03787. GOYA, Avda. Departamental 1560. LA BANDERA, Avda. V. Mackenna 1040. DIGU, Santa Rosa 4207. LEBLON, Avda. V. Mackenna 5567. COMUNA DE SAN BERNARDO: LEIVA 1, Eyzaguirre 578. EL BOSQUE, Gran Avenida 12726.

FARMACIAS DE URGENCIA. - FARMACIA DE URGENCIA AHUMADA, Portugal 155. FARMACIA DE URGENCIA DIECISIETE Y MEDIO, Avda. Vicuña Mackenna 8430. FARMACIA DE URGENCIA SUIZA, Gran Avenida José Miguel Carrera 3052. FARMACIA DE URGENCIA LA BOTICA, Avda. Irarrázaval 4818. FARMACIA DE URGENCIA LOS PORTALES, Monseñor Edwards 1170. FARMACIA DE URGENCIA GIL N° 2, Avda. Cuarto Centenario 999. FARMACIA DE URGENCIA AHUMADA-ESTADIO ITALIANO, Avda. Las Condes 6737. FARMACIA DE URGENCIA ANDRADE, Avda. Lib. Bdo. O'Higgins 2902. FARMACIA DE URGENCIA AHUMADA, Avda. Vitacura 4224.

ARCHIVO DE LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

- 1557. - Se nombra el primer Obispo de Chile. Recayó el cargo en Bartolomé Rodrigo González Marmolejo, verdadero fundador y padre de la iglesia chilena.
- 1895. - Se crea Apostadero Naval de Talcahuano.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

- 1439. - Termina un temporal de lluvia y nieve en Madrid que duró tres meses, e inundó a la ciudad, que quedó incomunicada y sus habitantes tuvieron que alimentarse de trigo hervido.
- 1810. - Perecen en el patíbulo Domingo Murillo, Basilio Catadora, Buenaventura Bueno, Melchor Jiménez, Marino Graneiro, Juan Antonio Figueroa, Apolinar Jaen, Gregorio Lanza y Juan Bautista Sagargana, mártires de la independencia de Bolivia.
- 1817. - Llega a Buenos Aires el sabio naturalista francés Amado Bonpland, compañero de viaje del naturalista alemán Alejandro de Humboldt.
- 1853. - Se casan en el Palacio de las Tullerías de París, Napoleón III y Eugenia de Montijo.
- 1924. - Estalla en Santa Clara, Cuba, un movimiento revolucionario que fue controlado al cabo de una semana tras cruentos combates.



TRENES

SALIDAS DE ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
08.35	Valparaíso	A. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de Trab.
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	A. Expreso	Diario
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.40	Til Til	Local	Diario (Exc. Sáb. y Visp. Fest.)

LLEGADAS A ESTACION MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
07.22	Til Til	Local	Diario (Exc. Dgos. y Fest.)
08.55	Quillota	A. Expreso	Días hábiles
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	A. Expreso	Diario
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diario

SALIDAS DE ESTACION CENTRAL

Hora	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Chilán	T. Ordinario I y II	Diario
7.45	Cartagena	T. Expreso II	Sáb. y Dom.
08.15	Osorno (I)	A. Ráp. de Los Lagos	Diario
08.15	Cartagena	T. Expreso II	Diario
08.30	Concepción	A. Expreso I y II	Diario
08.45	Pichilemu	T. Expreso I y II	Diario
11.00	Linares	A. Expreso I	Diario
13.30	Concepción	A. S. Salón	Diario
14.30	Talca	A. Expreso I	Diario
15.00	Pichilemu	T. Local I y II	Diario
16.00	Chilán	T. Expreso I	Diario
17.30	Chilán (I)	A. El Libertador	Diario
18.30	Pto. Montt	T. Ráp.	Diario
		"Ráp. de P. Montt"	Diario
19.00	Linares	T. Expreso I y II	Diario
20.00	Valdivia	T. Rápido	Diario
		"Ráp. del Calle Calle"	Diario
21.00	Pto. Montt	A. Expreso Supereconómico	Diario
22.00	Temuco	A. Expreso Supereconómico	Diario
22.20	Concepción	A. Expreso	Diario
		"El Super Econ."	Diario
23.00	Concepción	A. Supersalón, Dormitorio y Bar	Diario

(I) Combinación Bus a Concepción.

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Hora	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.10	Concepción	A. Expreso Supereconómico	Diario
07.20	Concepción	A. S. Salón	Diario
08.20	Temuco	"Ráp. de la Frontera"	Diario
09.00	Pto. Montt	T. Expreso I y II	Diario
09.20	Valdivia	T. Ráp. del Calle Calle	Diario
10.20	Pto. Montt	T. Ráp. de Pto. Montt	Diario
11.15	Linares	A. Expreso I	Diario
12.10	Pichilemu	T. Locomotora I y II	Diario
13.10	Chilán	T. Expreso I	Diario
13.45	Chilán (I)	A. El Libertador Supersalón, Económica y Bar	Diario
18.00	Concepción	A. Expreso I	Diario
20.05	Linares	A. Expreso I	Diario
21.00	Chilán	T. Ordinario II	Diario
21.15	Concepción	A. Supersalón, Dormitorio y Bar	Diario
21.50	Cartagena	T. Expreso II	Sáb. Dom.
21.55	Pichilemu	T. Expreso I y II	Diario
22.20	Cartagena	T. Expreso II	Diario
22.25	Talca	A. Expreso I	Diario
22.45	Osorno (I)	A. Ráp. de Los Lagos Supersalón, Económica y Bar	Diario

(I) Combinación con bus de Concepción.

INFORMACIONES Y VENTAS DE PASAJES

Estación Central: Fono 92157. Estación Mapocho: 60923 Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 853 (Galería El Libertador) Fonos: 391818 y 30746. Metro Estación Esc. Militar, local 3 (Galería Sur) Fono 2282983. Servicio Autotréns Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 853, fono 31814.

PENSAMIENTO

El que vive de ilusiones, muere de desengaños. Refrán popular cubano.

NATALICIOS

Emanuel Swedenborg, teósofo y visionario sueco (1688-1772); John Forsythe, actor norteamericano (1913-).

Hoy es domingo 29 de enero, el 29avo. día de 1984. Faltan 337 días para que finalice el año.

Santiago de Chile,
Domingo 29 de Enero de 1984

LA NACION



LINEAS AEREAS

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas 578080) LA 094 a las 08.00 a Buenos Aires, LA 085 a las 8.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LA 086 a las 13.30 de Isla de Pascua. AERONOR: (Reservas: 86357) AN 300 a las 08.00 a La Paz. Copiapó. AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica. ICARO: (Reservas: 2262837) Vuelo tipo charter a Antofagasta el país. (Aeródromo Tobalaba).

LLEGADAS NACIONALES

LAN CHILE: (Informe: 719018) LA 095 a las 17.55 de Iquique. LA 084 a las 16.45 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt. LADECO: (Informes 719445) LAD 078 a las 11.35 de Punta Arenas. LAD 031 a las 13.50 de Antofagasta y El Salvador. LAD 032 a las 15.00 de Arica e Iquique. LAD 072 a las 17.35 de Punta Arenas. LAD 060 a las 21.15 de Balmaceda y Punta Arenas. AERONOR: (Informe: 575262) AN 041 a las 14.45 de Iquique y Antofagasta. AN 301 a las 20.00 de Copiapó y Arica. (Aeropuerto Los Cerrillos).

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 141 a las 10.10 de Lima. LA 119 095 a las 17.55 de La Paz. LA 085 a las 22.00 de Buenos Aires. LADECO: (Informes: 719446) LAD 115 a las 22.10 de Montevideo, Sao Paulo y Asunción. LAD 311 a las 22.15 de Montevideo y Arica. AEROPERU: (Informe: 715035) PL 697 a las 14.40 hrs. de Lima. Panamá y Lima. PL 692 a las 21.05 de Buenos Aires. AEROLINEAS ARGENTINAS: (Informes: 719300) AM 401 a las 16.10 de Buenos Aires, Córdoba y Mendoza. AIR FRANCE: (Informes: 719419) AF 065 a las 12.30 de Río de Janeiro. (Informes: 719650) AZ 1578 a las 15.10 de Montevideo y Río de Janeiro. BRITISH CALEDONIAN: (Informes: 81712) BR 661 a las 13.30 de Londres, Recife y Río de Janeiro. CANADIAN PACIFIC: (Informes: 734689) CP 424 a las 13.30 de Hong Kong, Tokio y Vancouver. CP 474 a las 12.30 de Montreal. EASTERN AIRLINES: EA 1 a las 13.24 de Nueva York. EA 10 a las 21.43 de Buenos Aires. ECUATORIANA: (Informes: 719471) EU 041 a las 16.30 de New York, Miami, México, Panamá, Quito y Guayaquil. IBERIA: (Informes: 719132) IB 987 a las 11.15 de Santiago de Compostela, Madrid y Buenos Aires. LUFTHANSA: (Informes: 719164) LH 502 a las 12.45 de Frankfurt, con escalas en Río de Janeiro, Sao Paulo y Buenos Aires. PANAM: (Informes: 719753) PA 453 a las 08.05 de Miami. VARIIG: (Informes: 719163) RG 924 a las 13.30 de Roma, París, Oporto, Salvador, Sao Paulo, Porto Alegre y Recife.

SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 094 118 a las 08.00 a La Paz. LA 033 133 a las 13.30 hrs. a Isla de Pascua y Punta Arenas a las 17.25 a Buenos Aires. LA 148 a las 22.30 a Concepción. Nueva York. LADECO: (Reservas: 719445) LAD 114 a las 10.30 a Río de Janeiro. AEROPERU: (Reservas: 715035) PL 692 a las 22.00 de Lima. Miami. PL 697 a las 15.25 a Buenos Aires. AEROLINEAS ARGENTINAS: (Reservas: 394821) AM 401 a las 16.50 a Mendoza, Córdoba y Buenos Aires. AIR FRANCE: (Reservas: 82421) AF 086 a las 14.45 de Buenos Aires, Río de Janeiro y París. ALITALIA: (Reservas: 83336) AZ 1577 a las 10.00 a Roma y Milán. BRITISH CALEDONIAN: (Reservas: 81712) BR 662 a las 13.30 de Londres, Recife y Río de Janeiro. CANADIAN PACIFIC: (Reservas: 393068) CP 423 a las 12.30 de Montreal, Tokio y Hong Kong. CP 473 a las 21.45 a Toronto. EASTERN AIRLINES: (Reservas: 713004) EA 1 a las 13.24 de Buenos Aires. EA 10 a las 22.45 a Lima, Miami y Nueva York. ECUATORIANA: (Reservas: 624651) EU 041 a las 16.30 de New York, Miami. FAST AIR: (Reservas: 719430) UD 220 a las 12.00 de Buenos Aires. IBERIA: (Reservas: 89487) IB 988 a las 12.45 a Buenos Aires, Madrid y Santiago de Compostela. LUFTHANSA: (Reservas: 722686) LH 503 a las 14.15 de Frankfurt, con escala en Buenos Aires, Sao Paulo y Río de Janeiro. PANAM: (Reservas: 71919) PA 454 a las 22.45 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Madrid, Frankfurt, Lisboa, Londres y Copenhague.

EMERGENCIAS

POSTAS	CARABINEROS
Posta Central	393451
	394871
Ambulancias	222422
La Cisterna	222422
Nuñoa	498004
Providencia	2267216
Las Condes	91011
Quinta Normal	222422
San Miguel	581534
San Bernardo	581534
AREA NORTE	AREA ORIENTE
Hospital San José	370011
Hospital Roberto	371011
del Río	371031
Hospital Psiquiátrico	
	Hospital Salvador
	Hospital Calvo
	Mackenna
	Instituto del Tórax
	Hospital del Trabajador

Provocando daños y problemas a modestos pobladores

Extremistas declaran la guerra a postes del alumbrado público

□ Once artefactos han estallado en diferentes puntos de la capital en poco más de 48 horas

Dos atentados explosivos contra postes del alumbrado público movilizaron desde la madrugada de ayer a efectivos de la policía capitalina y funcionarios de los servicios de seguridad.

La primera acción terrorista se registró a las 01.15 horas, cuando desconocidos instalaron un poderoso artefacto en un poste situado frente al número 4682 de calle Catedral, provocando serios trastornos en el suministro de energía eléctrica.

Veinticinco minutos más tarde un nuevo estallido, esta vez en el soporte de un transformador ubicado en calle La Plata 2089, acaparó la atención de los investigadores. El hecho, al igual que el anterior, causó múltiples daños en el sistema.

En cada caso los expertos consiguieron recuperar restos de las bombas y llevarlos hasta los respectivos laboratorios para su análisis pertinente.

GUERRA A LOS POSTES

Los hechos violentistas vienen a sumarse a los ocurridos la madrugada del viernes, elevando a once el total de "bombazos" contra objetivos de Chilectra.

Según informó en la oportunidad el relacionador público de dicha empresa, los hechos comenzaron a sucederse a las 05.15 horas en calle Estados Unidos esquina El Bosque, en el sector de La Pincoya, comuna de Conchalí. En ese lugar una bomba destruyó parcialmente un transformador, pero sin mayores consecuencias.

A las 06.20 horas, una fuerte explosión sacudió el paradero 6 de Ochagavía, privando de energía al sector tras dañarse un sostenedor de líneas de alta tensión.

Posteriormente, a las 06.40 horas, fue dinamitado un poste del sector

Carrascal y Samuel Izquierdo. Minutos más tarde otros dos caían por efecto de los explosivos en calle Las Industrias, a la altura del 6469.

Siempre en Carrascal, esta vez esquina de pasaje Chevrolet, otra explosión cortó líneas de baja tensión interrumpiendo el servicio. En calle Petrohué esquina de San Pedro, desconocidos hicieron detonar una bomba con el propósito de destruir un estanque de EMOS.

La octava acción subversiva tuvo como escenario la calle General Gambino esquina de Zambra, donde violentistas volaron de cuajo un poste.

Finalmente, los habitantes de Melipilla se vieron remecidos por una violenta explosión. El artefacto estalló en calle Silvia frente al número 1444 y varias manzanas sufrieron el corte de la energía.

Chilectra trabaja en la reparación de líneas a consecuencia de los demenciales atentados que sólo provocan daños y problemas a modestos pobladores de Santiago.

Homosexual hacía volar los de Valparaíso

Los otros cinco antisociales fueron detenidos por funcionarios policiales quienes hicieron uso de sus armas.

Los componentes de una banda de traficantes, dirigido por un reconocido homosexual de Valparaíso, fueron detenidos por oficiales policiales en el transcurso de un operativo ocurrido en la madrugada de ayer en el puerto.

El grupo se produjo en los instantes que éste se encontraba en las ventas de la Cannabis Sativa, en el interior de un local perteneciente y habitado por el homosexual Aravena, jefe de la pandilla. No obstante, los intentaron resistir la acción policial obligando a hacer uso de sus armas de reglamento.

Los integrantes de la banda fueron individualizados por los efectivos como Luis Novoa Padilla, de 23 años de edad, Rivas Quezada, de 19; Benito Bastías, de 23; Héctor Nuñez Aravena, de 52; Enrique Nuñez, de 34 y Eduardo Jiménez Gutiérrez, de 29.

Las actuaciones efectuadas por los funcionarios diligenciaron que el grupo por instrucciones de Nuñez Aravena constantemente al Valle de Aconcagua para vender droga desde los diferentes predios, la que utilizaban entre los adolescentes de la región.

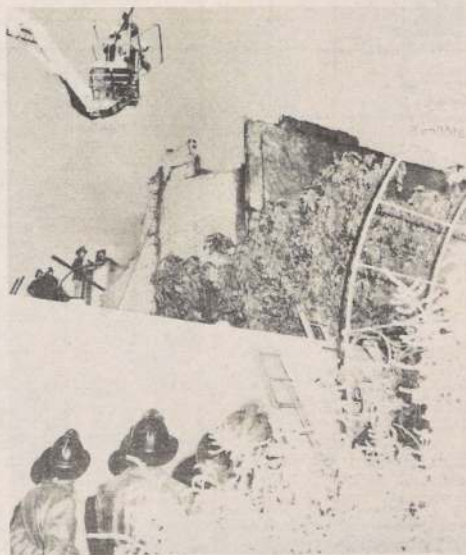
Se supo que cuatro de los seis individuos fueron llevados a la justicia ordinaria acusados de tráfico de drogas, mientras los otros dos pasaron a disposición del juez como infractores a la Ley Sobre Control de Drogas.

Turista murió en piscina del Hotel Sheraton

Pasadas las 19.30 horas de ayer falleció en la piscina del Hotel Sheraton el turista norteamericano Robert Alfred Haines, soltero, de 35 años, quien había llegado a las 13 horas, integrando un tour desde Alaska.

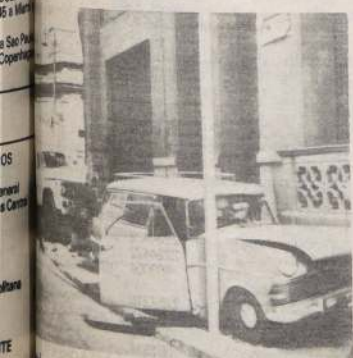
Las primeras informaciones de Carabineros indican que Haines, de profesión enfermero, pereció por asfixia por inmersión en forma súbita. Extraoficialmente trascendió que pudo tratarse de una "falla física" de la víctima, lo que no dio tiempo a actuar al salvavidas de turno, en la piscina del conocido hotel.

Hasta las 21 horas, el cuerpo del occiso permanecía en el recinto hotelero, esperando ser retirado por funcionarios competentes del Instituto Médico Legal.



SINIESTRO ARRASO 2 VIVIENDAS

Nueve familias resultaron damnificadas a consecuencia de un incendio que afectó la tarde de ayer a dos viviendas signadas con los números 623 y 625 de calle San Isidro en la capital. El fuego, de acuerdo a los primeros informes estalló en la pieza subarrendada por Concepción Luke, producto de la inflamación de una cocinilla a parafina. Sin embargo, la oportuna intervención de voluntarios de siete compañías de bomberos de la capital impidió que el fuego se propagara a inmuebles vecinos, desatando mayores problemas. En la fotografía personal bomberil trabaja sobre el brazo de un carro Snorkel a fin de que las llamas no prosigan su devoradora acción.



La colisión de un camión con un auto provocó graves y uno leve fue el saldo de una colisión de dos vehículos, ayer, en la avenida de Almirante Barroso. El camión de Providencia, impactó al Opel RSF de Puente Alto, el que finalmente se estrelló.

INDUSTRIAS COIA S.A.

Por resolución de fecha 23 de enero de 1984, dictada por el Décimo Juzgado Civil de Santiago, en el proceso sobre Convenio Judicial Preventivo de Industrias Coia S.A., Rol N° 480-83, se ha fijado como nuevo día y hora para llevar a efecto la Junta de los Acreedores que optaron para el pago de sus acreencias por la Alternativa "B", del Convenio Judicial Preventivo, el día 27 de marzo de 1984, a las 16.00 horas, en la Sala de Audiencias del Tribunal. En esa oportunidad estos acreedores deberán deliberar con la deudora sobre las proposiciones de convenio presentadas por esta última.

Santiago, 23 de Enero de 1984.

MARIO CARROZA ESPINOZA
Secretario

PRESTAMOS HIPOTECARIOS

- De libre disposición sobre valor comercial de su propiedad.
- Traer escritura y último recibo contribuciones.
- Consultas sin compromiso.

TEATINOS 251-OF. 308
TELEFONO 61548
De 16 a 20 horas

ELECTRONICA INGTEL LTDA.

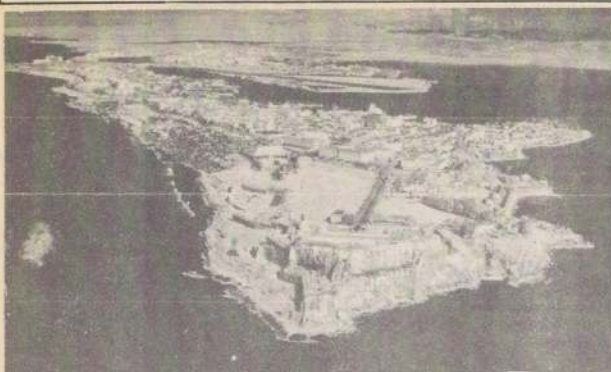
EMPRESA JAPONESA REPARACIONES DE T.V.

- Blanca Negra - Color
- Equipos de sonido
- Betamax - V.H.S.
- ATENCION PERMANENTE A DOMICILIO
- REPRESENTACIONES
- FONO: 2224410

ARRIENDO

\$ 15.000 departamento 3 dormitorios-closets. José Tomás Ride 1327, 2° piso N° 22 (Av. Bilbao entre Miguel Claro y M. Montt). Living - comedor - terraza - vista norte - poniente - estacionamiento, visitar viernes a domingo de 10.00 a 13.00 horas.

PUZZLE



DESIN- FECCION	LETRA CRUZADA	AGARRAR NOMBRE REAL	PLATA	ACAL RAIGON
CIUDAD ALEMANA				
PARIENTE POLOITICA			CORRIENTE	
PASEO; MERIENDA		PLANTIO DE ARBOL	CHESIDA; AVENIDA	
LISO		SEDIDA NAUTICA		FONDO VINAGRE
ATA	COLICO	BRILLO TURCA	LEVANTAS	TAREBA
		ADORNA ELUEN	PAUTA	
ALTIVO			TELA DE HILO	
PIMA		DE VISCAYA PORTISA GRIEGA	VA CON LA YEMA	
MUECAS		CANCA	MONARCA RUCO PREFICIA TRES	CORRIGE
UN RICO PAN	CAZA SOVIETICO	OGRE	ATOMO CARGADO	
MOSQUITO	CERTO		PALLA	
MIMADA			ALFA	

ASTRO SUER



ARIES
21 de Marzo al 21 de Abril

La gente le atribuirá méritos o deméritos con mucha facilidad. No espere demasiado de las actividades sociales en este día. Quizá le hagan propuestas informales de negocios que debe analizar cuidadosamente.



TAURO
22 de Abril al 21 de Mayo

Debe aprender a resolver situaciones nuevas y desconcertantes cultivando un poco más la flexibilidad. Las relaciones informales con personas influyentes servirán para activar futuras gestiones económicas.



GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio

Quizá tome la decisión de realizar nuevas compras que no serán muy útiles en el largo plazo. Éxitos en el plano social. El temor al fracaso o ridículo está disminuyendo alguna de sus posibilidades. Romances protegidos.



CANCER
22 de Junio al 22 de Julio

Probables arrebatos temperamentales o tentación de romances ilícitos en el trato con alguien que vive cerca. Mal día para tomar decisiones importantes en el plano afectivo. Los hijos requerirán más dedicación.



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto

Conquistas en el área romántica. Debe huir del aislamiento y la depresión para solucionar sus dificultades. Tal vez participe en fiestas o esparcimientos familiares agradables. Riesgos en actividades con público.



VIRGO
23 de Agosto al 22 de Septiembre

Su cónyuge o socios estarán inclinados a sentir que la relación con Ud. da más sacrificios que satisfacciones. Para educar mejor a los hijos Ud.

SOLUCION PUZZLE ANTERIOR

PARA PASARLO BIEN...



**CENTRO DE ESTUDIOS
"MISTRAL"**

SINONIMO DE EFICIENCIA ACADEMICA

Inicia 30 de enero próximo
Curso de Inyectable y Primeros Auxilios
(duración 1 mes)
Valor del curso: \$ 1.200

Providencia 969 - 3º piso.

Siempre será bueno visitar "La Masquita" y disfrutar de sus buenos espectáculos y su excelente comida. Esta última tanto arabe como internacional. En la fotografía, el cantante Jorge Andrés, uno de los artistas encargados de entretener al público.

**RESTAURANTE
LA
MASQUITA
SHOW ORIENTAL**
VIERNES Y SABADOS

1.ª Picada Oriental de Santiago
Especialidad en Comidas
Arabes e Internacionales

(UNICO CHEF ARABE
EN CHILE)

RIO
DE JANEIRO 623

FONO
RESER



Maria Graciela Gómez y Juan Guillermo Vivado

Turismo y humor presentará la otra pareja del Festival

Televisión Nacional presentará por bre-
ve una nueva pareja. Se trata de María Gra-
ciela Vivado, quienes animarán
el 14 de febrero el programa "Aquí Ho-

Los anima-
dores de
"Aquí Ho-
tel O'Hig-
gins" de-
butan hoy
en Canal 7

La directora
del espacio del
Canal 7, "Aquí
Hotel O'Hig-
gins", Maritza
Aguilera, da
las instruc-
ciones perti-
nentes a los
conductores,
María Gra-
ciela Gómez y
Juan Guille-
rmo Vivado.

certamen musical. Añadió que también realizará entre-
vistas y notas breves de lo que sucede detrás del escenario
de la Quinta Vergara.

Maria Graciela lucía una tenida deportiva de color ca-
lipsis compuesta de blusa y pantalón que hacía resaltar su
bonito rostro y figura. Al preguntársele sobre su compa-
ñero de labor, Juan Guillermo Vivado, la animadora des-
tacó en son de broma: "Es lo peor que me podría suce-
der". Luego, y manteniendo el buen humor, dijo: "Juan
Guillermo es un muy buen amigo y profesional. Yo lo
quiero mucho, pues nos conocemos hace mucho tiempo
ya que trabajamos juntos en Canal 11, pero nunca com-
partiendo la conducción de un programa".

"Aquí Hotel O'Higgins" será emitido por las pantallas
de Televisión Nacional, entre las 13.00 y las 14.15 horas,
desde el 7 y hasta el 14 de febrero. Un día antes de comen-
zar el festival y un día después de su culminación.

Juan Guillermo Vivado desarrollará su trabajo en el
bar "Doña Isabel", del Hotel O'Higgins. Allí el nuevo
animador y lector de noticias de Canal 7 se reunirá con
artistas, compositores, jurados y otros personajes del cer-
tamen para conversar e incluso, a quienes corresponda, los
hará cantar y relatar anécdotas simpáticas de sus vidas.



MICHAEL JACKSON tiene quemaduras de ter-
cer grado en el cuero cabelludo, obligándolo a
ser internado en un hospital de Los Angeles. Su
estado es satisfactorio, por el momento.

Michael Jackson sufrió quemaduras en la cabeza

LOS ANGELES, Enero 28 (LATIN-
REUTER).— El cantante pop Michael
Jackson está siendo tratado de quemadur-
as de tercer grado en el cuero cabelludo
luego que su pelo prendió fuego, mientras
rodaba una tira comercial, dijo un vocero
del hospital.

Jackson, de cuyo álbum más reciente
—"Thriller"—, se habrían vendido 20
millones de ejemplares a nivel mundial, se-
gún sus productores, se encuentra en con-
diciones estables y no corre peligro, agregó
el portavoz.

Jackson, de 25 años de edad, estaba ha-
ciendo una película para promover una
bebida sin alcohol sobre el escenario del
auditorio cívico en pleno centro de Los
Angeles, anteanoche, cuando se produjo el
accidente.

Un miembro del séquito de Jackson dijo
que se encontraba corriendo a través de
una nube provocada por pequeñas bom-
bas de humo cuando algunas chispas caye-
ron aparentemente sobre su cabeza.

certamen musical

Guardo policial a Quinta Vergara

de Viña del Mar, Eugenia Garrido
tuvo ayer una larga reunión con el Prefec-
to de Carabineros para lograr la mejor
guarda policial, durante el Festival Inter-
nacional de la Canción.

Según lo señalado por la autoridad muni-
cipal aplicará las medidas más ade-
cuadas al tránsito vehicular en la ciudad. A la
vez se tomarán las precauciones para preservar el estado
de los jardines que fueron construidos especial-
mente para el festival.

En este tiempo anunció que el paso de los artis-
tas experimentará varias modificaciones
y la escenografía tendrá algunos cambios
internos. Eugenia Garrido puntualizó,
por primera vez en los 25 años del Festi-
val, que funcionará una oficina de prensa y re-
laciones junto al escenario, la que estará a
cargo de ese departamento y miembro de la
comisión organizadora, Carlos Ansaldo.

De esta manera, la prensa nacional y extranjera
podrá estar con los participantes del certamen y a
su vez las facilidades indispensables para un
trabajo profesional.



Rancho
El Lazo

PRESENTA



★ MARISA

GANADORA DEL FESTIVAL DE VIÑA DEL MAR

DOS REGIAS ORQUESTAS
PARA BAILAR DE AMANECIDA
SHOW VIERNES, SABADO Y DOMINGO
PUEBLITO PARQUE O'HIGGINS FONO 561717

FESTIVAL DEL HUMOR

★ LOS SICOPATAS DE LA RISA
★ LOS KEYSTON

LA SENSACION DEL MOMENTO

Platon y su humor

★ RAMON AGUILERA LA VOZ DEL RECUERDO

★ MARY D'ANJOU LA VEDETTE MAS JOVEN DE AMERICA



OCEDADES

Y A LAS 7 DE LA TARDE
EN OTRO "GRAN ESPECIAL"

RUDAHUEL
F.M.
90.5 SANTIAGO 107.7 V REGION

Anualmente, la Dirección de Programación de la Universidad Católica de Santiago —ex Vicerrectoría de Comunicaciones—, realiza el Festival de CINEUC, reuniendo las mejores realizaciones de cine que se hayan estrenado durante el año en el país. Este año se logró superar las expectativas de afluencia de público y calidad de los filmes.

LA NACIÓN conversó con Ignacio Aliaga, coordinador general del evento universitario y pudo comprobar, por una parte, que aun cuando la sala se redujo ostensiblemente por una separación realizada entre la platea baja y alta, el público concurrió en forma masiva todos los días en dos funciones; un alto porcentaje de los asistentes es gente muy joven, y por otra, se amplió este año a charlas y ciclos de conversación con realizaciones nacionales en formato video y 16 mm color reversible.

La Universidad designa para este evento a dos personas y un coordinador para organizar y colaborar en la realización, al mismo tiempo que también opinan sobre los filmes a presentar.

"Se establecen ciertos parámetros para organizar la programación —indica Aliaga—. Somos muy rigurosos a la consulta que hacemos. Como tengo que dar forma, en definitiva, a la programación, cualquier filme que no alcance a entrar en las primeras seleccionadas es porque simplemente no se han logrado conseguir las copias, pero de todas maneras, las mejores del año se darán en esta sala".

Aliaga está a cargo de esta función hace tres años, y según su opinión, la respuesta del público ha sido estupenda, con doble

Ignacio Aliaga, coordinador de CINEUC

"Este festival fue todo un éxito"

- ☐ "Nuevas generaciones tienen mentalidad audiovisual"
- ☐ Dos funciones diarias no dieron cupo para los cientos de espectadores que concurrieron al cine de la UC.

programación. "En cuanto a volumen podría ser el mismo, pero noté que había mayor interés por la muestra, pensando en que fue mucho más larga que las anteriores, incluyendo una parte nacional y ciclos de charlas, con todo, el interés, cualitativamente, fue mayor, fue mejor".

Hubo mejor participación, más personas realmente interesadas en ver buen cine. "Hubo más cinéfilos. Y creo que se debe a que la universidad ha logrado dar muestra de hacer algo importante en este aspecto, y la gente así lo advierte. Esto hizo que se viera favorecida la inclusión de películas chilenas en la muestra de video. De alguna forma le dio más relieve al festival".

MÁS CONTENIDO QUE FORMA

El Festival CINEUC mostró los mejores filmes del 83, y, además, hubo mucha gente joven en esta oportunidad. A juicio

de Aliaga se debe a que el público joven tiene interés en ver buen cine y, en parte, son generaciones nuevas en el cine, más interesadas en la temática, en los contenidos, que la forma. Los directores llaman más la atención que los estilos o géneros.

"Esto es el fruto de un trabajo que se ha ido desarrollando, tanto en el mismo CINEUC como en otros cinearte del país" —agrega Aliaga—. Por otra parte, y consultado si el boom de nuevos institutos de cine y televisión, por decir, audiovisuales, ha influido para que la gente joven se acerque al cine, Aliaga señaló que la existencia de tantos institutos es el producto que hay una generación nuevas con mentalidad audiovisual, lo que en otros países se ha dado antes, está llegando ahora a Chile.

"Han surgido formas de cine con cambios fundamentales en su estructura. Es el caso de "Blade Runner", "Heavy Metal" o "The Wall", que integran una forma distinta de ver el mundo —indica Aliaga—. "Este público joven ve en cualquier forma audiovisual una manera más cercana de comunicarse y por ello buscan en estos medios una realización artística personal y de comunicación".

MAYOR VUELO

El Festival es importante en nuestro país y por ello nace la inquietud de hacerlo más grande, con invitados internacionales importantes. Al respecto Aliaga puntualiza: "Es un problema económico. Incluso, ahora estábamos un poco temerosos que, por la situación económica internacional y chilena, el público no nos respondiera, pero vimos que hubo respuesta y queremos más adelante que este Festival signifique ponerse en contacto con otra cinematografía de manera más directa".

Para la UC, representada por el coordinador, es un sueño a corto plazo traer a algunos directores latinoamericanos importantes, con el objeto de conferir a la muestra un carácter de real evento internacional. "Creo que este otro año se podrán dar las condiciones", indica optimista Aliaga.

El Festival no tiene financiamiento sino solamente de la misma universidad. "Todo lo que aquí se recauda sirve para financiar otras actividades. Se autofinancia totalmente, y la universidad no persigue fines de lucro. Con estos dineros solamente se puede financiar el mismo Festival y

otras actividades de cine durante el año", señala Aliaga.

Por otra parte, se ha podido ver un equipo de proyección profesional de 35 mm. Esto implica que se vea un carrete con una imagen muy buena, material diferente al que nos ha acostumbrado. "No vamos a estar viendo el material habitual que nos ha dado de las productoras".

MEFISTO

El público se inclinó hacia Mefisto, con una amplia votación respecto a los otros filmes. Luego de la decisión de Sophie, Ragtime, Sangre, Las Hermanas Alemanas, más.

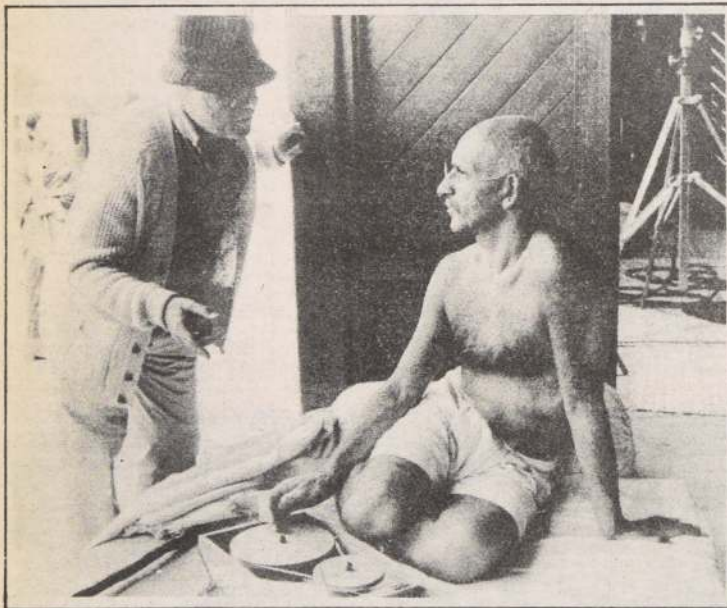
Según el cineasta Aliaga —quien tiene a su haber realizaciones—, el público se inclinó hacia Mefisto, con una amplia votación en términos de innovación. Aliaga plantea una nueva forma, pero te clásicas en su estructura, pero ca es muy atractiva".

De acuerdo a los filmes exhibidos, los directores no muy conocidos como Margaret von Trotta, —sin que los filmes fueron bien recibidos. Aliaga indica que "bastó con lo que llegó, al igual que Szabo, o sea bastó una narrativa más clásica con un tema interesante".

MUY SATISFECHOS

Entre los objetivos del Festival, concitar el interés y la presencia nacional, y éste se logró. "Fue un valorizarlo, ponerlo al alcance del público, por ello estamos satisfechos de esta labor. Se está planteando una buena alternativa de expresión audiovisual y de desarrollo nuestro apoyo", indica Aliaga.

Sesiones con 220 personas, es un buen inicio, más aún que muy inusual. Esto obliga a que el próximo año sea más riguroso el gran evento cinematográfico. Este es el gran desafío y suerte de cineastas y organizadores del CINEUC 84. Y por ello, todos se sienten tranquilos, contentos y satisfechos.



"Gandhi" obtuvo la segunda más alta puntuación en esta muestra de cine internacional.

GARAGE

IRARRAZAVAL 1061

KLAN 69

UNICO CABARET
CON CALLE PRIVADA
PARA SU COCHE

KABARET-SHOW

SALA DE BAILE Y ESPECTACULOS
CON EXCITANTES DESNUDOS CON
LAS CHICAS MAS LINDAS DE STGO.

PASAJE LIRA

10 DE JULIO 1045 ENTRE A. PRAT
Y SAN DIEGO. HORARIO DESDE
LAS 19 HRS. A 3 DE LA MADRUGADA
FONO 80359

"CENTRO DE
RELAJACION
CORPORAL"

- Baños
- Espuma
- Sales minerales
- Betamax
- Selecto
- Profesional
- Central

Lunes a Domingo
Reservas: 728931

"Mefisto" es por la crítica, el más alto voto del Festival. Confirmación brillante del actor Karl Brandauer, la recepción de los bo.

"Pare" no le cedieron el paso

CUARTA CARRERA

NATUSITA: Corrió encajonada de los 500 a 150 metros de la meta. **SAY LESS:** Se cargó en las primeras distancias. **ZAM-PATORTAS:** Levantó la cabeza al partir, quedando desmejorada.

QUINTA CARRERA

SPRITE: Fue cargado a 800 metros.

SEXTA CARRERA

ANCUD: Fue cargado al partir. **CAL-POLY:** Se abrió en el curso de la carrera. **SEÑOR ESPERANZA:** Fue cargado a 800 metros, además se cargó en la curva y su jinete perdió la huasca al entrar a tierra derecha.

SEPTIMA CARRERA

ALEXANDER: Se cargaba en tierra derecha.

OCTAVA CARRERA

ASHANTI: Fue abierta a 700 metros, corriendo muy abierta. **PA MI SOLO:** Debió levantar a 900 metros, debido a una rodada, no pudiendo correr entre los punteros.

NOVENA CARRERA

ALBARDILLA: Se cargó a 50 metros corridos y a 150 metros de la meta.

DECIMA CARRERA

UN AS: Se estrelló en el partidito al salir. **ASOMADITA:** Fue cargada a pocos metros corridos, luego no se empleó. **CA-ZADOR:** Se encajonó a 800 metros.

UNDECIMA CARRERA

DRAGONEANTE: Fue cargado y perdió la huasca a 300 metros de la meta. **QUELIN:** Fue cargado a 800 metros.

DUODECIMA CARRERA

RENEE: Se abrió al partir. **KARIKAL:** Se cargó en los últimos 150 metros. **REX-SON:** Se abrió en las primeras distancias. **DEFERENTE:** Fue abierto a poco de partir. **NELVA:** Zigzagó en tierra derecha y se cargó a 200 metros de la meta.

DECIMOTERCERA CARRERA

BRAMANTINA: SE abría en el curso de la carrera. **PARE:** Fue cargada a 100 metros de la meta.

DECIMOCUARTA CARRERA

JUGADO: Fue cargado a 600 metros de la meta. **RUSTICARO:** Su jinete dio cuenta que no pudo correr de atrás por la fogosidad de su conducido. **DUENDE-CITO:** Fue abierto a 600 metros de la meta.

Club Hípico

Domingo 29 de enero de 1984

CARRERA a las 14.30 hrs. 1.600 mts. Ind. 17 al 10. (1ª Válida Triple N° 1).

14	1 Duvan	55 A. Poblete	14
14	2 Pinita	55 L. Muñoz	2
14	3 Arrabal	54 N. Urrutia	7
14	4 Debussy	54 P. Díazuez	11
14	5 Jalonazo	54 S. Vázquez	15
14	6 Pon. Filates	54 M. Santos	13
14	7 Faleria	53 J. Muñoz	5
14	8 Froteo	53 L. Toro	10
14	9 Bold Frank	52 L. Ramos	12
14	10 Marasquin	52 J. Turriera	8
14	11 Viandante	52 P. Castillo	6
14	12 Bronce	50 O. Jara	9
14	13 Taquillera	48 M. Aranda	4

CARRERA a las 15.00 Hrs. 1.200 Mts. Hembras 3 años ganadoras. 2ª Triple N° 1. — Enganche.

14	1 Matilde II	56 E. Guzmán	14
14	2 Calaby	53 C. Barrera	11
14	3 Cara Golf	53 C. Barrera	11
14	4 Dousila	53 S. Garrido	53
14	5 Hacendado	53 J. Orellana	13
14	6 Hipoteca	53 N.N.	5
14	7 Kamani	53 P. Plaza	10
14	8 My Lady	53 J. Muñoz	12
14	9 Periódica	53 N.N.	8
14	10 Topless	53 M. Vergara	6
14	11 Tostadera	53 R. Vargas	9
14	12 Trocada	53 N.N.	4
14	13 Warm	53 A. González	3

CARRERA a las 15.30 Hrs. 2.200 Mts. Handicap individual interiores. 3ª Triple N° 1.

14	1 Puntile	57 C. Barrera	2
14	2 Particular	53 L. Muñoz	1
14	3 Parodia	52 J. Turrieta	6
14	4 Prosha	49 B. Berrios	5
14	5 Trompetista	49 M. Castillo	4
14	6 Cataplico	48 M. Aranda	3

CARRERA a las 16.00 Hrs. 1.200 Mts. Handicap individual. 4ª Triple N° 1.

14	1 B. Colorado	55 O. Escobar	14
14	2 Mad Boy	55 C. Delgado	2
14	3 Bastonazo	54 M. Urrutia	7
14	4 Náutico	53 M. Vergara	11
14	5 Matutita	53 O. Muñoz	5
14	6 Say Less	53 S. Vázquez	15
14	7 Geniol	53 M. Santos	13
14	8 Sir John	52 L. Cornejo	5
14	9 Zampolito	52 C. Barrera	11
14	10 Carpatol	51 E. Turrieta	12
14	11 Mogadiscio	51 R. Chamorro	8
14	12 Placerito	51 M. Aranda	6
14	13 Riota	50 H. Olivarez	9
14	14 Tante	50 M. Olguin	4
14	15 M. Ramos(D)	54 N.N.	3

CARRERA a las 16.30 horas. 1.000 Mts. CONDICIONAL. (2ª del 5 y 6).

14	1 Abalon	56 R. Pérez	2
14	2 Banano	56 M. Alvarez	7
14	3 Bold Furdy	56 G. Lizama	11
14	4 C. y No Llores	56 F. Díaz	1
14	5 Estudioso	56 E. Guzmán	5
14	6 Maestruzo	56 O. Escobar	10
14	7 Morio	56 S. Azócar	12
14	8 N-Letter	56 L. Muñoz	8
14	9 Quilanto	56 S. Vázquez	6
14	10 Reginald	56 N.N.	9
14	11 Regodeado	56 N. Urrutia	4
14	12 Sprite	56 C. Barrera	3

6a CARRERA a las 17.00 horas. 1.000 Mts. CONDICIONAL. (3ª del 5 y 6).

118	1 Velez	4-6-2	1 Amoroso	56 F. Díaz	14
125	2 Melero	3-2-2	2 Ancud	56 S. Vázquez	2
149	3 Silva	13-6	3 Calpoly	56 G. Lizama	7
125	4 Vidal	5-9-4	4 Castellón	56 L. Muñoz	11
125	5 Lastra	15h-11	5 Fabril	56 R. González	15
2328	6 Castro	7-8	6 G. Winner	56 R. Toledo	1
145	7 Carreño	6-11	7 Lionel	56 R. Jara	13
2119	8 Polanco	5-6h	8 Macuco	56 N.N.	5
125	9 Hernández	14h-3	9 Oliver	56 E. Martínez	10
125	10 Melej	14-9	10 Precario	56 N.N.	12
113	11 A.E. Martínez	2-3	11 Río Indio	56 N.N.	8
118	12 C. Miranda	11-4	12 Ritmo	56 N.N.	6
125	13 Serrano	13-12	13 S. Esperanza	56 R. Andana	9
149	14 O. Silva	10-7	14 Tramiador	56 N.N.	4
145	15 O. L. Silva	11-10	15 Troyanero	56 J. Romero	16
125	16 P. Inda	15-14	16 Troyante	56 N.N.	3

GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 10), 3 (11 al 16). CORRAL: 14 con 15

7a CARRERA a las 17.30 horas. 1.500 Mts. CLASICO. Peso Reglamento. Pr. FRANCISCO VIAL F.

111	1 Jacial	2	1 Moviedo	61 F. Díaz	2
151	2 A. González	3-5	2 Alexander	60 N.N.	1
2539	3 Cavieres A	6	3 Escudrón	60 S. Vázquez	4
60	4 O. Silva	2	4 Vaquerizo	60 C. Barrera	3

GRUPOS: 1 (1 al 2), 2 (3 al 4).

8a CARRERA a las 18.00 horas. 1.000 Mts. Ind. 11 al 3. (4ta. del 5 y 6).

157	C. Bagó	3-9-2	1 Miss Daniela	57 A. González	14
157	F. Castro L.	7-11	2 Ashanti	56 P. Castillo	2
152	A. Abarca	11-11	3 Gala Ochenta	56 L. Muñoz	7
158	H. Espinoza	12-7	4 Escudo	56 C. Barrera	11
93	R. Quiroz	Reap.	5 Cojuelo	55 L. Corvalán	1
157	R. Serrano	1-7-5	6 Nasperpe	55 R. Toledo	13
160	C. Peralta	Reap.	7 Cere	53 P. Vega	12
157	L. Alvarez	9-6-6	8 Diadora	53 S. Zóñiga	12
115	M. Muñoz	15	9 Pa Mi Solo	53 M. Santos	12
153	C. Tapia	4-9-4	10 Cercania	52 H. Burgos	8
107	A. Rivas	10-6	11 Don Diego	50 O. Jara	6
153	B. Cortez	8-8-3	12 Garzuza	50 M. Olguin	9
153	P. Melej	9-9-7	13 Relativa	50 C. Donoso	4
14	Caraba	49 N.N.	14 Caraba	49 N.N.	3

GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 9), 3 (10 al 14).

9a CARRERA a las 18.30 hrs. 1.200 mts. Condicional. — (5ª. Válida 5 y 6). — Hembras 3 años no ganadoras. —

121	E. Carreño	13-9	1 Albardilla	53 C. Verdugo	14
132	M. Muñoz	5-13h	2 Berge	53 H. Burgos	2
154	M. Rodríguez	15-12	3 Campeon	53 N.N.	2
126	E. Inda	5-6-10	4 Charolina	53 R. Vargas	11
126	O. González	7-2-5	5 Extrañada	53 M. Aranda	15
121	E. Castro	6	6 Helenica	53 M. Vergara	1
126	P. Baeza	4-2	7 Joselyne	53 F. Díaz	13
126	E. Inda	9	8 M. Rosanna	53 C. Delgado	5
2236	J. Melero	8	9 Montañera	53 E. Suárez	10
121	A. Valdes	10-3	10 Pajal	53 P. Olivares	12
121	E. Leiva	10-7	11 S. Mía	53 N.N.	8
62	M. Baez G.	4	12 V. Rápida	53 J. Muñoz	6
154	F. Castro L.	14h-	13 Tasca	53 J. Turrieta	9
121	G. Melej	8	14 Vilella	53 N.N.	4
126	R. Serrano	13-13	15 Yinga	53 N.N.	3

GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 10), 3 (11 al 15).

10a CARRERA a las 19.00 horas. 1.200 mts. Ind. 33 al 21. — Handicap. (6ª. Válida 5 y 6).

2670	J. Silva	Reap.	1 T. Tiempo	60 G. Lizama	14
112	E. Inda	3	2 Moira	59 N. Urrutia	2
112	E. Ziji	1-2	3 Naval	58 G. Barrera	7
8	O. González	5	4 Del Inca	56 H. Pérez	11
127	V. Romo	7-3	5 Molata	56 L. Cornejo	1
127	J. Walker	7h-4	6 Un As	55 O. Escobar	13
98	A. Martínez	Reap.	7 Brentano	53 N.N.	5
123	J. Sánchez	12-5	8 Capataz	53 L. Ramos	10
155	A. López	9-3	9 Renacimiento	52 F. Díaz	12
114	J. Sánchez	11-11	10 Asomadito	50 M. Santos	8
110	Rodríguez	3-8-4	11 Cazador	50 N.N.	9
115	G. Melej	3-2-7	12 Gicoll	50 L. Toro	9
2408	M. Baeza G.	Reap.	13 Potestad	50 J. Muñoz	4
155	E. Inda	12h-10	14 Beware	49 C. Donoso	3

GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 9), 3 (10 al 14).

11a CARRERA a las 19.30 horas. 1.500 mts. Condicional. — Machos-Hembras 3 años no ganadoras.

122	A. Zamorano	8-5	1 Asombrado	56 R. Reyes	14
133	C. Zúñiga	15-12h	2 Bold Moro	56 G. Sandoval	2
122	A. López	4-2-3	3 Catongo	56 C. Barrera	7
81	A. Martínez	8v-11v	4 Consejero	56 N. Vargas	11
122	G. Silva	3-8	5 Chango L.	56 E. Guzmán	15
122	E. Castro	6-11	6 Dirceu	56 M. Vergara	1
122	M. Baeza G.	6-9	7 Dragoneante	56 J. Muñoz	13
113	P. Inda C.	9-12	8 Falconete	56 N.N.	5
149	O. L. Silva	14-11	9 C. Fish	56 J. Vergara	10
149	M. A. Velarde	12-4	10 Manifestation	56 L. Ramos	12
149	R. Quiroz	11h-10	11 O. Fino	56 L. Corvalán	8
122	L. Melero	4-7	12 Pararrayos	56 N.N.	9
104	A. Martínez	9h-4	13 Trinidad	56 N.N.	6
149	J. Melero	2-8-5	14 Sonrojo	56 H. Olivarez	4
125	P. Ulloa	14	15 Taser	56 D. Berrios	16
121	P. Ulloa	7-12	16 Quelin	53 J. M. Aravena	3
2499	J. Cavieres	3h	17 Tucapel	56 S. Vázquez	17

GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 11), 3 (12 al 17). CORRAL: 15 con 16.

12a CARRERA a las 20.00 Hrs. 1.000 mts. Ind. 15 al 11. (1ª Válida Triple N° 2).

156	E. Inda S.	7h-15	1 Renee	55 R. Vargas	14
156	A. López	3-5	2 Rezoango	55 A. González	2
118	J. M. Sánchez	4-8-1	3 Karikal	54 P. Vega	7
43	A. Breque	Reap.	4 Luciana	54 C. Donoso	11
125	P. Polanco	3-1	5 Rexson	54 N.N.	15
158	J. Inda	1-6	6 Babor	53 C. Barrera	1
66	G. Peralta	12-4	7 Deferente	53 S. Zúñiga	13
143	J. C. Pichara	Reap.	8 Lanzado	53 R. Chamorro	5
157	E. Castro	1-1	9 Lucky	53 N. Vargas	10
117	A. Rivas H.	5-2	10 Nelva	52 J. Turrieta	12
26	E. Leiva	12-10	11 Acuciosa	51 P. Castillo	8
153	C. Bagó	3-1	12 Ashod	51 L. Toro	6
158	E. Castro	Reap.	13 Divero	51 M. Vergara	9
2478	C. Bagó	Reap.	14 Entronada	51 C. Delgado	4
93	M. Hernández	9-14h	15 Lamordi	51 J. Muñoz	16
158	J. Walker	13-9	16 Side Story	51 O. P. Castillo	3
158	P. Inda C.	14-13	17 Disponible	51 N.N.	17

POLLON DE ORO GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 10), 3 (11 al 16).

13a CARRERA a las 20.30 Hrs. 1.200 Mts. Ind. 9 al 2. (2ª Válida Triple N° 2).

115	V. Romo	1	1 Admirable	56 A. Poblete	14
152	H. Espinoza	6-1-6	2 L. Margarita	56 C. Barrera	2
117	P. Melero	12-10	3 Never Mind	55 R. Pérez	7
128	J. Bravo	5-12	4 Tokin	55 L. Toro	11
142	H. Espinoza	7-13h	5 Bramantina	54 O. Escobar	18
120	A. Carreño	13-13	6 Espiritualista	54 N. Vargas	15
12	J. C. Pichara	10	7 Quedado	53 J. Turrieta	1
1313	F. Hernández	13h	8 Jaguar	52 L. Corvalán	13
152	A. Carreño	7-3	9 Pare	52 F. Díaz	5
153	J. Inda M.	15h-6	10 Quechereguas	52 A. González	12
115	J. Castro L.	6	11 Chambao	51 O. Jara	10
152	O. González	2-10	12 Mochete	51 M. Aranda	8
152	H. Espinoza	5-8	13 Sikkim	51 O. Díaz	6
2570	P. Melej	Reap.	14 Epitim	50 M. Vergara	9
2714	R. Pimbo	Reap.	15 Pajal Mono	50 L. Rivera	4
152	J. Sánchez	6-7-9	16 Poderio	50 N.N.	16
120	V. Romo	5-5	17 Bostonia	50 M. Santos	3
153	R. Serrano	9-5	18 Maihuepe	49 P. Castillo	17

Vaquerizo en busca de "collera"

La disputa del clásico "Francisco Vial" es el atractivo máximo de la programación de hoy en el reducto de Avenida Blanco Encalada. El evento es a peso de reglamento, sobre 1.500 metros y con recompensa de 290 mil pesos al ganador.

Se anotaron solamente cinco elementos, entre los que sobresale con nitidez el "cuatro años" Vaquerizo.

La prueba, anotada en el séptimo lugar de la cartilla del Club Hípico, se largará a las 17.30 horas.

A continuación detallamos las últimas presentaciones de los animadores del principal compromiso dominical:

MOVEDIZO, 61 kilos, Fernando Díaz. Escoltó a Lautaro, a 3 3/4 cuerpos, en la milla del clásico "La Nación". Tiem-

po: 1.35.2/5. Antes, en arena, fue cuarto de Fabbiani en dos kilómetros.

ALEXANDER, 60 kilos, Roberto Pérez. Tras haber finalizado tercero de Lautaro en la milla del premio "La Nación", arribó quinto de Jalonada en 1.300 metros, a 5 3/4 cuerpos. Tuvo serios tropiezos.

ESCUADRON, 60 kilos, Sergio Vásquez. Se ubicó sexto de Maringa en estelar de 1.300 metros, a 6 3/4 cuerpos. Antes, escoltó a Snow Car en "tiro" de 1.500 metros.

VAQUERIZO, 60 kilos, Gustavo Barreira. Plástico lo aventajó por 2 1/2 cuerpos en estelar de dos mil metros. Tiempo: 2.00 3/5. En el pasto es donde mejor rinde y donde tiene sus mayores éxitos. Defenderá inmenso favoritismo.



VAQUERIZO, el defensor de las sedas del "Teo" defenderá abrumador favoritismo en el compromiso central de la cartilla de hoy en el Club Hípico. No debe ni puede perder.

La Tabla Mágica

	LA NACION	EL MERCURIO	LU. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	M. HIPICO	LA HIPICA	R. COLD COLD
1ª	Debussy Taquillera	Jalonazo Debussy	Jalonazo Viandante	Jalonazo Duván	Debussy Jalonazo	Debussy Arrabal	Debussy Arrabal	P. Pilate Jalonazo
2ª	Matilde II Periódica	Calnaby Altair	Matilde II C. Golf	Calnaby Hipoteca	Altair Calnaby	C. Golf Calnaby	C. Golf Matilde II	C. Golf Matilde II
3ª	Puntito Trompeta	Particular Puntito	Puntito Parodia	Particular Trompeta	Puntito Puntito	Puntito Particular	Puntito Particular	Puntito Particular
4ª	Sir John Bastonazo	Sir John Risota	Say Less Risota	Carola Sir John	Sir John Mad Boy	Sir John B. Colorado	Mad Boy Sir John	Say Less Náutico
5ª	Quilanto N. Letter	Quilanto Sprite	Estudioso Sprite	Estudioso Quilanto	Quilanto Sprite	Quilanto Sprite	Quilanto Sprite	Estudioso Quilanto
6ª	Ancud R. Indio	Ancud Amoroso	Ancud R. Indio	Ancud R. Indio	Ancud R. Indio	Macuco Ancud	Ancud Castellón	Ancud Amoroso
7ª	Vaquerizo Movedizo	Vaquerizo Movedizo	Vaquerizo Movedizo	Vaquerizo Movedizo	Vaquerizo Movedizo	Vaquerizo Escuadrón	Vaquerizo Movedizo	Vaquerizo Escuadrón
8ª	Caraba Pa Mi Solo	M. Daniela Relativa	Oere Pa Mi Solo	Ashanti M. Daniela	Ashanti Pa Mi Solo	Cojuelo M. Daniela	Ashanti G. Ochenta	Pa Mi Solo Oere
9ª	Joselyn Paval	Joselyn Extrañada	Joselyn Paval	Joselyn Paval	Joselyn V. Rápida	Joselyn V. Rápida	Joselyn V. Rápida	Joselyn Extrañada
10ª	Del Inca Moira	Del Inca Naval	Renacim. Del Inca	Moira Naval	Del Inca Naval	Renacim. Del Inca	Del Inca Renacim.	Renacim. Cazador
11ª	Catongo Tucapel	Catongo Tucapel	Tucapel Catongo	Tucapel Catongo	Catongo Tucapel	Catongo Tucapel	Catongo Tucapel	Tucapel Catongo
12ª	Babor Lucky	Babor Ashdod	Babor Rexson	Lucky Deferente	Babor Ashdod	Entronada Rezongo	Entronada Babor	Babor Rezongo
13ª	Admirable Poderío	Admirable Bostonia	Pare Mochete	Mochete Admirab.	Quechere. Bostonia	Quedado Pare	Quechere. Mochete	Mochete Pare
14ª	Higra Timonero	Higra Huil	Timonero Pretilero	Pretilero Timonero	Higra Timonero	Pettilero Timonero	Higra Timonero	Timonero C. Glow



GIOVATA fue decimotercera de Alcalde en la arena palmeña y en la actuación le corres ponden 50 kilos en la última competencia de hoy.

Ponga su programa al día

Las siguientes novedades se han registrado para el programa de esta tarde en el hipódromo de la Avenida Blanco Encalada:

56 kilos de Rodaje, 56 (entre 14 cuerpos. Condicional de 1.000 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.00).

CAMBIOS DE PESO

Cuarta Carrera: (11) Mogadiscio, de 51 a 52. Tercero con 50 kilos de Nogada 53, a 6 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 15 al 11, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.13.3/5.

Duodécima Carrera: (1) René, de 55 a 54. Décimoquinta — penúltima — con 54 kilos de Nogada 53, a 15 3/4 cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 15 al 11. Tiempo: 1.13.3/5, Hipódromo Chile.

Décimocuarta Carrera: (12) Sureste de 52 a 51. Undécimo con 51 kilos de Alcalde, 61, a seis cuerpos. Handicap de 1.200 metros. Índice: 27 al 15. Tiempo: 1.13. Hipódromo Chile. (14) Giovata, de 51 a 50. Decimotercero con 50 kilos (entre quince), a 7.1/2 cuerpos. En la misma competencia del anterior.

REPITEN EN CONDICIONALES

Sexta Carrera: (9) Oliver. Octavo con 55 kilos de Preachy, 56, a 6.1/4 cuerpos. Condicional de 1.000 metros. Hipódromo Chile. Tiempo: 1.00.4/5. (10) Preclaro, decimotercero con 54 kilos de Rodaje, 56, a 10.3/4 cuerpos (entre 16). Condicional de 1.000 metros, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.00. (12) Ritmo. Decimotercero con 52 kilos de Preachy, 56, a 7.1/2 cuerpos. Condicional de 1.000 metros, Hipódromo Chile. Tiempo: 1.00.4/5. (15) Troyano. Duodécimo con

MONTAS QUE FALTAN

Segunda Carrera: (7) Hípica Vergara (descarga 4 kilos) y (10) Sergio Azócar. **Quinta Carrera:** (11) Leopoldo Cornejo. **Sexta Carrera:** (18) Macuco, Sergio Azócar, (18) Parator Olivarez (descarga 4 kilos), (18) Manuel Santos y (18) Troncos Vargas (descarga 1 kilo). **Séptima Carrera:** (2) Alexander, Roberto Pérez, (14) Caraba, Héctor Gena. **Octava Carrera:** (14) Vilella, Leopoldo Berrios. **Décima Carrera:** (7) Berrios. **Undécima Carrera:** (12) Adolfo González, (12) Panamá Suárez y (13) Puerto Trinitad. **Duodécima Carrera:** (5) Rexson, Gustavo Lizaso. **Décimocuarta Carrera:** (2) Jugada, Adolfo y (6) Cometido, Gustavo Lizaso.

DESCARTES

Primera Carrera: (14) Adolfo man. **Cuarta Carrera:** (15) Jorg. **Duodécima Carrera:** (17) Dispo. **Décimocuarta Carrera:** (17) Molesto.

NO CORREN

Primera Carrera: (5) Jalonada. **Tercera carrera:** (7) Quedado. **Mono.**

Pasó 600 en 34.4/5

"Baby Girl" entró en la edad madura

Baby Girl y Quilanto se convirtieron en las figuras de la última jornada de aprontes en el hipódromo de Avenida Blanco Encalada. La pupila de Oscar González, conducida por Cesáreo Galleguillos, anotó 34 4/5 para 600 metros. El "Dosaño" que debuta hoy en la quinta competencia, en tanto, registró 22 3/5 para 400 metros.

Entregamos a continuación el detalle completo del movimiento controlado:

400 Metros

QUILANTO, N. Urrutia, en 22 3/5. **KAROLINSKA**, J. Muñoz, en 24 2/5. **BEWARE**, C. Donoso, en 23 3/5. **RENACIMIENTO**, H. Galaz, en 23 4/5.

500 Metros

NIKSAR, C. Leighon, en 30. **LLAMARAZO**, G. Sandoval, en 30 1/5. **QUELINDA**, F. Díaz, en 29 2/5.

600 Metros

QUILANTARO, N. Urrutia, en 36. **PASEADA**, M. Vergara, en 35 3/5.

DOÑA CAMILA, S. Vásquez, en 36 3/5. **VIANA**, J. Muñoz, en 36 3/5. **BABY GIRL**, C. Galleguillos, en 35. **FARO**, L. Toro, en 35.

700 Metros

PICA, L. Muñoz, en 42 2/5.

800 Metros

HOY POR HOY, N. Urrutia, en 44. **HABILIDADE**, N. Urrutia, en 44. **GULLIVER**, S. Vásquez, en 44. **ABASTO**, C. Galleguillos, en 44. **FE LINDA**, C. Delgado, en 50. **RIENDA SUELTA**, R. Toledo, en 50.

1.000 Metros

EL SUR, P. Cerón, en 1.04 3/5.

1.200 Metros

RIO SECO, S. Vásquez, en 1.17.

1.400 Metros

CONFIADO, P. Plaza, en 1.34. **carrerón**.



Top Treinta, consiguió doblegar al gran favorito en los 1.300 metros del clásico Chile. Largado ayer en el Hipódromo Chile. Rossano estuvo en su silla.

Clásico "Adamita"

"Top Treinta" paró a Rossano

En incontenible atropellada, TOP TREINTA se hizo acreedor de la central sabatina, premio "Adamita", sobre 1.300 metros, derrotando por dos claros al favorito ROSSANO, que iba tras su quinta victoria consecutiva en la arena de Vivaceta.

El conducido por Sergio Vázquez fue sujeto hasta los últimos 100 metros, donde por tercera línea se avalanzó, demostrando que era superior al pupilo de Manuel Segura que, con 59 kilos no pudo hacer más de lo que exigió Gustavo Barrera. Pese a todos los requerimientos de su campaña, el hijo de Carral tuvo una buena presentación.

LA CARRERA

Desde la partida, Bucéfalo comandó el grupo de once competidores, seguido de Castañero y Top Treinta.

Más atrás corrían Rossano, Maitenón, Obediente y Rosa Perla.

En los metros siguientes Bucéfalo traía un claro sobre Rossano, que acortaba diferencia cuando ingresaban a la recta final. Top Treinta, siempre a la expectativa, seguía los pasos del defensor de las sedas del Stud San Francisco.

Una vez en tierra derecha, el favorito fue en busca de su quinta victoria seguida, pero se vio impedido por el fuerte accionar de Top Treinta quien, con una inteligente conducción, supo relegar con mucha facilidad al líder.

Tercero fue Bucéfalo, que se mantuvo hasta el final en ubicaciones de privilegio sin aflojar ante las atropelladas de los demás rivales. Cuarto resultó Maitenón y quinto Hotelero, que traía excelente trabajo. Tiempo para la distancia, 1 minuto, 17 segundos y dos quintos. El premio al ganador fue de \$ 180.000.

Resultados del Hipódromo Chile

6ª Carrera. — 1.200 metros. Para potrancas de tres años no ganadoras.

Pag.	
1.30	1º (7) FLASHDANCE 53, por Carral y Anunciada del Stud "Trebol"
14,60	2º (9) Jaruda 53 M. Olguin
6,40	3º (11) Pilita 53 J. Tobar
4,40	4º (3) Bufanda 53 S. Vázquez
29,20	5º (13) Quebrada 53 N. Toledo
53,40	6º (8) Troyapaz 51 C. Delgado
55,10	7º (10) Jucunda 53 H. Galaz
204,50	8º (12) Puchacai 53 F. López
322,90	9º (15) Sarrazana 53 E. Sepúlveda
10,80	10º (6) Farista 53 L. Toro
460,10	11º (4) Santa Dorotea 53 H. López
248,20	12º (4) Devota 49 D. Medina
135,30	13º (8) Forzada 49 H. Olivares
32,10	14º (5) Espinaca 51 S. Garrido

Canadá por 1 1/4 cpo., el 3º a 1 1/2 cpos., el 4º a 1 cpo. el 5º a 7 cpos. el 6º a 2 1/4 cpos. TPO: 1.14.3/5. No corrieron (1) Antique. (2) Bali Alai (17). Susu. Prep. Alvano Breque. Div. \$ 1.30. \$ 1.10. \$ 1.70 \$ 1.30. 2ª Etapa 5ª y 6ª: (7) FLASHDANCE tenía 231 vales. Enganche \$ 3.360.

7ª Carrera 1.300 mts. Clásico "Adamita"

Pag.	
5,40	1º (1) TOP TREINTA 58 por Zwener y Musica Libre de la Sra. Verónica Carreño
2,30	2º (8) Rosano 59 G. Barrera
33,90	3º (10) Bucéfalo 50 L. Toro
13,10	4º (7) Maitenón 51 C. Lizama
5,30	5º (2) Lord Protector 56 C. Leighton
10,80	6º (9) Roco 51 M. Aranda
27,20	7º (12) Obediente 49 J. Berrios
13,60	8º (11) Temuco 50 F. Díaz
4,80	9º (4) Rosa Perla 55 P. Cerón
72,50	10º (13) Castañero 48 M. Vergara

Canadá por 2 cpos. el 3º a 1 1/2 cpo. el 4º a 3 cpos. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 3/4 cpo. Tpo. 1.17.2/5 No corrieron (5) Mensula (6) Maucaco Prep. A. Carreño F. Div. \$ 5.40, 1.80, 1.40, 3.80.

8ª Carrera 1.000 mts. para potrillos de tres años no ganadores

Pag.	
9,80	1º (6) FERTIL 56 por El Oriental y Flaming Girl del stud "Metropolitano"
1,70	2º (11) Reagan 56 P. Cerón
7,20	3º (10) Quicón 56 R. Cea
20,80	4º (2) Contramaestre 56 J. Tobar
8,70	5º (4) Roble Huacho 56 H. Galaz
3,80	6º (5) Don Nachie 56 D. Salinas
15,10	7º (12) Redimido 54 J. Orellana
856,30	8º (18) Bulevar 56 E. Sepúlveda
14,90	9º (16) Talquino 56 G. Farfán
43,50	10º (7) Kabir 56 O. López
19,60	11º (4) Don Gilber 56 B. González
231,90	12º (1) Batallón 56 J. Uballo
227,20	13º (15) Solotinto 54 L. Corvalán
208,10	14º (9) Puerto Pilón 52 M. Morales
56,80	15º (3) Crazy Horse 56 D. Medina

Canadá por 3 1/4 cpo. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 1 1/4 cpo. el 5º a 1.34 cpo. y el 6º a 1 1/2 cpo. Tpo. 0.59.4.5 No corrieron (8) Preachy (13) Butino (17) Conarpe Prep. Juan Silva G. Div. \$ 9.80, 2.10, 1.20, 1.70. 3ª etapa 5ª y 6ª (6) Fertil tenía 10 vales \$ 60.887.

9ª Carrera 1.200 mts. Índice 37 al 26

Pag.	
15,60	1º (11) CARRION 48 por Carrasco y Picapepa del stud "Haras Drina"
4,60	2º (12) Doblete 50 M. Santos
11,70	3º (2) Cartillera 58 J. Muñoz
5,60	4º (9) Curaca 55 H. Reyes
27,50	5º (6) Mucho Ma 53 E. Suárez
5,50	6º (5) Mágico 55 S. Vera
2,70	7º (7) Bold Saint 52 P. Cerón
8,30	8º (4) Torrente 57 J. Amestelly
54,50	9º (3) Golden Wald 57 L. Ramos
Descartado	10º (8) Cotizado 50 G. Pinto
19,50	11º (10) Kedive 50 P. Castillo
158,10	12º (1) Rabino 59 R. González

Canadá por pzo. el 3º a 1 1/4 cpo. el 4º a 1 cpo. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1.34 cpo. Tpo. 1.12.4/5 Corrieron todos Prep. J. Vélez Div. \$ 15.60, 4.60, 2.10, 4.00 4ª etapa el ganador no tenía vales. El N° 12 (Doblete) totalizó 3 vales. Valor definitivo \$ 212.958 cada uno.

10ª Carrera 1.400 metros. Índice 30 al 16.

Pag.	
6,90	1º (4) BOLD CROSS 59 por Bold Mint y Heliodora del stud "Pamela"
11,30	2º (15) Machetado 49 L. Toro
11,30	3º (7) Blane de Blancas 56 S. Vázquez
10,90	4º (2) Duque de Alba 60 R. Cea
Desc.	5º (16) Lirico 48 M. Vergara
7,50	6º (11) Pelaje 50 P. Castillo
13,30	7º (5) Espulero 59 S. Vera
88,20	8º (1) Burgesito 60 J. Amestelly
34,70	9º (17) Royal Street 48 M. Santos
58,80	10º (3) Jacobo 60 N. Urrutia

13,30	11º (8) Husimir 56 L. Murillo
10,40	12º (10) Jercara 50 M. Olguin
10,40	13º (9) Lady Sophie 51 P. Cerón
4,70	14º (2) San Blas 51 H. Galaz
197,40	15º (14) Conducho 50 C. Delgado
4,80	16º (13) Aguila Azul 50 F. Díaz
Desc.	17º (6) Estoque 57 O. López

Canadá: por 4 1/4 cpo., el 3º a pzo., el 4º a 3 1/4 cpos., el 5º a 1/2 pzo. y el 6º a 3/4 cpo. Tiempo 1.24.4/5. Corrieron todos. Prep. J. Castro R. Div. \$ 6.90; 2.00; 2.40 y 1.50.

11ª Carrera 1.200 metros. Índice 16 al 13.

Pag.	
15,90	1º (9) LUNAUTA 53 por Selecto y Llanto de Luna del Sr. Osvaldo Errázuriz
12,50	2º (12) Nogada 53 O. Escobar
3,90	3º (6) Adoptado 51 J. Uballo
5,10	4º (8) Laminado 53 M. Aranda
7,80	5º (3) Edison 54 L. Murillo
13,90	6º (16) Tebeso 51 J. Orellana
40,20	7º (13) Sereno 52 J. Galaz
4,90	8º (15) Palo Seco 51 O. Jara
32,60	9º (14) Muñequillo 51 J. Berrios
9,10	10º (10) Nitidez 53 J. Turrieta
15,10	11º (4) Entebbe 54 P. Castillo
62,70	12º (1) Arsenio 54 S. Pérez
3,90	13º (5) Maleado 54 J. Castillo
5,40	14º (7) Reventón 54 S. Vázquez
Desc.	15º (2) Chilaen Snipe 54 A. Pérez

Canadá: por 2 1/4 cpo., el 3º a 1 cpo., el 4º a 1/2 pzo., el 5º a chza. y el 6º a Div.: \$ 15.90; 3.40; 3.00 y 1.90.

12ª Carrera 1.400 mts. Índice 15 e inferiores

Pag.	
5,20	1º (11) PETRENQUE 54 por Prenda y Gorday de la Sra. Fanny Doering de G.
18,30	2º (2) Hombrón 56 O. Escobar
13,10	3º (18) Pathway 49 M. Olguin
12,20	4º (1) En Ti Confío 56 F. Díaz
9,40	5º (12) Sambuco 54 J. Turrieta
10,90	6º (4) Brillante 55 H. Galaz
4,20	7º (8) Capinha 54 L. Toro
10,90	8º (5) Mayaca 52 O. Díaz
42,90	9º (10) Honrosa 54 L. Murillo
55,50	10º (7) Golden Lover 54 E. Sepúlveda
7,40	11º (6) Doña Amanda 55 J. Castillo
23,10	12º (13) Escarapelo 53 J. Berrios
170,90	13º (17) Caluñero 49 F. López
22,50	14º (15) Patrón Viejo 48 M. Vergara
34,00	15º (9) Hipocampo 54 C. Danoso
4,10	16º (3) Montalto 56 L. Muñoz

Canadá por 3 3/4 cpos. el 3º a chza. el 4º a pzo. el 5º a 1 cpo. y el 6º a chza. Tpo. 1.25.4/5 Corrieron todos. Prep. H. González Div. \$ 5.20, 2.80, 5.30, 3.80. Triple (1ª etapa) (11) Petrenque tenía 1.861 vales. enganche \$ 610.

13ª Carrera. — 1.200 metros. — Índice 9 al 6.

Pag.	
2,60	1º (6) CLODOALDO, 53, por Calabres y del stud "Redenayo"
Desc.	2º (12) Yaguara, 52 J. Herrera
28,40	3º (8) Gran Fango, 53 H. Galaz
5,80	4º (5) Soy El Rey, 54 O. Izozua
8,90	5º (2) Golden Smile, 54 L. Toro
7,40	6º (10) Fusil, 52 J. Turrieta
6,40	7º (14) Croquis, 51 G. Lizama
6,70	8º (9) Camarografo, 52 P. Castillo
15,70	9º (7) Dahl, 52 H. López
149,20	10º (11) Refulgente, 52 L. Corvalán
5,80	11º (3) Condorito, 54 L. Muñoz
75,60	12º (3) Lady Red, 54 S. Garrido

Canadá por 7 cpos. el 3º a chza., el 4º a 1 cpo., el 5º a 3/4 cpo., el 6º a 1.14 cpo. Tpo.: A 1.13.1/5 No corrieron (4) Perclero, (13) Bretón. Prep. Oliverio Martínez. Div. \$ 2.60, 1.60, 4.60. Place del (5) Soy El Rey \$ 2.30. Nota: (12) Yaguaron corrió descartado. 2ª etapa 5ª y 6ª: (6) Clodualdo, tenía 769 vales, \$ 1.980.

14ª Carrera. — 1.200 metros. — Índice 25 al 17.

Pag.	
5,80	1º (11) LADY TRIO, 51, por Puerto Banus y Hurcada del stud "Saglluc"
9,80	2º (1) Dominal, 57 P. Cerón
2,60	3º (3) Pequinina, 56 M. Santos
5,80	4º (10) Bocaza, 51 M. Aranda
25,40	5º (16) Sureste, 49 M. Vergara
16,80	6º (12) Hirako, 50 F. Díaz
9,90	7º (4) Despegue, 55 L. Murillo
12,50	8º (7) Chirigue, 53 J. Turrieta
9,00	9º (6) Cardumen, 54 O. López
Desc.	10º (15) Foscarito, 49 H. Reyes
47,00	11º (9) Ramalazo, 52 E. Suárez
17,30	12º (13) Berlin, 49 H. López
24,80	13º (8) Disciplina, 52 M. Olguin
6,60	14º (5) Eliomora, 55 S. Vera
10,40	15º (14) Fobia, 49 G. Pinto
92,20	16º (2) Concordia, 56 P. Vega

Canadá por 2.14 cpos., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1 cpo., el 6º a 3/4 cpo. Tpo.: 1.13. Corrieron todos. Prep. Pedro Bagü. Div. \$ 6.00, 1.80, 1.90, 1.50. Div. Triple: al primer lugar con 113 vales acertados \$ 8.722; al segundo lugar con 53 vales acertados \$ 4.664.



BANCO DE BOSTON

THE FIRST NATIONAL BANK OF BOSTON

VICE PRESIDENTE Y GERENTE GENERAL
VICEPRESIDENTE Y GERENTE COMERCIAL
GERENTE FINANZAS
PRO GERENTE OPERACIONES NACIONALES
PRO GERENTE MESA DE DINERO
SUB GERENTE OPERACIONES INTERNACIONALES
SUB GERENTE RECURSOS HUMANOS

LUIZ DE CAMPOS SALLES
JAMES E. CALLAHAN
EDUARDO GREENE, M.
ROLF HELLER, I.
JUAN GAETE, L.
LUIS GALO MAZZEI
RODRIGO ROMERO C.

OFICINA PRINCIPAL
SUCURSALES
PROVIDENCIA
PZA. CONSTITUCION
CERRILLOS
VALPARAISO

MONEDA 796

PEDRO DE VALDIVIA NO
AGUSTINAS 1287
AV. P. AGUIRRE CERDA 17
PRAY 963

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

ACTIVO	Moneda Chilena y Equiv. M/E. (US\$ 1 = \$ 87,51)	TOTAL	PASIVO	Moneda Chilena y Equiv. M/E. (US\$ 1 = \$ 87,51)
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE	
Fondos Disponibles			Depósitos, Captaciones y otras Obligaciones	
Caja	49.016.419,51		Exigible hasta 1 año plazo	
Depósitos en el Banco Central	30.412.717,61		Acreedores en cuentas corrientes	316.902.370,77
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	201.274.432,22		Depósitos y captaciones a plazo	2.013.516.002,12
Depósitos en Bancos en el país	8.808.288,39		Otros saldos acreedores vista y plazo	161.584.931,99
Depósitos en el exterior	17.409.085,89		Cuentas y documentos por pagar	
Total Fondos Disponibles		306.920.943,62	Pagos recibidos por créditos vendidos al Banco Central	
Colocaciones			Exigible a más de 1 año plazo	
Con recursos propios			Depósitos y captaciones	69.469.632,05
Hasta 1 año plazo			Documentos por pagar	
Deudores en cuentas corrientes	111.491.959,37		Bonos y Debentures de Propia Emisión	
Pmos. y efectos de comercio adquiridos	3.096.620.072,57		Bonos Bancarios para reprogramación de deudas	
Varios deudores	522.184,04		Total Dep., Captaciones y otras Oblig.	1.991.972.904,93
A más de 1 año plazo	300.267.558,71		Intermediación de Documentos	
Total Colocaciones con recursos propios	3.508.901.774,69		Exigible hasta 1 año plazo	762.340.000,00
Por cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central			Exigible a más de 1 año plazo	
Hasta 1 año plazo			Total Intermediación de Documentos	
Préstamos	42.973.000,00		Obligaciones Hipotecarias	
A más de 1 año plazo			Obligaciones Contingentes	
Total Coloc. por eta. rec. o gtia. del Banco Central	42.973.000,00		Obligaciones hasta 1 año plazo	234.043.971,22
Hipotecarias			Obligaciones a más de 1 año plazo	28.880.137,71
Contingentes			Total Obligaciones Contingentes	262.924.108,93
Hasta 1 año plazo	231.225.019,40		Préstamos obtenidos en el país	
A más de 1 año plazo	28.880.137,71		Exigible hasta 1 año plazo	
Total Colocaciones contingentes	260.105.157,11		Adeudado al Banco Central	
Vencidas	67.294.408,33		Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras	530.500.000,00
Total Colocaciones		3.879.274.340,13	Exigible a más de 1 año plazo	
Inversiones Financieras			Adeudado al Banco Central	85.800.000,00
Valores mobiliarios	1.383.260.393,15		Adeudado a Bancos y otras Inst. Financieras	126.686.351,75
Doctos. emitidos por Banco Central	1.410.994.101,94		Línea de Crédito para Reprog. de Deudas	
Pagarés descontables del Banco Central	887.000.000,00		Total préstamos obtenidos en el país	
Otras inversiones financieras			Préstamos y otras Oblig. contraídas en el Ext.	
Pagarés del B.C. Ch. por Reneg. de Coloc.	124.637.236,04		Exigible hasta 1 año plazo	346.303.128,90
Total Inversiones Financieras		3.805.891.731,13	Exigible a más de 1 año plazo	2.826.373.000,00
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE		7.992.087.014,88	Total Pmos. y otras Oblig. contraídas en el Ext.	3.172.676.128,90
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE	7.992.087.014,88
Saldo con Suc. en el país			OTRAS CUENTAS DEL PASIVO	
Operaciones de Cambio	331.271.911,60		Saldo con Sucursales en el país	331.257.017,28
Letras del Banco Central por Venta de Cartera			Operaciones de Cambio	37.693.687,75
Operaciones Hipotecarias			Provisiones sobre colocaciones e inversiones financieras	
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras	7.377.580.144,23		Provisión para rescate de Cartera Vendida al Banco Central	3.240,00
Intereses por cobrar	209.676.498,27		Provisión por bienes recibidos en pago o adjudicados	
Activo Transitorio	190.455.096,23		Operac. Hipotecarias, Operac. Pend., Ctas. diversas y otras	7.346.860.451,03
Bienes Recibidos en Pago o Adjudicados	130.497,40		Intereses por pagar	101.831.001,06
Pérdidas Acumuladas ejercicios anteriores			Revalorización Provisional del Capital Propio	288.674.117,33
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		8.109.414.147,73	Pasivo Transitorio	
ACTIVO FIJO		603.858.357,63	TOTAL OTRAS CUENTAS DEL PASIVO	8.109.414.147,73
TOTAL GENERAL DE ACTIVO		16.705.359.520,24	CAPITAL Y RESERVAS	
			Capital autorizado	
			acciones de \$	690.394.358,00
			Capital pagado	24.273.312,00
			Reserva legal	110.605.264,72
			Otras reservas	
			TOTAL CAPITAL Y RESERVAS	825.272.934,72
			UTILIDAD DEL EJERCICIO	18.710.584,00
			TOTAL GENERAL DE PASIVO	16.705.359.520,24

(CONTINUA AL FRENTE)

BANCO DE BOSTON (VIENE DEL FRENTE)

CUENTAS DE RESULTADO	I Moneda Chilena \$	II TOTAL \$
INGRESOS DE OPERACION		
Ingresos, descuentos y reajustes ganados	1.658.644.478,11	
Comisiones por intermediación de documentos	296.312.851,55	
Comisiones por intermediación de cambio	112.069.468,01	
Ingresos ganados	14.880.465,87	
Ingresos por variación tipo de cambio recursos en moneda extranjera liquidados	416.210.017,13	
Total Ingresos de Operación	2.498.117.300,67	
EGRESOS DE OPERACION (menos)		
Ingresos, descuentos y reajustes pagados	959.920.981,37	
Comisiones de precio por intermediación de documentos	159.314.468,80	
Comisiones de cambio	166.195,67	
Ingresos pagados	13.848.783,98	
Egresos por variación tipo de cambio recursos en moneda extranjera liquidados	633.739.012,55	
Total Egresos de Operación	1.766.989.442,37	731.127.858,30
RESULTADO OPERACIONAL		
Resultados (menos) y aportes patronales	71.916.767,38	
Reservaciones al Directorio	—	
Reservaciones a la Administración	64.996.615,51	
Reservaciones, contribuciones y patentes	8.980.352,62	
Reservaciones sobre colocaciones e inversiones financieras	—	
Reservaciones, provisiones y otros castigos	47.905.615,94	
Total Cuentas Fijas	—	193.805.351,45
Ingresos Netos de Operación	17.267.554,02	537.322.506,85
INGRESOS (más)		
INGRESOS (menos)	204.662,96	17.062.891,06
Corrección Monetaria		
Corrección Monetaria	—	554.385.397,91
Corrección Monetaria	—	20.626.235,28
Impuesto	—	533.759.162,63
IMPORTE A LA RENTA Y HABITACIONAL (menos)		
IMPORTE DESTINADO A RECOMPRA	—	263.071.623,03
IMPORTE PARA RECOMPRA (menos)		
IMPORTE PARA RECOMPRA	—	263.071.623,03
REQUERIDA		
REQUERIDA	—	270.687.539,60

CUENTAS DE ORDEN	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 87,51)	TOTAL \$
Deudores por documentos endosados		
Deudores por Colocaciones vendidas al Bco. Central con pacto de retrocompra		
Obligaciones de Directores y Empleados	3.515.902,54	
Obligaciones de Accionistas		
Garantía de los Directores		
Valores y letras en garantía	5.628.026.346,11	
Bienes administrados en calidad de comisiones de fianza		
Valores en custodia	2.184.986.256,33	
Documentos en cobranza	48.884.167,45	
Deudores por créditos del exterior		
Otras Cuentas de Orden	4.901.468.416,74	
TOTAL DE CUENTAS DE ORDEN		12.766.881.089,17

LUIS PEREZ CISTERNAS
Contador
Registro N° 33.171 Licencia N° 11.552

LUIS G. DE CAMPOS SALLES
Gerente General

Las Notas 1 al 20 forman parte integral de estos estados financieros

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

Criterios Contables Aplicados:

General:

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1983 han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y normas e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, en la medida en que ambos sean contradictorios y, en caso contrario, se han aplicado las disposiciones establecidas por la Superintendencia. Algunas normas dictadas por la Superintendencia difieren de los principios contables generalmente aceptados como son las relativas a determinación de las provisiones para créditos incobrables de la cartera propia del banco.

Corrección monetaria:

El objeto de reflejar en los estados el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, se ha actualizado el capital propio financiero y los activos y pasivos no monetarios de acuerdo con la variación del índice de precios al consumidor (IPC).

Los reajustes de las operaciones financieras propias del giro (colocaciones, captaciones y otros) se determinan sobre la base de los reajustes pactados y se demuestran en las cuentas de resultado operacional correspondiente.

La variación experimentada por el IPC entre el 30 de noviembre de 1982 y el 30 de noviembre de 1983 utilizada para efectos de corrección monetaria fue de 21,7%.

Monedas utilizadas:

Los activos y pasivos en monedas extranjeras han sido representados en pesos a los tipos de cambio de las respectivas monedas establecidos por la Superintendencia al cierre de cada ejercicio.

Balances comparativos:

El balance comparativo que se incluye en la Nota 20 se demuestra actualizado de acuerdo con la siguiente pauta:

Los activos y pasivos en moneda chilena y las cuentas de resultado del balance practicado al 31 de diciembre de 1982 han sido reajustados aplicándose la variación experimentada por el IPC entre el 30 de noviembre del año anterior y el 30 de noviembre del presente año. Los activos y pasivos en moneda extranjera se han actualizado de acuerdo con la variación experimentada por el tipo de cambio de representación del dólar norteamericano, establecido por la Superintendencia

de Bancos e Instituciones Financieras, entre el 31 de diciembre de 1982 y el 31 de diciembre de 1983.

1.5 Colocaciones, depósitos y captaciones:

Las colocaciones, depósitos y captaciones no reajustables se presentan a su valor original o al de su última renovación, excepto los efectos de comercio (letras y pagarés) adquiridos y documentos descontados que se presentan a sus valores nominales al vencimiento. Los saldos reajustables incluyen los reajustes devengados a la fecha del balance y aquellos expresados en moneda extranjera comprenden los ajustes de cambio correspondientes.

Los intereses devengados por estas operaciones al cierre del ejercicio se incluyen en las cuentas Intereses por Cobrar e Intereses por Pagar. Los intereses percibidos o desembolsados y no devengados se incluyen en las cuentas Pasivo y Activo Transitorio, respectivamente.

1.6 Cartera vencida:

En este rubro se registran todas aquellas colocaciones impagas una vez transcurrido el plazo de 90 días desde su vencimiento. Los intereses por cobrar de estas colocaciones y los reajustes, en el caso que proceda, se calculan y contabilizan sólo hasta su vencimiento. Las diferencias por tipo de cambio de las referidas colocaciones en moneda extranjera, se han contabilizado hasta la fecha del balance, efectuándose una provisión por las correspondientes al período posterior de su vencimiento.

1.7 Castigos y provisiones sobre colocaciones y bienes recibidos en pago o adjudicados:

1.7.1 Provisiones sobre colocaciones:

De acuerdo con las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las provisiones para cubrir los riesgos de la cartera de colocaciones se establecieron de la siguiente manera:

- Provisiones individuales: sobre los créditos ingresados a cartera vencida se constituyen, en un plazo máximo de 24 meses, provisiones individuales iguales al 100% de la parte no amparada por garantías reales, período al cabo del cual se procede a su castigo. Por lo tanto, las provisiones individuales al cierre del ejercicio equivalen como mínimo a tantos veinticuatro avos como meses hayan transcurrido desde el ingreso de cada crédito a cartera vencida. La parte amparada por garantías reales se castiga a los 36 meses de haber ingresado a cartera vencida.
- Provisiones globales: sobre el total de la cartera de colocaciones se establecen, en un plazo de 60 meses contados desde el 1° de enero de 1982, provisiones globales equivalentes al 100% de la cartera riesgosa. El monto de la cartera riesgosa se calcula aplicando al total determinado de la cartera de colocaciones, el porcentaje de riesgo de cartera obtenido de acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia en la Circular N° 1.777. El porcentaje de riesgo de cartera corresponde a la proporción que

(CONTINUA A LA VUELTA)

BANCO DE BOSTON

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

(VIENE DE LA PAG. ANTERIOR)

representa en el total de colocaciones la sumatoria del 20% de los créditos clasificados con riesgo bajo lo normal, 40% de los créditos clasificados de recuperabilidad incierta y 100% de los créditos clasificados como susceptibles de castigo.

La provisión total a constituirse debe ser la que resulte con el mayor monto entre las provisiones individuales y las provisiones globales, descritas en los dos párrafos anteriores, debiendo ser en todo caso no inferior al 0,75% del total de la cartera de colocaciones determinada.

1.7.2 Provisiones sobre bienes recibidos en pago o adjudicados:

De acuerdo con las normas establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las provisiones para hacer frente a las eventuales pérdidas que se puedan producir en la enajenación de estos bienes, alcanzarán al 10% del monto contabilizado el 31 de diciembre de 1986 para lo cual se han constituido provisiones a razón de 1/41 mensual del 10% del valor de tales bienes, desde agosto de 1983. Al mismo tiempo, se han efectuado provisiones equivalentes a la corrección monetaria aplicada a estos bienes entre agosto de 1983 y el término del ejercicio.

1.7.3 Pérdidas producidas en ventas de bienes recibidos o adjudicados en pago:

De acuerdo con las normas establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras las pérdidas que se producen en la enajenación de bienes del activo fijo recibidos en pago se difieren hasta por un plazo de cinco años, contados desde la fecha de enajenación.

1.8 Inversiones financieras:

Las inversiones financieras se presentan valorizadas de acuerdo a los siguientes procedimientos:

(a) Acciones

Al costo de adquisición corregido monetariamente de acuerdo a las disposiciones del D.L. N° 624.

(b) Documentos reajustables

De acuerdo a las cláusulas de actualización de los respectivos documentos.

(c) Documentos no reajustables

Al valor de la inversión original, excepto los Pagarés Descontables del Banco Central, los que se registran a su valor nominal que coincide con el valor de rescate a sus fechas de vencimiento. El descuento obtenido en la adquisición de estos últimos, es reconocido como ganancia a base de lo devengado.

(d) Oro

Al valor establecido por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

1.9 Activo fijo:

Los bienes del activo fijo físico han sido valorizados al costo más revalorizaciones legales y se presentan netos de depreciaciones acumuladas. Las depreciaciones se determinan sobre la base del método lineal de acuerdo con la vida útil de los bienes.

1.10 Impuestos diferidos:

Al 31 de diciembre de 1983 se ha dado reconocimiento al efecto de los impuestos diferidos originados por las diferencias temporales cuya naturaleza y efecto se describen en Nota 8.

1.11 Indemnización por años de servicio:

El Banco no tiene pactado con su personal el pago de una indemnización por años de servicio en caso de retiros.

1.12 Cuentas de ingresos y gastos:

Los ingresos y gastos financieros se reflejan en el balance sobre la base de valores devengados.

Los saldos de las cuentas de resultado, con excepción de los relativos a depreciaciones y corrección monetaria, representan la acumulación de valores correspondientes a las cantidades contabilizadas en el momento de efectuarse las respectivas transacciones.

2. Saldos en Monedas Extranjeras:

(Cifras expresadas en Miles de US\$ de acuerdo al plazo de contabilización original)

	Ejercicio actual
ACTIVOS:	
Fondo disponibles	
Colocaciones:	
Acuerdo 1196	463
Acuerdo 1507	3.015
Exportaciones	884
Importaciones:	
Efectivas	-
Contingentes	2.848
Préstamos a otras instituciones financieras:	2.336
Del país	-
Del exterior	-
Otras colocaciones efectivas	-
Otras colocaciones contingentes	-
Colocaciones vencidas	330
Conversión acuerdos 1196/1418	407
Demás cuentas del activo	256
Inversiones	72.714
	14.582
Totales	99.837

PASIVOS:

Depósitos y captaciones:	
A la vista	1.203
A plazo hasta un año	1.794
A plazo a más de un año	-
Obligaciones contingentes:	
Hasta un año	2.374
A más de un año	330
Préstamos obtenidos en el país:	
Hasta un año	-
A más de un año	1.290
Préstamos obtenidos en el exterior:	
Hasta un año	3.956
A más de un año	37.300
Demás cuentas del pasivo	55.613
Reservas en moneda extranjera	976
Totales	99.837

Las principales cotizaciones utilizadas al día 31 de diciembre para la representación contable se detallan a continuación:

	Ejercicio actual
Dólares estadounidenses	87,51
Libras esterlinas	117,01
Marcos alemanes	31,102
Yenes	0,276
Franco franceses	10,505

Los ingresos netos en moneda extranjera durante el presente ejercicio dieron a US\$ 591.217,62.

3. Clasificación de Activos y Pasivos Según sus Plazos:

De acuerdo con las normas impartidas por la Superintendencia, los activos y obligaciones se clasifican en el balance conforme al plazo de vencimiento. Por el contrario la información que a continuación se presenta clasifica los activos y los pasivos exigibles según el plazo que falta para su vencimiento a contar del cierre de este ejercicio.

En el caso de los créditos pagaderos en cuotas, éstos se clasifican en tramos que les correspondan de acuerdo al plazo efectivo que falta para su vencimiento.

Moneda Chilena

Plazo	Disponible y colocac. (1)	Inversiones financieras (2)	Total
	M\$	M\$	M\$
1. A la vista	266.216	-	266.216
2. A menos de 30 días	2.166.731	75	2.166.806
3. De 30 a 89 días	463.618	1.968.209	2.431.827
4. De 90 a 180 días	288.043	88.875	376.918
5. De 181 días a 1 año	28.410	23.832	52.242
6. A más de un año hasta 3 años	10.257	228.894	239.151
7. A más de 3 años	4.463	31.328	35.791
Total	3.227.738	2.341.213	5.568.951

(CONTINUA AL FRENTE)

BANCO DE BOSTON

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

(VIENE DEL FRENTE)

Plazo	Disponible y colocac. (1)	Inversiones financieras (2)	Total	Obligaciones (3)
	MS	MS	MS	MS
hasta 30 días	40.705	-	40.705	105.326
31 días a un año	66.569	141.504	208.073	96.961
más de un año	167.409	200.923	368.332	367.786
	184.237	997.614	1.181.851	14.926
	95.449	-	95.449	-
	75.320	-	75.320	908.091
	1.369	-	1.369	1.920.379
	631.058	1.340.041	1.971.099	3.433.469

colocaciones contingentes y vencidas.

Las inversiones financieras se clasifican según su plazo de vencimiento. Este incluye en el tramo "a la vista". Las acciones en sociedades abiertas en el tramo "hasta 30 días" y las restantes inversiones en el tramo "a más de un año hasta 3 años". Se excluyen los pagos por reprogramación de deudas Acuerdo 1.507, emitidos por el Banco Central de Chile a la orden de la propia institución.

Las obligaciones contingentes. Los depósitos de ahorro a plazo se incluyen en el tramo "a más de un año hasta 3 años". Las líneas de reprogramación del Banco Central de Chile por reprogramaciones de deudas Acuerdo 1.507 se presentan netas del saldo de inversión en pagarés por este concepto, emitidos a la orden de la propia institución.

Neto al Banco Central:

El Banco tiene suscrito contrato de compra venta de cartera en el Banco Central de Chile.

Financieras:

El saldo neto de este rubro, demostrado en los estados financieros, está compuesto por:

Saldo neto 01-01-83	Movimiento neto del año	Corrección monetaria o reajuste del ejercicio	Saldo neto 31-12-83
MS	MS	MS	MS
54.553	3.626.702	-	3.681.255
-	124.637	-	124.637
316.433	(316.433)	-	-
370.986	3.434.906	-	3.805.892

Transitorio:

El saldo neto de este rubro es la siguiente:

Saldo al cierre del ejercicio
MS.
160.371
10.885
-
4.624
6.872
-
7.703
190.455

7. Gastos Diferidos:

El Banco mantiene al cierre del presente ejercicio un saldo de M\$ 10.885 en gastos diferidos, que se amortizarán en ejercicios futuros, los cuales se demuestran en el rubro activo transitorio y se presentan al costo más corrección monetaria y netos de amortizaciones. La composición de este rubro es la siguiente:

	Saldo al cierre de este ejercicio
MS	
1. Gastos diferidos originados y contabilizados hasta el 31-12-82:	
Gastos de organización y puesta en marcha	4.976
Gastos por apertura de nuevas oficinas	-
Gastos por concepto de implementación y desarrollo de servicios computacionales	-
Sub-total	4.976
2. Gastos diferidos originados a contar del 01-01-83:	
Gastos de organización y puesta en marcha	-
Gastos por apertura de nuevas oficinas	5.909
Gastos por concepto de implementación y desarrollo de servicios computacionales	-
Sub-total	5.909
Total gastos diferidos al cierre del presente ejercicio	10.885

8. Impuestos Diferidos:

La composición del cargo de M\$ 4.624 y del abono de M\$ 6.299 de impuestos diferidos que afecta los resultados del ejercicio y que se demuestran en el punto 5 de la Nota 6 y en el punto 4 de la Nota 13 respectivamente es la siguiente:

	Ejercicio actual		Ejercicio anterior	
	Cargos	Abonos	Cargos	Abonos
	MS	MS	MS	MS
1. Provisiones individuales	-	-	-	-
2. Provisión global	298	-	9.980	-
3. Provisiones por bienes recibidos en pago o adjudicados	-	-	-	-
4. Otras provisiones	-	-	-	-
5. Intereses percibidos y no ganados	-	-	-	-
6. Depreciación acelerada	-	4.072	-	-
7. Indemnización años de servicio	-	-	-	-
8. Otros conceptos	4.326	2.227	564	996
Totales	4.624	6.299	10.544	996

9. Activo Fijo:

Tal como se indica en Nota 1.9, los bienes del activo fijo físico se presentan valorizados al costo más corrección monetaria y netos de depreciaciones acumuladas.

Las depreciaciones del presente ejercicio por M\$ 11.616 se incluyen en el rubro depreciaciones, provisiones y otros castigos en las cuentas de resultado.

El saldo neto demostrado en los estados financieros se descompone de la siguiente manera:

	Saldo neto 01-01-83	Movimiento neto del año	Corrección monetaria del ejercicio	Depreciación del ejercicio	Saldo neto 31-12-83
	MS	MS	MS	MS	MS
Activo fijo físico:					
Terrazas y edificios	402.521	4.632	96.368	4.190	499.331
Maquinarias	20.031	12.101	6.338	3.504	34.966
Muebles, útiles e instalaciones	27.596	1.364	5.991	3.745	31.206
Otros	8.151	852	1.709	177	10.535
Sub-total	458.299	18.949	110.406	11.616	576.038
Anticipos para activo fijo	6.016	20.231	1.573	-	27.820
Total activo fijo al 31-12-83					603.858

Para efectos tributarios se calcularon las depreciaciones aceleradas contempladas en las disposiciones legales vigentes determinándose para tales efectos una mayor depreciación de M\$ 8.277 respecto de la cifra contable.

(CONTINUA A LA VUELTA)

BANCO DE BOSTON

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

(VIENE DE LA PAG. ANTERIOR)

10. Bienes Recibidos en Pago:

Dentro del activo se encuentran incorporados a su valor histórico de adquisición más las revalorizaciones legales y menos las depreciaciones acumuladas, cuando procede, los siguientes bienes recibidos en pago:

	Valores al cierre del ejercicio anterior	Movimiento neto del ejercicio	Revaloriza- ciones del ejercicio	Depreciación del ejercicio	Saldo neto al cierre del presente ejercicio
	MS	MS	MS	MS	MS
Muebles, artefactos, merca- derías y otros bienes no es- pecificados	984	(855)	1	-	130
Total de bienes recibidos en pago que figuran en el activo	984	(855)	1	-	130

Los bienes recibidos en pago por M\$ 130 significan un 0,0% del activo total del Banco. De acuerdo a las normas de la Superintendencia, el monto de las provisiones constituidas para hacer frente a las eventuales pérdidas por enajenación de estos bienes, asciende a la suma de M\$ 3 los cuales se han constituido con cargo a resultados del presente ejercicio.

11. Obligaciones de Encaje:

Bajo el rubro fondos disponibles se incluye M\$ 76.108 mantenidos en caja y en depósitos en el Banco Central de Chile, para responder al encaje exigido tanto en moneda chilena como en monedas extranjeras.

El encaje mensual promedio exigido durante el año 1983 fue de M\$ 129.087.
El encaje mensual promedio mantenido durante el año fue de M\$ 170.695.

12. Provisiones Sobre la Cartera de Colocaciones:

De acuerdo a las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, el Banco mantiene provisiones individuales y globales para cubrir el riesgo de incobrabilidad de las colocaciones, tanto vigente como vencidas.

El movimiento registrado en las cuentas de provisiones es el siguiente:

	Individuales	Globales
	MS	MS
Saldo al cierre del ejercicio anterior	7.589	25.406
Castigos efectuados sobre saldos de provisiones de ejercicios anteriores	(3.301)	(9.694)
Provisiones constituidas en el ejercicio	31.242	-
Castigos efectuados sobre provisiones constituidas en el ejercicio	(3.478)	-
Reversos de provisiones	(1.312)	(9.865)
Variación de tipo de cambio de colocaciones en moneda extranjera	-	1.107
Saldo al cierre del presente ejercicio	30.740	6.954
Castigos directos del ejercicio	68	-

El cargo a los resultados del ejercicio originado por los castigos y provisiones constituidas, ascendente a M\$ 31.242, se incluye en el rubro depreciaciones, provisiones y otros castigos en el estado de cuentas de resultado.

13. Pasivo Transitorio:

Este rubro está constituido por:

	Saldo al cierre del ejercicio
	MS
1. Provisiones para impuesto a la renta y tasa adicional	251.848
2. Intereses percibidos y no devengados	1.926
3. Provisión para indemnización al personal por años de servicio	-
4. Créditos por impuestos diferidos provenientes de diferencias temporales	6.299
5. Provisión para gastos del presente ejercicio	483
6. Otros conceptos	28.118
Total pasivo transitorio	288.674

14. Capital y Reservas:

(a) El movimiento de esta cuenta ha sido el siguiente:

	Capital	Reserva revalorización capital pasado	Reserva legal	Reserva moneda extranjera	Otras reservas
	MS	MS	MS	MS	MS
1. Saldo al 1-01-83	528.966	40.553	7.414	30.768	6.314
2. Suscripción y pago de acciones en el ejercicio	-	-	-	-	-
3. Distribución utilidades ejercicio 1982	-	-	12.805	41.051	72.390
4. Capitalización de reservas	40.553	(40.553)	-	-	(75.090)
5. Reversos de utilidades	-	-	-	-	-
6. Diferencia de cambio en traspaso de reservas	-	-	-	13.608	-
7. Revalorización capital propio 1983	120.875	-	4.254	-	21.565
Saldo al 31-12-83	690.394	-	24.273	85.427	25.179

(b) Capital autorizado:

De conformidad con lo dispuesto en el artículo N° 10 de la Ley N° 18.040, se ha incorporado el monto proporcional correspondiente a la revalorización de dicho capital pagado.

(c) Reserva en moneda extranjera:

La reserva en moneda extranjera fue incrementada en US\$ 357.983 provenientes de revalorización de moneda extranjera, de acuerdo a la Circular 1.843 de la Superintendencia de Bancos.

15. Reserva Legal:

De acuerdo a lo estipulado en el artículo N° 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la reserva legal debe destinarse al Fondo de Reserva legal, hasta que éste represente un 25% del capital propio del Banco. Para este objetivo se destinará M\$ 27.070 a esta reserva.

16. Otros Ingresos:

La composición de este saldo al 31 de diciembre del presente ejercicio es la siguiente:

Recuperación de provisiones	MS
Renta por arriendo de bienes raíces	12.137
Recuperación de colocaciones castigadas	653
Utilidad venta activo fijo	361
Recuperaciones de gastos	-
Otros ingresos varios	3.057
Total	17.008

17. Corrección Monetaria:

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria, según se describe en la Nota 1.2 originó un cargo neto a los resultados de M\$ 20.626 según se a continuación:

	Efectos en resultados
	Cargos
	MS
Capital propio moneda chilena	134.126
Capital propio moneda extranjera	26.175
Activo fijo físico	-
Otros activos	-
Activos moneda extranjera	-
Pasivos moneda extranjera	1.378.123
	1.538.424
Efecto en resultados, pérdida	-
Total	1.538.424

De acuerdo con las normas impartidas por la Superintendencia se ha aplicado el criterio de corregir el capital propio financiero, lo que generó un abono al fondo de revalorización del capital propio de M\$ 14.164 en relación a la revalorización del capital propio tributario.

18. Impuesto a la Renta:

La provisión para impuesto a la renta y tasa adicional por el presente ejercicio ascendente a M\$ 251.848 ha sido determinada de acuerdo con lo dispuesto en la ley de la renta y el cargo a los resultados se muestra en el efecto de impuestos diferidos.

19. Remuneraciones del Directorio:

No hay.

20. Balance Comparativo:

A continuación se comparan las cifras del balance general al 31 de diciembre de 1983 con las del balance general al 31 de diciembre de 1982:

	1983	1982
	MS	MS
ACTIVO:		
Fondos disponibles	306.921	230.450
Colocaciones:		
Vigentes	3.811.980	3.681.255
Vencidas	67.294	8.713.273
Inversiones financieras:		
Pagaré Banco Central de Chile	124.637	4.950.000
Acuerdo 1.507 a la orden de la institución	3.681.255	4.950.000
Otros	8.713.273	4.950.000
Otros activos	-	-
Pérdida del ejercicio	16.705.360	20.450.000
Total activo	17.008.440	17.008.440

(CONCLUYE AL FRENTE)

BANCO DE BOSTON

ESTADOS FINANCIEROS

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

(CONCLUSION)

	1983	1982
	M\$	M\$
Activos		
Depósitos, captaciones, otras obligaciones e intermediación de documentos	3.323.813	3.241.761
Préstamos por letras de crédito	-	-
Préstamos contingentes	263.524	76.494
Préstamos obtenidos en el país:		
Préstamos de crédito reprogramación de	126.666	-
Préstamos Acuerdo 1.507	616.300	241.215
Otros		
Préstamos y otras obligaciones contraídas	3.172.776	1.821.015
Préstamos exterior	8.106.320	4.161.696
Préstamos del pasivo	825.273	758.074
Préstamos y reservas	270.688	155.919
Préstamos del ejercicio		
Total pasivo	16.705.360	10.456.174
Resultados		
Operación	2.498.117	1.305.981
Operación (menos)	1.766.989	807.225
Impuestos (menos)	193.805	193.586
Impuestos (más)	17.268	8.263
Impuestos (menos)	205	401
Impuestos por corrección monetaria (menos)	20.626	15.822
Impuestos renta (menos)	263.072	141.291
Impuestos de cartera vendida al Banco	-	-
Impuestos (menos)	-	-
Utilidad líquida	270.688	155.919



Langton Clarke

Coopers & Lybrand

INFORME DE LOS AUDITORES

Señor Vice Presidente y Gerente General
The First National Bank of Boston (Chile):

1. Hemos examinado el balance general del The First National Bank of Boston (Chile) al 31 de diciembre de 1983 y las correspondientes cuentas de resultado por el año terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, incluyendo por lo tanto comprobaciones parciales de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría, en la forma y extensión que consideramos necesaria en las circunstancias.

2. Como se indica en Nota 1, el Banco prepara y presenta sus estados financieros sobre la base de normas y prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

3. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas y prácticas de contabilidad dictadas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, descritas en las notas adjuntas a dichos estados.

COOPERS & LYBRAND
LANGTON CLARKE

Cristián Bunster

12 de enero de 1984

clasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222

POR extravío nulo Depósito a Plazo N° 2062 \$ 629.025,81 Banco O'Higgins.
27-28-29

NULO por robo depósito a plazo fijo N° 115739 del Bco. Internacional. \$ 61.020,00.
28-29-30

NULO: Por extravío cheque nominativo serie: DG N° 0882711 del 23-01-84 Cta. Cte. N° 9170367 al nombre del proveedor "Sergio Videlas de la Cruz" pago, en el Banco del Estado.
28-29-30

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Luis Pimentel Solari a Luis Pimentel Pinto. Sin perjuicio conyuge Cristina Pinto Severino.
28-29-30

POR hurto queda nulo cheque serie F 6 N° 97112 del Banco del Estado de Chile oficina principal a nombre de Juan Donoso Góngora.
28-29-30

ORDEN de no pago depósito a plazo renovable N° 15008 Banco de Santiago con fecha 13-01-84 \$ 16.146.
28-29-30

POR extravío quedan nulos cheques serie A Q N°s 397037-397038 Bco. Santiago - Sucursal Irarrázabal.
27-28-29

NULO por robo cheque N° 01-2567625 Cuenta Corriente N° 255704 del Banco de A. Edwards.
27-28-29

NULO por extravío pagaré plazo N° 3075783 del Bco. de Agustín Edwards Of. Irarrázabal, por \$ 101.810 a nombre de Inés Alonso Ubilla.
29-30-31

NULO por extravío cheque Banco Chile Serie 83BS-N° 01444338, Suc Huelén.
27-28-29

QUIEBRA.- Compañía de Seguros Lloyd de Chile S.A., Quinto Juzgado Civil de Santiago. Resolución Tomo XX fojas 4.272 de 16 de junio de 1983 tuvo por verificado extraordinariamente crédito Gregorio Ferrada Martínez \$ 141.162,00 alegada preferencia inciso segundo artículo 26 D.F.L. 251-Secretaría.
29

NULO por extravío cheques N°s. 439068-091 al 097 Serie A B. cuenta corriente 12426-05 Banco de Chile.

POR haberse extraviado título N° 10.594 a nombre de doña Lucía Valenzuela Astaburuaga, por 138 acciones de Sociedad Termas y Agua de Panimávida, queda nulo.

2 CITACIONES

"INVERSIONES Emporium S.A." Junta Extraordinaria de Accionistas. Citase a los señores accionistas a Junta Extraordinaria para el día 16 de febrero de 1984, a las 9.30 horas, en las oficinas de la sociedad

ubicadas en Santiago, calle Teatinos N° 251, oficina 201 a fin de: 1.- Modificar el capital social en la forma, términos y condiciones que la misma junta determine. 2.- Elección de Directorio. Tendrán derecho a participar en la junta los accionistas inscritos en el Registro de Accionistas con 5 días hábiles de anticipación a la fecha de la celebración de la Junta. La calificación de los poderes que se presenten a la Junta se efectuará el mismo día y en el lugar que ésta se realice a la hora indicada para su iniciación. El presidente.
28-29-30

VENTANAS
TERMICAS
ACUSTICAS
TERMOACUSTICAS

CREDITOS

aluminio Gabilum

PARQUE INDUSTRIAL LA REINA
LA FORJA 8611 FONO 2272635
STGO.

VIDRIOS/CRISTALES
Instalaciones comerciales
Puertas/Ventanas/Vitrinas
MUROS CORTINAS

3

REMATES

REMATE Judicial, Melipilla. Orden: Juzgado Letras Melipilla, Juicio: Vial J. y Cia. F. Los Jazmines c/Sdad. Agr., ingreso N° 2 del Juzgado Letras de Melipilla. Lunes 30 enero 10 hrs. Fundo Los Jazmines. Salida de Melipilla hacia San Antonio. Mejor postor: 180 terneros(ras), 120 novillitos, 50 vaquillonas, 50 vacas, 4.000 fardos de pasto trefol y alfalfa. Pago efectivo. Garantía: 8% más impuestos vigentes. Alberto Butti Montenegro, Martillero Público, R. N° 42.

28-29

ANTE Undécimo Juzgado Civil Santiago remataráse, 19 marzo 1984, 16 horas, predio denominado Reserva Cora N° 6 del Proyecto de Parcelación Ranque, comuna de Paine. Inscripción fojas 589 bis Vta. N° 722, 1980 Conservador Bienes Raíces Buin. Mínimo equivalente a 5.600 Unidades Fomento, contado. Garantía 10% mínimo, dinero

efectivo o vale vista nombre Tribunal. Bases, antecedentes, expediente 2.388-83 "Banco Colocadora Nacional de Valores con Sociedad de Desarrollo Santa Maria Limitada", requerimiento. — Secretaria.

26-27-28-29

REMATE: Ante este Décimo Octavo Juzgado de Letras en lo Civil, Santiago, Agustinas 1127, 2° piso, se rematará el 6 de marzo 1984, a las 11,00 horas, propiedad ubicada en Chacalluta 9395 La Florida, inscrita a Fs. 6.467, N° 7239, registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, año 1975. Mínimo postura \$ 4.320.290,12, al contado. Interesados deberán presentar boleta de consignación en cuenta corriente del Tribunal o vale vista bancario, equivalente al 10% del mínimo fijado. Demás bases y mayores antecedentes juicio rol N° 622-82, caratulado: "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Leiva Aguila, Luis". — Secretario

26-27-28-29

clasificados

AGUSTINAS 1269
CASILLA 81-D
FONO 822224 PROPIEDADES
COMPRAN-VENDEN

URGENTE regalo departamento, tres dormitorios, amplio living comedor, decorado, califont, azulejos, lámparas, peticiones, desocupado. Tratar lunes en la tarde, block 3 departamento 201, San Pablo 8100, todo en \$ 550.000.

28-29

SE vende sitio 240 m2 El Tabo; Villa "Los Aromos"; tratar fono 2254719.

25 al 30

5 VEHICULOS
COMPRAN-VENDEN

GMC 3/4 año 67, \$ 190.000. Carrascal 5477.

29-30-31

12 VARIOS

VENDO chasis completo Subaru 600, furgón, a la mejor oferta. Aconcagua 1362.

21-22-23-27-28-29-30

19 ACCION DE
GRACIAS

GRACIAS Espiritu Santo por favor concedido. S.A.F.O.

29

20 JOYAS

PAGO BUEN PRECIO

Oro, joyas. Huérfanos 886, local 2, subterráneo.

960 JOYAS - ORO

Todo tipo en general. Consulta Edificio Pollo Dorado, Estado 215, Of. 313.

COMPRO JOYAS ORO

Supero ofertas 1.450 (fino) Ahumada 6 Of. 41.

25-I al 25-II

COMPRO JOYAS ORO

14-18 kilates, precio real, sin engaño consulte 712642. Visitenos Merced 839, local 28.

26-I al 26-II

BALANZA DE PRECISION

1.350 joyas 21, 18, 14 seriedad absoluta. Merced 839 locales 119-149, fono 6990843.

26-I al 26-II

INVERSIONES LUCAR
COMPRA

Joyas oro. Consulte Nueva York 52 Of. 412 - 725233.

28-I al 28-II

JOYERIA ARCOT
RELOJERIA

Compra joyas, oro-plata. Ofrece: anillos de brillantes. Ocasión sólo \$ 25.000. Varios modelos. Hechuras y transformaciones. Alameda 949, local 229, 2° nivel.

28-I al 6-III

ARBEC COMPRA
JOYAS-ORO

Agustinas 1022 Of. 227 fono: 60491.

29 I-7III

INDUSTRIAS
POSECK

FABRICANTES DE ARTICULOS DE ASEO EN GENERAL

ESCOBAS DE PLASTICO Y RAMAS, BROCHAS, PINCELES, ESCOBILLONES MUNICIPALES MANGOS PARA HERRAMIENTAS

ATENCION ESPECIAL A MUNICIPALIDADES

LOS HERREROS 8780

FONO 2276813



FABRICA DE CERAS INDUSTRIALES ALFA LTDA

OFRECEMOS LOS SIGUIENTES PRODUCTOS

- Ceras para madaras y baldosas, pasta y liquido en latas de 1, 3 y 15 kgs. y 18 litros.
- Cera para pisos plásticos en latas de 18 litros
- Desmoldante "Alfamold", para la construcción
- Cera en sachets

Precios especiales a: Municipalidades e instituciones

517790

ALVAREZ DE TOLEDO

(paradero 7 1/2 San

MUNICIPALIDADES

Llamados a Propuestas Públicas,
Licitaciones, Concursos y Remates

ILUSTRE MUNICIPALIDAD
DE SAN ESTEBAN
LICITACION PUBLICA

Llámanse a Licitación Pública, por la adquisición de dos
(2) Carry All Suzuki transporte pasajeros.

Las ofertas se reciben hasta el día 31 de enero a las 12
Hrs. en la Secretaría Municipal.

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD
DE COBQUECURA
CONCURSO

LLAMADO A CONCURSO

Para proveer los siguientes cargos en el Liceo Politécnico
B N° 2 de Cobquecura.

- Docente Directivo
Requisitos:
 - Profesor Titulado
 - Curso de Post-Título o Post-Grado en Administración Escolar.
 - 06 años de experiencia docente en la Educación Técnico-Profesional.
- Profesor de Inglés 36 Hrs.
- Profesor de Educación Musical 8 Hrs.
- Profesor de Filosofía 7 Hrs.

Enviar antecedentes antes del 15.2.84.

EL ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD
DE MAIPU
PROPUESTA PUBLICA"CATASTRO Y SOLUCIONES PARA
URBANIZACIONES INCOMPLETAS"

VENTA DE BASES: Desde el 23 de enero de 1984, en la Dirección de Obras Municipales, Avda. 5 de Abril 0260, Maipú, de 9 a 14 horas.

CONSULTAS: Hasta el 30 de enero de 1984.

APERTURA: El 7 de febrero de 1984, en la Sala de Sesiones de la Alcaldía.

CONSULTORES INSCRITOS EN:

- Registro Nacional de Consultores del MINVU, rubro Estudios de Proyectos de Ingeniería y/o Arquitectura, en I - II - III categoría.
- Registro General de Consultores del MOP., en I - II - III categoría.

VALOR DE LAS BASES: \$ 4.000. —

ALCALDE

ILUSTRE MUNICIPALIDAD
DE LA FLORIDA
REMATEREMATE DE PATENTES
DE ALCOHOLES

El día 6 de febrero de 1984, en la Tesorería Municipal, a las 12.00 horas, se rematarán una Patente de Depósito de Licores, con un mínimo de \$ 70.000, tres de Bar, con un mínimo de \$ 40.000 y siete de Expendio de Cerveza con un mínimo de \$ 40.000.

ALCALDE

CANAL 5

ANTONIA. Monseñor Bosagna, Director del Departamento de Cultura Religiosa de la Universidad Católica de Valparaíso, celebra la Santa Misa desde los estudios ubicados en Agua Santa. Presenta: La **PANORAMA ITALIANO.** Presenta: La primavera y las vacaciones y, los peligros del verano: incendios forestales. **CONCENTRO EN DAKAR.** Impresiones del Primer Festival Mundial de Artes y Letras en Dakar, Senegal. Música, danza, teatro, pintura. **EL MIRAMAR.** Las entrevistas en el cargo de las periodistas Paz Delgado y Sandra Becham. **EL VIAJERO: EL CINE.** Hoy un clásico del cine francés: "Los visitantes de la noche" (1942). Un filme de Marcel Carné con las actuaciones de Alain Létty, Alain Delon, Pierre Brédy, Jean D'Id, Gabriel Byrne, Jules Berry, Fernand Ledoux. **EL AUTO.** Un malicioso folletín sobre el mundo del automóvil. **EL EVANGELIO.** Un mensaje del Evangelio, en el personal enfoque del Padre Penovi.



PREPARE, la nave espacial de la Star Trek.

CANAL 7



Conductores de "Esto es Increíble"

09.00 CARTA DE AJUSTE
09.40 SANTA MISA. Hoy participa el Grupo de Linajes.
10.10 REX HUMBARD. Programa religioso.
11.00 CIVILIZACIÓN. Documentales preparados por la BBC de Londres. Hoy: "Materialismo Heroico".
12.00 ERASE UNA VEZ EL HOMBRE
12.30 CHARLIE BROWN
13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Programa juvenil misceláneo.
14.30 LOS PITUFO
15.00 LA PANTERA ROSA
15.30 EL CHAVO DEL OCHO
17.00 EL CRUCERO DEL AMOR. Hoy: "Planeando un bebé".
18.00 ESTO ES INCREÍBLE
19.00 CANTARON UN DÍA EN VIÑA
20.30 SESENTA MINUTOS
21.25 TV. TIEMPO
21.30 BEST SELLER
23.30 CINE NOCTURNO
00.45 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES

CANAL 11

14.45 CARTA DE AJUSTE
15.00 EL ÚLTIMO REFUGIO. Hoy: "El vuelo del halcón".
15.30 LOS CATEDRÁTICOS DEL RITMO. Dibujos animados.
16.30 JOSSIE Y SUS MELODICOS
17.00 ARTURO DE BETAÑA. Primer capítulo. "La hija del rey". Con Oliver Tobias, Michael Gothard y Jack Watson.
17.30 VIAJE A LAS ESTRELLAS. Hoy: "Síndrome del Paraíso". Con William Shatner, Leonard Nimoy y De Forrest Kelly.
18.30 VOLLEYBALL INTERNACIONAL. Transmisiones directas desde el Estadio Manuel Plaza, con los principales encuentros del IV Campeonato Sudamericano de Voleibol Juvenil... Participan los seleccionados nacionales de Argentina, Brasil, Chile, Perú y Venezuela.
20.00 EL TREN EXPRESO DE LOS ANIMALES. Con la conducción de Joan Embery.
20.25 CASIMIRO
20.30 PANORAMA. Noticiario conducido por Eduardo Riveros.
21.30 FUTBOL ALEMÁN. Conduce Milton Millas.
23.00 CINE NOCTURNO. Hoy: "El santuario de Lorna Love". Con Robert Wagner, Kate Jackson ("Los Angeles de Charlie") Silvia Sidney, Joan Blondell, Dorothy Lamour, John Carradine y Marianne Hill. El hijo de un famoso pintor va a visitar a su padre acompañado de su joven esposa. En los jardines de la residencia se encuentra el cuerpo embalsamado de una de las más rutilantes estrellas de Hollywood de los años treinta.

CANAL 13

10.30 CARTA DE AJUSTE. Concierto para Trompeta. Intérprete: Orquesta de Cámara Jean-Francois Paillard, Maurice André (trompeta). Compositor: Joseph Haydn.
11.00 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa.
11.45 OPERETAS DE GILBERT Y SULLIVAN. Producción inglesa con las más alegres y clásicas obras del teatro musical que fueron compuestas en el siglo pasado por William S. Gilbert y Sir Arthur Sullivan (letra y música respectivamente).
13.40 EL GRAN CHAPARRAL. Serie del oeste americano con Leif Erickson y Linda Cristal. Hoy: "El pistolero fantasma".
14.30 VISIONES. Hoy: "Cristo Chilote" (Museo San Francisco).
14.35 DISNEYLANDIA
15.30 ESCUELA DE HEROES. Dibujos animados.
16.00 SHAZAN. Dibujos animados.
16.30 FEDERICO. Aventuras protagonizadas por Carlos Villagrán y Ramón Valdés.
17.00 BUGS BUNNY. Dibujos animados.
17.20 MICKEY Y DONALD. Aventuras con los simpáticos personajes de Walt Disney.
17.35 VISIONES. Hoy: "Casa Central de la Universidad Católica de Chile".
17.40 TOQUE MÁGICO.
18.30 CINE EN SU CASA. "La venganza de Uliana", con Burt Lancaster, Bruce Davison y Jorge Luke.
20.25 HASTA MAÑANA. Los angelitos del trece invitan a los niños a dormir.
20.30 TELETRECE. Noticias con Augusto Gatica, comentarios deportivos con Julio Martínez, comentario internacional con Julio Prado y el informe del tiempo con Gina Zuanic.
21.30 CAPITANES Y LOS REYES.
22.55 VISIONES. Hoy: "Interior de bosque" (Agustín Abarca).
23.00 CINE DE MISTERIO. Hoy: "El extraño caso del Dr. Jekyll y Mr. Hyde". Actúan Jack Palance, Leo Genn y Tessie O'Shea.

HOY EN ESPECTACULOS

CINES
ALAMEDA 2879 (96848) Des-
de las 14 hrs. "Las picardías del amor se-
ñalado" y "El amor perfecto" (21) \$ 70.
ALAMEDA 3321 (392100)
de las 11 hrs. "El extra" (men) \$ 160
de las 13 hrs. "El extra" (men) \$ 160
de las 15 hrs. "El extra" (men) \$ 160
CINE VIZCACHAS. Camino a El
Cinco. Desde las 21 hrs. "La Furia de los
Vientos" y "Paisajes" (18) \$ 120. Socios
\$ 60.
ALAMEDA 76 (714403) Desde
las 14 hrs. "El regreso del Jedi" (men)
\$ 130. y M. \$ 130 (Harrison Ford).
ALAMEDA 1568 (2230976)
de las 13 y 22 hrs. "Vacaciones" (men)
\$ 160. y M. \$ 160. y M. \$ 130 L. V. may. 60 años \$ 100.
ALAMEDA 925 (392414) Desde las
13 hrs. "Cazadores del espacio", "El
planeta del terror" y "El fugitivo
de Wales" (18) \$ 70.
ALAMEDA 930 (33555) Desde
las 13 hrs. "Vacaciones" (men) \$ 160
de las 15 hrs. "Vacaciones" (men) \$ 160
de las 17 hrs. "Vacaciones" (men) \$ 160
de las 19 hrs. "Vacaciones" (men) \$ 160
ALAMEDA 134 (381894)
de las 12 hrs. "Mefisto" (18) \$ 130 M.
\$ 100 L. V. may. 60 años \$ 100.
ALAMEDA 2104 (778176) Desde las
13 hrs. "El planeta del terror", "El hal-
cón" y "Belas, rubias y bronceadas" (21)
\$ 70.
ALAMEDA 540 (67532) Desde
las 13 hrs. "Banana Joe", "Flash Gor-
do" y "El humanoide" (men) \$ 70.
ALAMEDA 1022 (66687) Desde las
13 hrs. "E.T. el extraterrestre" (men) (en
papel) \$ 120.
ALAMEDA 57 (60735)
de las 13 hrs. "La playa del terror"
\$ 80.
ALAMEDA 777 (35375), Desde las
13 hrs. "El regreso del corcel negro"
\$ 160.
ALAMEDA 3368 (213485)
de las 13 y 22 hrs. (180) "Clases noctur-
nas" (men) \$ 160. y M. \$ 130 (L. V. may. 60 años \$ 100).
ALAMEDA 3820
de las 13 y 22 hrs. "La mujer
del planeta" (de Francois Tru-
faut) \$ 160.
ALAMEDA 226 (34289) Desde las
13 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 15 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 17 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 19 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 21 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 23 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 25 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 27 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 29 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 31 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 33 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 35 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 37 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 39 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 41 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 43 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 45 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 47 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 49 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 51 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 53 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 55 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 57 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 59 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 61 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 63 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 65 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 67 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 69 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 71 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 73 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 75 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 77 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 79 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 81 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 83 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 85 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 87 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 89 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 91 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 93 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 95 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 97 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 99 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 101 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 103 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 105 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 107 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 109 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 111 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 113 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 115 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 117 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 119 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 121 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 123 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 125 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 127 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 129 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 131 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 133 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 135 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 137 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 139 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 141 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 143 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 145 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 147 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 149 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 151 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 153 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 155 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 157 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 159 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 161 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 163 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 165 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 167 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 169 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 171 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 173 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 175 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 177 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 179 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 181 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 183 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 185 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 187 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 189 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 191 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 193 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 195 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 197 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 199 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 201 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 203 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 205 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 207 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 209 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 211 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 213 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 215 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 217 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 219 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 221 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 223 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 225 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 227 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 229 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 231 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 233 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 235 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 237 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 239 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 241 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 243 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 245 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 247 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 249 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 251 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 253 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 255 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 257 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 259 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 261 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 263 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 265 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 267 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 269 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 271 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 273 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 275 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 277 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 279 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 281 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 283 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 285 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 287 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 289 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 291 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 293 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 295 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 297 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 299 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 301 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 303 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 305 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 307 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 309 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 311 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 313 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 315 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 317 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 319 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 321 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 323 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 325 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 327 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 329 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 331 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 333 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 335 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 337 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 339 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 341 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 343 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 345 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 347 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 349 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 351 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 353 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 355 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 357 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 359 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 361 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 363 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 365 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 367 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 369 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 371 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 373 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 375 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 377 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 379 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 381 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 383 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 385 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 387 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 389 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 391 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 393 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 395 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 397 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 399 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 401 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 403 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 405 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 407 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 409 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 411 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 413 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 415 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 417 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 419 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 421 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 423 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 425 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 427 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 429 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 431 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 433 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 435 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 437 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 439 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 441 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 443 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 445 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 447 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 449 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 451 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 453 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 455 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 457 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 459 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 461 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 463 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 465 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 467 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 469 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 471 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 473 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 475 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 477 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 479 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 481 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 483 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 485 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 487 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 489 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 491 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 493 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 495 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 497 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 499 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 501 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 503 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 505 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 507 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 509 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 511 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 513 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 515 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 517 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 519 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 521 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 523 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 525 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 527 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 529 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 531 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 533 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 535 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 537 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 539 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 541 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 543 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 545 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 547 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 549 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 551 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 553 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 555 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 557 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 559 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 561 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 563 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 565 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 567 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 569 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 571 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 573 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 575 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 577 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 579 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 581 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 583 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 585 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 587 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 589 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 591 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 593 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 595 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 597 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 599 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 601 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 603 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 605 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 607 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 609 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 611 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 613 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 615 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 617 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 619 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 621 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 623 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 625 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 627 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 629 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 631 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 633 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 635 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 637 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 639 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 641 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 643 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 645 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 647 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 649 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 651 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 653 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 655 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 657 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 659 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 661 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 663 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 665 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 667 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 669 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 671 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 673 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 675 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 677 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 679 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 681 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 683 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 685 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 687 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 689 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 691 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 693 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 695 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 697 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 699 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 701 hrs. "El fierro domado" (14) \$ 100
de las 703 hrs. "El fierro domado" (

Mario Arnello y su gran responsabilidad

La planificación del futuro de Chile es tarea prioritaria

Lo que el país debe ser en el futuro, deberá planificarse, no dejarse al mero azar, impedir la improvisación, a la vez que a través de la planificación, fundamentándose en la historia y en la realidad, pueda darse a los jóvenes de hoy una posibilidad de vida mejor que, ciertamente, alcance a la totalidad de la ciudadanía. Así estima de importante la labor para la que fue designado, el ex parlamentario y abogado Mario Arnello, como coordinador para la formulación de un proyecto nacional, que tendrá como objetivo lo señalado y dar una vida más digna a todos los chilenos.

El abogado Mario Arnello, que espera tener la posibilidad de escuchar y analizar todas las ideas, sin que éstas tengan connotación política, sino que sólo sean dadas para mejorar la condición de los habitantes del país, ha desempeñado importantes funciones y cumple a nivel del magisterio universitario otras de alto valor.

Además de su condición de abogado y periodista, ex director de la revista "Estanquero", es comentarista radial; Profesor de Derecho Internacional de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile y de Política Internacional en la Academia de Guerra. Durante cinco años, fue embajador especial ante Naciones Unidas y es autor de diversas obras, entre las que está "Proceso a una Democracia".

MIRANDO EL FUTURO DE CHILE

Refiriéndose a sus nuevas tareas, Mario Arnello expresó "que la iniciativa de S.E., anunciada en el Mensaje del 11 de septiembre de 1983, tiene enorme importancia y, por eso, es una gran responsabilidad la que me ha conferido, encargándome de la dirección de ella.

"Su trascendencia debe ser muy grande, porque orientará la acción futura en estas materias.

"El trabajo encomendado por S.E.—el que mucho agradezco, señalo—y lo que se pretende alcanzar, es la elaboración de una idea lo más amplia y lo más profunda posible, de lo que debe ser Chile en el futuro.

"Pienso que es importante que, en este momento, en que las dificultades de la recesión económica mundial provocan inquietudes a los chilenos y en que se disiente con mucha vehemencia cualquier aspecto político o económico y se levantan como posiciones irreconciliables las más leves diferencias, sobre cualquiera materia, es importante que se recojan las opiniones, las experiencias, las ideas de muchos chilenos que se han distinguido en el estudio y conocimiento de materias tan importantes para la vida del país, como la cultura, la ciencia, la tecnología, el medio ambiente y los recursos naturales, el desarrollo e integración regional y aún una visión del rol exterior que Chile debe desarrollar en el futuro, tanto en el ámbito regional como en el del Pacífico.

"Esta posibilidad de llegar primero a esta imagen futura de Chile, señaló Mario Arnello, a fijar—de este modo—lo que podríamos señalar como meta de una nación que armonice su desarrollo y sea capaz de dar una calidad de vida mejor a todos los chilenos, puede ser un medio eficaz para orientar los pasos, las políticas y las acciones que se puedan empezar a dar para llegar a realizar esas metas.

CAMINOS Y OBSTACULOS

"Hoy día, destacó Arnello, los chilenos discuten sobre problemas muy contingentes, pensando que una u otra medida contradictoria pueda ser más útil para superar algún problema, pero no nos hemos detenido en el análisis de adonde queremos llegar,

MARIO ARNELLO: el futuro espera mucho de todos los chilenos. Responsabilidad para una tarea de formular un proyecto nacional.

como resultado del esfuerzo de estos años.

"Es importante recordar que en los orígenes de nuestra República, los chilenos que en ese instante la estaban construyendo, se fijaron una imagen del Chile del "futuro" para ellos y actuaron, justamente, para favorecer la creación de esa meta.

"Si leemos, por ejemplo, a Encina, nos señala cómo Portales, al mismo tiempo que construía la República en forma, le daba orden, autoridad, instituciones, progreso y, lo que es—a mi juicio— aún más visionario, la concepción de lo que Chile debía llegar a ser en su desarrollo. La importancia de esta visión, clara y definida, planteada por Portales, se fue haciendo realidad, mientras había gobiernos que orientaron su acción a través de ella y que siguieron políticas consecuentes con esos objetivos.

"Esta experiencia de nuestra Historia, nos confirma la convicción que una tarea como la que el Presidente

Por Humberto Candia Nieto

quiere que efectuemos, puede estar llamada a completar las más grandes realizaciones de este Gobierno, de innegable trascendencia histórica.

ESFUERZO DE MUCHOS: COLABORACION DE TODOS

"La magnitud de esta tarea, que puede ser enorme, me preocupa con sinceridad, señaló Arnello, pero no me asusta, porque tengo confianza en la inteligencia, conocimientos y patriotismo de los chilenos. Sé, en consecuencia, que serán muchos los que, generosamente, entregarán su concurso y su vasta capacidad intelectual y experiencia profesional a esta tarea y, también, porque pienso que



podemos contar, ineludiblemente, con el concurso de todos nuestros conciudadanos.

"Yo, dijo, soy un universitario y, como tal, estoy abierto a estudiar, a aprender, a analizar las ideas, tesis e imaginar situaciones como, asimismo, transmitir esos conocimientos a otros.

"El trabajo encomendado, en muchos aspectos es, justamente, realizar una labor de este especie.

"Es cierto que, tal vez, he sido un político activo y soy un hombre con una profunda vocación política, es decir, una vocación de servicio público y de servicio al interés nacional.

"Como político, he pensado siempre que la idea debe preceder a la acción, ya que ella—la acción—obedece al instinto. Pero, también, he aprendido que la idea debe conducir a la acción, ya que sin una acción consecuente que intente realizar aquella, la idea sólo pasa a ser filosofía o poesía.

U. de Chile Reglamentan carrera académica

Se establecen jerarquías que alcanzarán de acuerdo a los méritos

El Rector de la Universidad de Chile, brigadier general Roberto Soto Mackenney firmó el decreto del Reglamento General de Carrera Académica de esa casa de estudios superiores. Este cuerpo legal fue elaborado sobre la base de cuarenta y dos estudios de cargo de destacados académicos de la corporación, quienes recibieron la opinión de todos los sectores de la comunidad universitaria involucrados en el sistema de evaluación que se ha establecido.

Este reglamento establece distintas jerarquías que irán accediendo los académicos sobre la base de los méritos que alcancen en el desarrollo de sus funciones universitarias.

El proceso de ingreso o promoción a alguna de las jerarquías establecidas, se realizará a través de todos cuya objetividad está resguardada por la existencia de Comisiones de Departamento, Comisiones Centrales de Facultad y una Comisión Superior de Evaluación. Cabe destacar que la totalidad del proceso, queda entregado en su ejecución a los académicos de las más altas jerarquías, sin que en la acción de las correspondientes comisiones se contemple la participación de autoridad administrativa alguna.

El reglamento llena un vacío de jerarquías académicas en la Universidad de Chile. A través de él reconoce la importancia que representan dichas jerarquías y la responsabilidad que corresponde a los más altos niveles en la conducción y administración académica. Así se busca establecer un sistema que por una parte estimule en forma permanente a los académicos a desarrollar con la mayor excelencia su labor, y que por otra sienta las bases para crear los mecanismos de participación, basados en las más altas jerarquías.

A este cuerpo legal se agregan el Reglamento General de Facultad y el Reglamento Orgánico y de Funciones de Consejos de Facultad, promulgados recientemente.

El primero entrega una base común para la acción de las facultades y establece requisitos de jerarquía académica para el desempeño de funciones directivas. El segundo aumenta la importancia de este Consejo e introduce la participación de un número importante de académicos de la más alta jerarquía, que no desempeñan funciones directivas. Estos son elegidos por el conjunto de académicos de más alto nivel.

Una normativa clara de la organización de la Universidad, un ordenamiento y evaluación permanente de sus jerarquías académicas y la delimitación del ámbito de participación de los académicos en las diversas materias universitarias, son elementos esenciales para una Universidad que busca proyectarse en forma coherente y armónica hacia el futuro, con los necesarios resguardos contra intereses ajenos que pueden entorpecer su labor.

190 TRABAJADORES, EJECUTIVOS, PROFESIONALES, TÉCNICOS Y PERSONAL ESPECIALIZADO. GARANTIZAN LA MEJOR CALIDAD DE CHILE AL MÁS BAJO PRECIO

LLAVEROS

DE METAL, en relieve o esmaltados a fuego, colores finos y eternos.

DE CUERO, impresos o con medallas metálicas.

25 AÑOS TRABAJANDO PARA UD.

CONDECORACIONES
AUTOADHESIVOS
ARTÍCULOS DE CUERO

MEDALLAS DEPORTIVAS
LLAVEROS DE PROPAGANDA
GALVANOS-TROFEOS-INSIGNIAS

FABRIL OFICINAS Y
SALON DE VENTAS
Chacabuco 40, Fono 90004
Santiago
OFICINA EN VALPARAISO
Pedro Monti 1730-
Fono 54217

MILLED

